

# PUBLICATIONS DU SÉNAT

SESSION ORDINAIRE DE 1964-1965  
du 10 novembre 1964 au 16 avril 1965

## TABLE CUMULATIVE DES ORATEURS ET AUTEURS

|   | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES  |
|---|-----------|-----|----------|----------|
|   | R.A.      | N°  | Pages    | Pages    |
| <b>A</b>  |           |     |          |          |
| <b>Adam, sénateur provincial de Luxembourg.</b>                         |           |     |          |          |
| Budget Voies et Moyens  |           |     |          |          |
| Rapport   | 6766      | 48  |          |          |
| Solde déficitaire du budget global                                      |           |     | 110      | 275      |
| Accroissement des recettes  |           |     | 110      | 275      |
| Majoration dépenses ordinaires  |           |     | 110      | 275, 276 |
| Ampleur du recours à l'emprunt  |           |     | 110      | 276      |
| Assainissement finances de l'Etat                                       |           |     | 111      | 276, 277 |
| Dettes publiques  |           |     | 111      | 276      |
| Situation de la trésorerie  |           |     | 111      | 276      |
| Importance de l'impasse globale   |           |     | 111      | 277      |
| Manque de réserves pour la relance de l'économie                        |           |     | 111      | 277      |
| Politique anti-inflationniste   |           |     | 111      | 277      |
| Financement relance économique  |           |     | 111, 118 | 277, 293 |
| Taxes assimilées au timbre  |           |     |          |          |
| Suppression exemption pouvoirs publics. — Cas des intercommunales       |           |     | 204, 205 | 522, 523 |
| Budget Agriculture  |           |     |          |          |
| Revenu de l'agriculture   |           |     | 321      | 814      |
| Rôle du Fonds d'investissement agricole                                 |           |     | 321      | 814      |
| Exportations agricoles  |           |     | 321      | 814      |
| Prix du lait et de la viande bovine                                     |           |     | 321      | 814      |
| Carrière des fonctionnaires de l'Agriculture en service extérieur       |           |     | 321      | 814, 815 |
| Protection rémunération des travailleurs                                |           |     |          |          |
| Amendement  | 6574      | 207 |          |          |
| Institut National Crédit Agricole (Modification A.R. 30 septembre 1937) |           |     |          |          |
| Rapport   | 6866      | 291 |          |          |
| Adaptation nombre des représentants et sénateurs                        |           |     |          |          |
| Déception de la province de Luxembourg                                  |           |     | 502      | 1304     |
| <b>Allard, sénateur de l'arrondissement de Liège.</b>                   |           |     |          |          |
| Naturalisations   |           |     |          |          |
| Rapport   | 6771      | 66  |          |          |
| Rapport   | 6861      | 235 |          |          |
| Redevances de stationnement   |           |     |          |          |
| Rapport   | 6112      | 90  |          |          |
| Expansion universitaire   |           |     |          |          |
| Amendements   | 6821      | 167 |          |          |
| Modification lois sur les Dommages de Guerre                            |           |     |          |          |
| Amendements   | 6857      | 247 |          |          |
| <b>Anseele, Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones.</b>         |           |     |          |          |
| Emprunts R.T.T.   |           |     |          |          |
| Nouveaux raccordements téléphoniques                                    |           |     | 267      | 656      |

|   | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES  |
|---|-----------|-----|----------|----------|
|   | R.A       | N°  | Pages    | Pages    |
| <b>Anseele (suite)</b>  |           |     |          |          |
| Budget Communications, Postes, Télégraphes et Téléphones                    |           |     | 274      | 673      |
| Raccordements téléphoniques   |           |     | 274      | 673      |
| Bâtiments des Postes  |           |     | 274      | 673      |
| Examens aux Postes  |           |     | 274      | 673      |
| Délivrance des télégrammes  |           |     | 274      | 573      |
| Réorganisation des P.T.T.   |           |     | 274      | 573      |
| <b>B</b>  |           |     |          |          |
| <b>Baltus, sénateur de l'arrondissement de Verviers.</b>                    |           |     |          |          |
| Budget Intérieur et Fonction publique                                       |           |     |          |          |
| Problème des Fouron   |           |     | 140, 141 | 351, 352 |
| Budget Agriculture  |           |     |          |          |
| Expropriations terres de culture  |           |     | 327      | 828, 829 |
| Disparition de fermes   |           |     | 327      | 829      |
| Loi de parité   |           |     | 327      | 829      |
| Prix du lait  |           |     | 327      | 829      |
| <b>Beauduin, sénateur provincial de Liège.</b>                              |           |     |          |          |
| Budget des Finances   |           |     |          |          |
| Rapport   | 6738      | 8   | 39       | 82       |
| Dépenses supplémentaires résultant d'une hausse de l'index                  |           |     | 39       | 82       |
| Participation de l'Etat au Fonds social de la S.N.I.                        |           |     | 39       | 82, 83   |
| Affiliation Belgique à l'Association internationale de développement        |           |     | 39       | 83       |
| Harmonisation européenne du système de la taxe de transmission              |           |     | 39       | 83, 84   |
| Malaise personnel des Finances  |           |     | 39       | 83, 84   |
| Budget Affaires économiques et Energie                                      |           |     |          |          |
| Stabilité des exportations  |           |     | 176      | 447, 448 |
| Expropriations terres agricoles   |           |     | 176      | 448      |
| Problèmes du cinéma   |           |     | 177      | 448, 449 |
| Budget Communications, Postes, Télégraphes et Téléphones                    |           |     |          |          |
| Distribution de plis express en province                                    |           |     | 271      | 666, 667 |
| Emploi des langues par centralistes des téléphones                          |           |     | 271, 272 | 667      |
| Ligne d'autobus Hannut-Landen   |           |     | 272      | 667      |
| Budget Agriculture  |           |     |          |          |
| Parité économique de l'agriculture  |           |     | 325      | 825      |
| Prix du lait  |           |     | 326      | 825      |
| Problème betteravier  |           |     | 326      | 825, 826 |
| Mission du Fonds agricole   |           |     | 326      | 826      |
| Prix agricoles français   |           |     | 326      | 826      |
| Problème de l'index   |           |     | 326      | 826, 827 |
| Expropriations  |           |     | 326      | 827      |
| Agriculture de groupe   |           |     | 326      | 827      |
| Industries para-agricoles   |           |     | 326      | 827      |
| Modification loi 2 avril 1962 concernant Société Nationale d'Investissement |           |     |          |          |
| Rapport   | 6848      | 275 |          |          |
| Taxe de circulation (tracteurs et véhicules-outils agricoles)               |           |     |          |          |
| Rapport   | 6926      | 354 |          |          |
| <b>Bertrand, Ministre des Communications.</b>                               |           |     |          |          |
| Accidents de la route   |           |     | 17 à 19  | 36 à 41  |
| Révision loi 1899 sur police de la route                                    |           |     | 18       | 37       |
| Mesures de sécurité   |           |     | 18       | 37       |
| Contrôle technique  |           |     | 18       | 37, 38   |
| Formation police de la circulation  |           |     | 18       | 38, 39   |
| Education des usagers de la route   |           |     | 18, 19   | 39, 40   |
| Budget Communications, Postes, Télégraphes et Téléphones                    |           |     |          |          |
| Coordination des transports   |           |     | 272      | 668      |
| Déficit de la S.N.C.B.  |           |     | 272      | 668, 669 |
| Modernisation et rationalisation des chemins de fer                         |           |     | 272      | 669      |
| Normalisation des comptes   |           |     | 272, 273 | 669      |
| Financement semi-métro de Bruxelles   |           |     | 273      | 669      |
| Déficit transports urbains bruxellois                                       |           |     | 273      | 669      |
| Tarification transports dans Benelux  |           |     | 273      | 669, 670 |
| Subsides pour homes de vacances   |           |     | 273      | 670      |

|   | DOCUMENTS |    | C.R.A.        | ANNALES       |
|---|-----------|----|---------------|---------------|
|   | R.A       | N° | Pages         | Pages         |
| <b>Bertrand (suite)</b>   |           |    |               |               |
| Budget Communications, Poste, Télégraphes et Téléphones (suite) |           |    |               |               |
| Passages à niveau   |           |    | 273           | 670           |
| Cession d'activités par S.N.C.B. à firmes privées               |           |    |               |               |
| Reprise S.A. Depaire  |           |    | 273           | 670, 671      |
| Remise à domicile de colis express                              |           |    | 273           | 671           |
| Fonds de renouvellement de la S.N.C.B.                          |           |    | 273           | 671           |
| Remplacement locomotives à vapeur et voitures en bois           |           |    | 273           | 671           |
| Sécurité routière   |           |    | 274           | 671           |
| Permis de conduire  |           |    | 274           | 671           |
| Priorité de gauche  |           |    | 274           | 671, 672      |
| Problèmes marine marchande et pêche maritime                    |           |    | 274           | 672           |
| Politique portuaire   |           |    | 274           | 672           |
| Chenal du port d'Ostende  |           |    | 274           | 672           |
| Ligne Ostende-Douvres   |           |    | 274           | 672           |
| Problèmes de la Sabena  |           |    | 274           | 672, 673      |
| Air Union   |           |    | 274           | 673           |
| Aéroport de Middelkerke   |           |    | 274           | 673           |
| Adjudications pour nouveaux autobus de la S.N.C.V.              |           |    | 274           | 673           |
| Régime des taxis dans l'agglomération bruxelloise               |           |    | 556, 557      | 1470, 1471    |
| Modification art. 13 de la loi créant la S.N.C.B.               |           |    |               |               |
| Commission paritaire nationale des chemins de fer               |           |    | 608, 609      | 1642, 1643    |
| <b>Bogaert, sénateur de l'arrondissement de Bruges.</b>         |           |    |               |               |
| Budget Affaires économiques et Energie                          |           |    |               |               |
| Rapport   | 6743      | 75 |               |               |
| Politique des prix  |           |    | 157, 158      | 412           |
| Expansion économique et problèmes régionaux                     |           |    | 158           | 412           |
| Gaz naturel   |           |    | 158           | 412           |
| <b>Bohy, Ministre des Travaux publics.</b>                      |           |    |               |               |
| Accidents de la route   |           |    |               |               |
| Sécurité routière   |           |    | 19            | 41 à 44       |
| Budget Travaux publics  |           |    |               |               |
| Problème de l'eau   |           |    | 284, 285      | 705, 706      |
| Barrages et réserves d'eau                                      |           |    | 285           | 706           |
| Exécution loi des 1.350 tonnes                                  |           |    | 285           | 706, 707      |
| Résolution de M. Duvieusart                                     |           |    | 285, 287      | 707, 711      |
| Canal du Centre   |           |    | 285, 286, 298 | 707, 709, 736 |
| Problèmes des routes  |           |    | 286           | 707, 708      |
| Route n° 4  |           |    | 286           | 708           |
| Ponts   |           |    | 294           | 727           |
| Autoroute Roi Baudouin  |           |    | 286           | 708           |
| Autoroute de Wallonie   |           |    | 286, 295      | 708, 729, 730 |
| Route Tamise-Breendonk  |           |    | 286           | 708           |
| Routes Hal-Ninove et Alost-Ninove                               |           |    | 294           | 727           |
| Contournement de Tubize   |           |    | 294           | 728           |
| Routes à Saint-Trond  |           |    | 294           | 728           |
| Route Deinze-Courtrai   |           |    | 295           | 730           |
| Route Bruxelles-Mons  |           |    | 295           | 731           |
| Route E3  |           |    | 296           | 731           |
| Signalisation routière  |           |    | 296           | 731           |
| Route Breendonk-Saint-Nicolas                                   |           |    | 296           | 732           |
| Route Geel-Turnhout   |           |    | 296           | 732           |
| Route Bruxelles-Louvain   |           |    | 296           | 732           |
| Avenue de la Woluwe   |           |    | 296           | 732           |
| Revêtements routiers  |           |    | 298           | 736, 737      |
| Logements   |           |    |               |               |
| Egoutage et voirie  |           |    | 286           | 708, 709      |
| Effort financier  |           |    |               |               |
| pour les voies navigables                                       |           |    | 286           | 709           |
| pour les routes   |           |    | 286           | 709           |
| Bâtiments des postes  |           |    | 286           | 710           |
| Cité administrative   |           |    | 286           | 710           |
| Parking de la Cité  |           |    | 294           | 727, 728      |
| Aménagement du territoire. — Installation Commission nationale  |           |    | 287           | 710           |
| Problèmes du port d'Anvers                                      |           |    | 294           | 727           |
| Espaces verts à Bruxelles                                       |           |    | 294           | 727           |
| Travaux communaux subsidiés                                     |           |    | 294, 295      | 727, 728, 730 |

|  | DOCUMENTS |    | C.R.A.   | ANNALES       |
|--|-----------|----|----------|---------------|
|  | R.A       | N° | Pages    | Pages         |
| <b>Bohy (suite)</b>  |           |    |          |               |
| Budget Travaux publics (suite)   |           |    |          |               |
| Cadres du département  |           |    | 294      | 728           |
| Normalisation Demer et Dyle  |           |    | 294      | 728           |
| Modernisation Canal Albert   |           |    | 294      | 728           |
| Berges de la Lys et du canal Gand-Bruges   |           |    | 295      | 730           |
| Dommages de guerre   |           |    | 295      | 730           |
| Largeur chemins de grande communication  |           |    | 295      | 730           |
| Dettes du département  |           |    | 295      | 730, 731      |
| Bâtiments publics  |           |    | 295      | 731           |
| Haut-Escaut  |           |    | 296      | 731           |
| Palais de Justice de Bruxelles   |           |    | 296      | 731, 732      |
| Inondations à St-Michel-Bruges   |           |    | 296      | 732           |
| Berges du canal Albert   |           |    | 296      | 732           |
| Bureau des prix  |           |    | 296      | 732           |
| Liaisons téléphoniques pour cantonniers  |           |    | 296      | 732           |
| Expropriations   |           |    | 296      | 733           |
| Travaux rond-point rue de la Loi à Bruxelles   |           |    | 296      | 733           |
| Ringvaart de Gand  |           |    | 298      | 736           |
| Pipelines  |           |    | 298      | 736           |
| Dommages de guerre « petits inciviques »   |           |    |          |               |
| Exclusion de ceux qui ont été condamnés  |           |    | 519      | 1342          |
| Cas de ceux qui ont été inscrits sur les listes des auditeurs militaires                 |           |    | 519      | 1342, 1343    |
| Coût de la loi   |           |    | 519      | 1342          |
| <b>Brasseur, Ministre du Commerce extérieur et de l'Assistance technique.</b>            |           |    |          |               |
| Budget Affaires étrangères (Crédits : Commerce extérieur et Assistance technique)        |           |    |          |               |
| Doctrines en matière d'assistance technique  |           |    | 337      | 872           |
| Bilan des relations commerciales   |           |    | 338      | 872           |
| Expansion des exportations   |           |    | 338      | 872, 874, 875 |
| Recherche de nouveaux débouchés  |           |    | 338      | 873           |
| Organisation Office belge du Commerce extérieur  |           |    | 338      | 873           |
| Améliorations dans domaine du crédit et l'assurance crédit                               |           |    | 338, 339 | 873, 874      |
| Mise à jour des accords de 1921 sur l'U.E.B.L.   |           |    | 338      | 873           |
| Importance de Benelux  |           |    | 338      | 873           |
| Étapes franchies par la C.E.E. dans le domaine agricole                                  |           |    | 338      | 874           |
| Relations entre pays industrialisés et pays en voie de développement                     |           |    | 338      | 874           |
| Foire de Lima  |           |    | 339      | 875           |
| Coopération avec les pays en voie de développement                                       |           |    | 339      | 875, 876      |
| Relations avec le Congo  |           |    | 339      | 876           |
| Place de la Belgique dans la fourniture d'aide technique                                 |           |    | 339      | 876           |
| Exemption de service militaire pour jeunes servant dans le pays en voie de développement |           |    | 339      | 876           |
| Experts juniors  |           |    | 339      | 876           |
| Volontaires de l'aide technique  |           |    | 339      | 876           |
| Élargissement du champ d'action  |           |    | 339      | 876           |
| Nécessité coordination d'efforts de tous les pays industrialisés                         |           |    | 339      | 877           |
| Formation sur place de cadres locaux   |           |    | 339      | 877           |
| Organisation services de coopération   |           |    | 339      | 877           |
| Promotion des exportations   |           |    | 348, 349 | 895, 896      |
| Déficit balance commerciale  |           |    | 349      | 896           |
| Prospecteurs commerciaux   |           |    | 349      | 896           |
| Assistance technique aux pays d'Amérique latine  |           |    | 349      | 896           |
| Relations Autriche et C.E.E.   |           |    | 349      | 896           |
| Échanges avec pays de l'Est  |           |    | 349      | 896, 897      |
| A.I.D.R.   |           |    | 349      | 896           |
| Commandes du Fonds européen de développement   |           |    | 349      | 897           |
| Situation monétaire de la Grande-Bretagne  |           |    | 349      | 897           |
| Assistance technique au Congo  |           |    | 349      | 897, 898      |
| Compensations aux rapatriés du Congo   |           |    | 350      | 898           |
| Relations avec Israël  |           |    | 350      | 898           |
| <b>Busieau, sénateur coopté.</b>   |           |    |          |               |
| Pension personnel enseignement technique   |           |    | 36       | 76, 77        |
| Péréquation pensions agents de l'Etat  |           |    | 37       | 77            |
| Formation professionnelle classes moyennes   |           |    |          |               |
| Incidence prolongation de la scolarité   |           |    | 68       | 173           |
| Apprentissage  |           |    | 68, 69   | 173           |
| Enseignement par correspondance  |           |    |          |               |
| Rapport  | 6768      | 53 |          |               |
| Rapport complémentaire   |           | 80 |          |               |
| Objections au projet   |           |    | 183      | 476           |
| Evolution cours par correspondance de l'Etat   |           |    | 183, 184 | 476           |

|   | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES          |
|---|-----------|-----|----------|------------------|
|   | R.A       | N°  | Pages    | Pages            |
| <b>Busieau (suite)</b>  |           |     |          |                  |
| Expansion universitaire   |           |     |          |                  |
| Historique du problème  |           |     | 402, 403 | 1066             |
| Démocratisation de l'enseignement universitaire                 |           |     | 403      | 1066, 1067       |
| Accroissement des possibilités des universités existantes       |           |     | 403      | 1067             |
| Création centres universitaires décentralisés                   |           |     | 403      | 1067             |
| Essai d'essaimage à Courtrai                                    |           |     | 403      | 1067, 1068       |
| Subsidés accordés aux universités libres                        |           |     | 403, 404 | 1068, 1069       |
| Créations spontanées de candidatures                            |           |     | 404      | 1069             |
| Crédits pour centres universitaires Anvers et Mons              |           |     | 443      | 1149             |
| Ecole d'interprètes internationaux d'Anvers et de Mons          |           |     | 452, 453 | 1166             |
| Subventions accordées aux établissements libres                 |           |     | 457      | 1180             |
| Budget Education nationale et Culture                           |           |     |          |                  |
| Démocratisation des études                                      |           |     | 531      | 1370             |
| Crédits du Fonds national des études                            |           |     | 531      | 1370             |
| Enseignement technique féminin                                  |           |     | 531      | 1370             |
| Enseignement spécial  |           |     | 532      | 1370             |
| Prolongation scolarité  |           |     | 532      | 1370             |
| Constructions scolaires   |           |     | 532      | 1370             |
| Problèmes de l'enseignement technique                           |           |     | 532      | 1370, 1371       |
| Instituteurs anciens combattants et prisonniers de guerre       |           |     | 532, 537 | 1371, 1383, 1384 |
| <b>Buts, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.</b>  |           |     |          |                  |
| Naturalisations   |           |     |          |                  |
| Rapport   | 6771      | 66  |          |                  |
| Rapport   | 6861      | 235 |          |                  |
| <b>C</b>  |           |     |          |                  |
| <b>Chot, sénateur coopté.</b>                                   |           |     |          |                  |
| Liaison Escaut-Rhin   |           |     |          |                  |
| Non-consultation du Conseil interparlementaire de Benelux       |           |     | 261      | 642              |
| Dépôt du projet de loi sur les besoins du pays en eau           |           |     | 261      | 642              |
| Utilité de la nouvelle liaison                                  |           |     | 261      | 642              |
| Fourniture d'eau douce aux Pays-Bas                             |           |     | 261      | 643              |
| Barrages  |           |     | 261, 262 | 643              |
| Révision de la Constitution                                     |           |     |          |                  |
| Préférence pour un régime fédéraliste                           |           |     | 555      | 1467             |
| <b>Claeys, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo.</b>      |           |     |          |                  |
| Redevances de stationnement                                     |           |     |          |                  |
| Zones bleues. — Contrôle  |           |     | 187      | 488, 489         |
| Coût du parking   |           |     | 187      | 489              |
| Liaison Escaut-Rhin   |           |     |          |                  |
| Trafic rhénan de Gand   |           |     | 260      | 640              |
| Primes rhénanes   |           |     | 260, 261 | 640, 641         |
| Maintien du canal de Zuid-Beveland                              |           |     | 260, 261 | 641              |
| Timing et coût de l'exécution du canal                          |           |     | 261      | 641              |
| <b>Coppens, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde-Alost.</b> |           |     |          |                  |
| Gendarmerie   |           |     |          |                  |
| Traitements   |           |     | 125      | 307              |
| Logement  |           |     | 125      | 307              |
| Equipement  |           |     | 125      | 307              |
| Effectifs   |           |     | 125      | 307              |
| Budget Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones      |           |     |          |                  |
| Passages à niveau   |           |     | 266      | 653              |
| Mutations du personnel S.N.C.B.                                 |           |     | 266      | 653              |
| Rémunérations du personnel S.N.C.B.                             |           |     | 266      | 653, 654         |
| Problème du parking   |           |     | 266      | 654              |
| Raccordements téléphoniques                                     |           |     | 266, 267 | 654              |
| Recrutement et rémunération du personnel des Postes             |           |     | 267      | 654              |
| Emprunts R.T.T.   |           |     |          |                  |
| Nouveaux raccordements téléphoniques                            |           |     | 267      | 656              |

|  | DOCUMENTS |          | C.R.A.   | ANNALES             |
|--|-----------|----------|----------|---------------------|
|  | R.A       | N°       | Pages    | Pages               |
| <b>Coppens (suite)</b>   |           |          |          |                     |
| Budget Travaux publics   |           |          |          |                     |
| Expropriations   |           |          | 281      | 700                 |
| Lenteurs   |           |          | 296      | 732, 733            |
| Bâtiments de l'Etat  |           |          | 281      | 700                 |
| Ponts routiers   |           |          | 281      | 700                 |
| Subventions pour voirie des communes   |           |          | 282      | 700, 701            |
| Code judiciaire  |           |          |          |                     |
| Amendements  | 6601      | 338      |          |                     |
| Budget Affaires étrangères (Crédits: Affaires étrangères)  |           |          |          |                     |
| Régularisation du personnel temporaire occupé dans les ambassades et consulats                             |           |          | 380      | 1015                |
| Ministère des Affaires étrangères  |           |          |          |                     |
| Mesures exceptionnelles fonctionnement services extérieurs   |           |          |          |                     |
| Admission d'agents temporaires des services extérieurs aux examens de recrutement exceptionnel             |           |          | 440      | 1142, 1143          |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics                                      |           |          |          |                     |
| Cas des agents auxiliaires   |           |          | 506      | 1313                |
| Agents temporaires de la S.N.C.B. et de la R.T.T.  |           |          | 506      | 1313                |
| Agents temporaires non porteurs de diplômes requis   |           |          | 506      | 1313                |
| <b>Crommen, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo, Premier Vice-Président du Sénat.</b>               |           |          |          |                     |
| Réélu premier vice-président du Sénat  |           |          | 2        | 5                   |
| Expansion universitaire  |           |          |          |                     |
| Amendements  | 6821      | 163, 175 |          |                     |
| Création d'une université à Anvers   |           |          | 407      | 1076, 1077          |
| Proposition de loi sur l'essaimage des candidatures  |           |          | 407, 408 | 1077 à 1079         |
| Création d'une candidature à Courtrai  |           |          | 445      | 1151                |
| <b>Custers, sénateur provincial de Limbourg, Ministre de la Santé publique et de la Famille.</b>           |           |          |          |                     |
| Situation des hôpitaux   |           |          | 75, 76   | 187 à 189, 191, 192 |
| Budget Santé publique et Famille   |           |          |          |                     |
| Problèmes hospitaliers   |           |          | 219      | 553                 |
| Hôpitaux de Dinant et Vilvorde   |           |          | 221      | 556                 |
| Lutte contre le cancer   |           |          | 220      | 553, 554            |
| Handicapés physiques et mentaux  |           |          | 220      | 554                 |
| Pénurie de psychiatres et d'infirmières  |           |          | 220      | 554                 |
| Journée d'entretien dans institutions médico-pédagogiques  |           |          | 220      | 554                 |
| Poliomyélite   |           |          | 220      | 555                 |
| Problèmes du sang  |           |          | 220, 221 | 555                 |
| Mention groupe sanguin sur carte d'identité  |           |          | 221      | 555, 556            |
| Personnel paramédical  |           |          | 221      | 556                 |
| Kinésistes   |           |          | 223      | 558                 |
| Logement   |           |          |          |                     |
| Primes à la construction   |           |          | 221, 223 | 556, 558            |
| Plafond de revenus   |           |          | 221, 222 | 556, 557            |
| Logement social  |           |          | 223      | 559, 560            |
| Politique foncière   |           |          | 223      | 560                 |
| Contrôle denrées alimentaires  |           |          | 222      | 558                 |
| Victimes de persécutions nazies  |           |          | 222      | 557, 558            |
| Porteurs de l'étoile juive   |           |          | 222      | 557, 558            |
| Hospitalisation à domicile (home-care)   |           |          | 222      | 558                 |
| Distribution d'eau   |           |          | 223      | 558                 |
| Politique familiale  |           |          | 223      | 559                 |
| Tarifs familiaux eau, gaz, électricité   |           |          | 223      | 559                 |
| Centre d'études démographiques   |           |          | 223      | 559                 |
| Conseil supérieur de la Famille  |           |          | 223      | 559                 |
| Assistance publique  |           |          | 223      | 559                 |
| Mortalité infantile  |           |          | 223      | 559                 |
| Fonds spécial d'assistance. — Récupération des frais   |           |          | 240      | 597                 |
| Interdiction du doping   |           |          | 486      | 1262                |
| Critère de déloyauté   |           |          | 487      | 1263, 1264          |
| Contrôles pendant une compétition  |           |          | 487      | 1265                |
| Commerce poisson, volaille, gibier   |           |          |          |                     |
| Expertise (présence et responsabilité du vétérinaire en cas de contrôle effectué par ses aides techniques) |           |          | 587      | 1556                |

|   | DOCUMENTS |            | C.R.A.  | ANNALES   |
|---|-----------|------------|---|---|
|   | R.A       | N°         | Pages   | Pages   |
| <b>D</b>  |           |            |   |   |
| <b>d'Alcantara (comte), sénateur provincial de Flandre Orientale.</b>   |           |            |   |   |
| Validation de ses pouvoirs. — Prestation de serment   |           |            | 7   | 14  |
| Exercice activités professionnelles indépendantes par étrangers<br>Rapport  | 6729      | 41         |   |   |
| Fonds des provinces<br>Rapport  | 6810      | 116        | 298   | 739, 740  |
| Expansion universitaire<br>Amendement<br>Composition conseils d'administration des centres universitaires de l'Etat<br>d'Anvers et de Mons  | 6821      | 225        | 461   | 1189  |
| <b>d'Aspremont Lynden (comte), sénateur de l'arrondissement de<br/>Namur-Dinant-Philippeville.</b>  |           |            |   |   |
| Union économique belgo-luxembourgeoise  |           |            | 135   | 332   |
| Budget Intérieur et Fonction publique<br>Problèmes résultant de la fusion de communes<br>Fédération des communes<br>Barèmes des agents communaux  |           |            | 141, 142<br>142<br>142  | 354, 355<br>355<br>355  |
| Budget Travaux publics<br>Cité administrative<br>Location d'une partie du parking de la cité<br>Route n° 4<br>Déplacement de lignes de distribution électrique<br>Normalisation des ponts<br>Problème de l'eau  |           |            | 280<br>280<br>280<br>280<br>280<br>280, 281   | 697<br>697<br>697<br>698<br>697, 698<br>698   |
| Budget Agriculture<br>Rapport<br>Modification structure de l'agriculture belge<br>Diminution population active agricole<br>Exportations agricoles<br>Rentabilité de l'agriculture<br>Prix agricoles<br>Budget Fonds agricole<br>Politique agricole européenne<br>Prix commun des céréales<br>Libre circulation des biens et des personnes<br>Problème des fermages<br>Transformation et commercialisation des produits agricoles<br>F.E.O.G.A.<br>Réorganisation du ministère de l'Agriculture<br>Dégâts causés par sécheresse en Famenne | 6746      | 102        | 313<br>313<br>313<br>313<br>313<br>314<br>314, 315<br>314<br>314<br>314<br>315<br>315<br>315<br>333 | 794<br>794<br>794, 795<br>795<br>795<br>796, 797<br>797, 798<br>797<br>798<br>798<br>798<br>798<br>798<br>845 |
| <b>De Baeck, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.</b>   |           |            |   |   |
| Prescription des peines (Infractions contre sûreté de l'Etat)<br>Amendement<br>Inutilité du projet<br>Dépôt tardif du projet<br>Promesse de grâce<br>Conséquences d'une mesure de grâce quant à la prescription<br>Amendement MM. Dua et Sledsens<br>Article 2 du projet  | 6750      | 27         | 56<br>56, 57<br>57<br>57, 58<br>59<br>64, 65  | 147<br>148<br>148, 149<br>149 à 152<br>154<br>154 à 167   |
| Révision de la Constitution<br>Droit d'initiative d'organismes d'intérêt public<br>Présentation de candidatures de magistrats pour nouvelles cours d'appel  |           |            | 550<br>603  | 1449<br>1629  |
| Code judiciaire<br>Rapport + Annexes<br>Amendements<br>Importance du projet<br>Simplicité et uniformité de la procédure<br>Organisation judiciaire<br>Tribunaux de commerce et du travail   | 6601      | 170<br>280 | 560<br>560<br>561<br>561  | 1476<br>1476, 1477<br>1477<br>1477  |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.    | ANNALES         |
|--|-----------|-----|-----------|-----------------|
|  | R.A       | N°  | Pages     | Pages           |
| <b>De Block, sénateur coopté.</b>  |           |     |           |                 |
| Budget Affaires économiques et Energie   |           |     |           |                 |
| Expansion économique   |           |     | 162       | 421             |
| Programmation  |           |     | 162, 163  | 421             |
| Recherche scientifique   |           |     | 163       | 422             |
| Problèmes charbonniers   |           |     | 163       | 422, 423        |
| Gaz naturel  |           |     | 163       | 423             |
| Affaire Lorraine-Luxembourg  |           |     | 163       | 423             |
| Budget Défense nationale   |           |     |           |                 |
| Belges internés aux Pays-Bas en 1914   |           |     | 201       | 515 à 517       |
| Budget Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones                             |           |     |           |                 |
| Régie des postes   |           |     | 270       | 662             |
| Déficit de la S.N.C.B.   |           |     | 270       | 662, 663        |
| Opération Depaire  |           |     | 270       | 663             |
| Accouplage automatique des wagons  |           |     | 270       | 663             |
| Politique portuaire  |           |     | 270       | 663             |
| Transports urbains à Bruxelles   |           |     | 270       | 663, 664        |
| Transports aériens. — Air Union  |           |     | 270       | 664             |
| Evolution dans la technique des transports   |           |     | 270       | 664             |
| Fonds d'assainissement agriculture   |           |     | 334       | 850             |
| Charbonnages du Borinage   |           |     |           |                 |
| Apport cinq concessions de mines de houille  |           |     | 436       | 1133            |
| Rapport  | 6802      | 142 |           |                 |
| Dépôt légal à la Bibliothèque royale   |           |     |           |                 |
| Constitutionnalité du projet   |           |     | 587       | 1562            |
| Conservation des œuvres déposées   |           |     | 587       | 1562            |
| <b>De Boodt, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout</b>                      |           |     |           |                 |
| Ingénieurs. — Abréviation « Ir »   |           |     |           |                 |
| Proposition de loi   | 6851      | 188 |           |                 |
| Budget Agriculture   |           |     |           |                 |
| Exportations agricoles   |           |     | 328       | 832             |
| Interdiction de transport de bovidés dans la région de Turnhout                        |           |     | 328       | 832             |
| Amélioration du régime hydrologique de la Nèthe et du Démer                            |           |     | 328, 329  | 832 à 834       |
| Situation dans la vallée de la Mark  |           |     | 329       | 834             |
| Création station d'essai pour génisses à Geel  |           |     | 329       | 834             |
| Dommages de guerre « petits inciviques »   |           |     | 467, 468  | 1204, 1205      |
| Nomination bourgmestre de Tongerlo   |           |     | 523       | 1351, 1352      |
| <b>Debucquoy, sénateur provincial de Brabant.</b>                                      |           |     |           |                 |
| Accidents de la route  |           |     | 9, 10, 20 | 19 à 23, 44, 45 |
| Promotion sociale classes moyennes   |           |     | 51        | 136             |
| Sécurité sociale indépendants  |           |     | 52        | 137             |
| Allocations familiales enfants handicapés et étudiants dans le régime des indépendants |           |     | 52        | 137             |
| Formation professionnelle  |           |     | 52        | 137             |
| Expansion économique P.M.E.  |           |     |           |                 |
| Visites de conseillers d'entreprises   |           |     | 52        | 138             |
| Budget de la Prévoyance sociale  |           |     |           |                 |
| Vacances annuelles des jeunes travailleurs   |           |     | 99        | 249, 250        |
| Gestion paritaire organismes de sécurité sociale                                       |           |     | 99        | 250             |
| Pensions   |           |     |           |                 |
| Procédure examen dossiers  |           |     | 99        | 250             |
| Commission des « 33 »  |           |     | 99        | 250             |
| Femmes divorcées   |           |     | 99, 100   | 250, 251        |
| Travailleurs restant actifs au delà de l'âge de la pension                             |           |     | 100       | 251             |
| Employés de cadre  |           |     | 100       | 251             |
| Diversité des régimes de pension actuels   |           |     | 100       | 251, 252        |
| Etablissement d'un seul régime de pension  |           |     | 100       | 252             |

|  | DOCUMENTS |          | C.R.A.   | ANNALES    |
|--|-----------|----------|----------|------------|
|  | R.A       | N°       | Pages    | Pages      |
| <b>Debucquoy (suite)</b>   |           |          |          |            |
| Gendarmerie  |           |          |          |            |
| Recrutement  |           |          | 125      | 305        |
| Statut pécuniaire  |           |          | 125      | 305        |
| Prestations supplémentaires  |           |          | 125      | 306        |
| Représentation   |           |          | 125      | 306        |
| Organe de consultation   |           |          | 125      | 306        |
| Enseignement par correspondance  |           |          |          |            |
| Amendements  | 6768      | 57       |          |            |
| Nécessité de cet enseignement  |           |          | 184      | 476, 477   |
| Pluralisme   |           |          | 184      | 477, 478   |
| Subvention et reconnaissance de cours privés   |           |          | 184      | 478        |
| Budget Emploi et Travail   |           |          |          |            |
| Travail des femmes   |           |          |          |            |
| Egalité de rémunération  |           |          | 188      | 490        |
| Centre de réadaptation   |           |          | 188      | 490        |
| Aides familiales   |           |          | 188      | 490        |
| Formation professionnelle  |           |          | 188      | 491        |
| Apprentissage  |           |          | 188      | 491        |
| Prolongation scolarité   |           |          | 188      | 491        |
| Indemnités de promotion sociale pour travailleurs suivant les cours du soir                          |           |          | 188      | 491, 492   |
| Desiderata des cadres  |           |          | 188, 189 | 492        |
| Distinctions honorifiques  |           |          | 189      | 492        |
| Budget Défense nationale   |           |          |          |            |
| Standardisation armements  |           |          | 206      | 525, 526   |
| Montant budget   |           |          | 206      | 526        |
| Remplacement des chars   |           |          | 206      | 526        |
| Subventions à caractère éducatif   |           |          | 206      | 526        |
| Subventions Union nationale Officiers de réserve   |           |          | 206      | 526        |
| Augmentation solde   |           |          | 206      | 526        |
| Pensions militaires  |           |          | 206      | 526, 527   |
| Situation sous-officiers   |           |          | 206      | 527        |
| Budget Santé publique et Famille   |           |          |          |            |
| Orientation de la politique familiale  |           |          | 217      | 548        |
| Tarifs familiaux gaz, eau, électricité   |           |          | 217      | 548        |
| Centre d'étude de la population et de la famille   |           |          | 217      | 548        |
| Conseil supérieur de la Famille  |           |          | 217      | 548        |
| Assistance publique  |           |          | 217, 218 | 549        |
| Mortalité infantile  |           |          | 218      | 549        |
| Aide familiale   |           |          | 218      | 549, 550   |
| Problèmes du logement social   |           |          | 218      | 550        |
| Absence de politique foncière  |           |          | 218      | 550        |
| Expansion universitaire  |           |          |          |            |
| Amendements  | 6821      | 203      |          |            |
| I.C.H.E.C.   |           |          | 447      | 1156, 1157 |
| Diplômes délivrés par I.C.H.E.C. et Ecole des Hautes études de Liège                                 |           |          | 450      | 1162       |
| Ecoles d'interprètes internationaux  |           |          | 453      | 1168       |
| Régime de pension et éméritat des professeurs d'université   |           |          | 455      | 1175, 1176 |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics                                |           |          |          |            |
| Régularisation d'agents temporaires des catégories I et II   |           |          | 508      | 1318       |
| Agents définitifs ayant exercé des fonctions supérieures   |           |          | 508      | 1318       |
| Examens  |           |          | 508      | 1318, 1319 |
| Fonds d'indemnisation de travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprise                     |           |          |          |            |
| Rapport  | 6935      | 316      |          |            |
| Code judiciaire  |           |          |          |            |
| Amendements  | 6601      | 320, 321 |          |            |
| Remplacement d'un juge social empêché  |           |          | 567      | 1492       |
| Maintien citation devant le Conseil de prud'hommes   |           |          | 568      | 1495       |
| <b>De Clerck, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres,<br/>Ministre des Classes moyennes.</b> |           |          |          |            |
| Importance économique des P.M.E.   |           |          | 69       | 174        |
| Subventions aux classes moyennes   |           |          | 69       | 174        |
| Pension des indépendants   |           |          | 69       | 174, 175   |
| Assurance maladie-invalidité indépendants  |           |          | 69       | 175        |
| Allocations familiales indépendants  |           |          | 69       | 175        |
| Infrastructure services classes moyennes   |           |          | 70       | 177        |
| Expansion du secteur tertiaire   |           |          | 71       | 177, 178   |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.          | ANNALES                        |
|--|-----------|-----|-----------------|--------------------------------|
|  | R.A       | N°  | Pages           | Pages                          |
| <b>De Clerck (suite)</b>   |           |     |                 |                                |
| Majoration pensions des indépendants   |           |     | 352             | 921, 922                       |
| Amélioration sort des veuves   |           |     | 352             | 921                            |
| « Back service »   |           |     | 352             | 922                            |
| Prescription pour cotisations au régime de pension des travailleurs indépendants         |           |     | 574             | 1516, 1517                     |
| <b>Decoux, sénateur de l'arrondissement de Louvain.</b>                                  |           |     |                 |                                |
| Registre de l'artisanat  |           |     |                 |                                |
| Rapport  | 6799      | 114 |                 |                                |
| <b>De Grauw, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.</b>                              |           |     |                 |                                |
| Situation alarmante des hôpitaux   |           |     | 29, 32, 74 à 76 | 64, 65, 72, 186, 187, 190, 191 |
| <b>Budget Santé publique et Famille</b>  |           |     |                 |                                |
| Augmentation du budget de la Santé publique  |           |     | 211             | 536                            |
| Equilibre financier des hôpitaux   |           |     | 211             | 536                            |
| Construction d'établissements hospitaliers   |           |     | 211, 212        | 536, 537                       |
| Lutte contre le cancer   |           |     | 212             | 537                            |
| Lutte contre la tuberculose  |           |     | 212             | 537, 538                       |
| Handicapés mentaux et physiques  |           |     | 212             | 538                            |
| Reclassement handicapés  |           |     | 212             | 538                            |
| Situation homes pour enfants handicapés  |           |     | 212             | 538                            |
| Logement social  |           |     | 212             | 538                            |
| <b>Budget Affaires étrangères (Crédits : Commerce extérieur et Assistance technique)</b> |           |     |                 |                                |
| Progression des exportations   |           |     | 339, 340        | 877, 878                       |
| Mesures protectionnistes britanniques  |           |     | 340             | 878, 879                       |
| Étalement des exportations et prospection des marchés                                    |           |     | 340             | 878                            |
| Action d'aide de l'État aux exportations   |           |     | 340             | 878, 879                       |
| Assistance technique   |           |     | 340             | 879                            |
| Situation pécuniaire des prospecteurs commerciaux  |           |     | 340             | 879                            |
| Propagande pour le raisin belge  |           |     | 340             | 879                            |
| Chômage en Belgique  |           |     | 340             | 879                            |
| Assurance maladie-invalidité   |           |     |                 |                                |
| Problème financier des hôpitaux  |           |     | 544             | 1407                           |
| <b>Dehandschutter, sénateur provincial d'Anvers.</b>                                     |           |     |                 |                                |
| <b>Budget Affaires économiques et Energie</b>  |           |     |                 |                                |
| Prix des porcs et de la viande porcine   |           |     | 168, 169        | 430, 431                       |
| <b>Budget Santé publique et Famille</b>  |           |     |                 |                                |
| Primes à la construction   |           |     | 214             | 542                            |
| Contrôle denrées alimentaires (A.R. 28.10.1964)  |           |     | 214             | 542                            |
| <b>Dehousse, sénateur coopté.</b>  |           |     |                 |                                |
| Accord monétaire européen  |           |     |                 |                                |
| Rapport  | 6707      | 73  |                 |                                |
| <b>Liaison Escaut-Rhin</b>   |           |     |                 |                                |
| Absence de consultation du Conseil interparlementaire de Benelux                         |           |     | 226             | 567                            |
| Fourniture d'eau douce aux Pays-Bas  |           |     | 226             | 567                            |
| Déclarations néerlandaises à ce sujet  |           |     | 226             | 567                            |
| Débit de la Meuse  |           |     | 226, 227        | 567                            |
| Points de prélèvement  |           |     | 227             | 567, 568                       |
| Problème de l'eau en Belgique  |           |     | 227             | 568                            |
| Barrage sur la Semois  |           |     | 227             | 568                            |
| Statut juridique de la liaison   |           |     | 227             | 568                            |
| Abandon des droits conventionnels de la Belgique   |           |     | 227             | 569                            |
| Mécanisme arbitral prévu   |           |     | 227, 228        | 569, 570                       |
| <b>Budget Travaux publics</b>  |           |     |                 |                                |
| Résolution de M. Duvieusart  |           |     | 287             | 711, 712                       |
| <b>Budget Affaires étrangères (Crédits : Affaires étrangères)</b>                        |           |     |                 |                                |
| <b>O.N.U.</b>  |           |     |                 |                                |
| Inflation du nombre d'Etats membres  |           |     | 373             | 999                            |
| Résolution « Uniting for Peace »   |           |     | 373             | 999                            |
| Crise financière   |           |     | 373             | 999                            |
| Opérations « casques bleus »   |           |     | 373             | 999                            |
| Cotisations de la Belgique à l'O.N.U.  |           |     | 373             | 1000                           |

|   | DOCUMENTS    |     | C.R.A.   | ANNALES          |
|---|--------------|-----|----------|------------------|
|   | R.A          | N°  | Pages    | Pages            |
| <b>Dehousse (suite)</b>   |              |     |          |                  |
| Budget Affaires étrangères (Crédits : Affaires étrangères) (suite)                          |              |     |          |                  |
| Evénements d'Extrême-Orient   |              |     | 373      | 1000             |
| Problème du Viet-Nam  |              |     | 373, 374 | 1000, 1001       |
| Reconnaissance de la Chine de Pékin   |              |     |          |                  |
| Europe  |              |     |          |                  |
| Fixation prix agricoles   |              |     | 374      | 1001             |
| Fusion des exécutifs  |              |     | 374      | 1001             |
| Siège Parlement Européen  |              |     | 374      | 1001             |
| Unification politique   |              |     | 374      | 1001, 1002       |
| Adhésion Grande-Bretagne  |              |     | 374, 375 | 1002             |
| Révision statut de l'O.T.A.N.   |              |     | 375      | 1002             |
| Expansion universitaire   |              |     |          |                  |
| Insuffisance des études à la base du projet   |              |     | 422      | 1099             |
| Caractère permanent des dispositions proposées  |              |     | 422      | 1100             |
| Problème de l'essaimage   |              |     | 422      | 1100, 1101       |
| Sort fait aux deux universités de l'Etat  |              |     | 423      | 1101, 1102       |
| Absence de contrôle des subventions et de leur affectation                                  |              |     | 423      | 1102, 1103       |
| Ecole des Hautes Etudes de Liège  |              |     |          |                  |
| Attitude de l'Université de Liège   |              |     | 450      | 1161             |
| Révision de la Constitution   |              |     |          |                  |
| Insertion articles 3bis et 38bis  |              |     | 548, 549 | 1444, 1446       |
| Préférence pour formule fédéraliste   |              |     | 548      | 1444             |
| Droits économiques et sociaux   |              |     | 549      | 1447             |
| Remplacement d'un député ou sénateur, empêché   |              |     | 552, 602 | 1458, 1629       |
| Procédure approbation traités   |              |     | 553      | 1461             |
| Effet interne des traités   |              |     | 554      | 1463             |
| Accords Belgique/O.N.U. concernant bases militaires et dommages subis par Belges au Congo   |              |     |          |                  |
| Contribution aux fonds spéciaux de l'O.N.U. créés sur base résolution « Uniting for peace » |              |     | 604      | 1632             |
| Avis de la Cour internationale de Justice   |              |     | 604      | 1632, 1633       |
| Compromis réalisé <i>ex aequo et bono</i>   |              |     | 604      | 1633             |
| <b>Dekeyzer, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.</b>                                     |              |     |          |                  |
| Accidents de la route   |              |     | 12, 269  | 26, 27, 660, 661 |
| Radiations ionisantes   |              |     |          |                  |
| Rapport   | 6708         | 39  |          |                  |
| Accidents du travail (prévention)   |              |     | 71, 191  | 178, 179, 497    |
| Budget Affaires économiques et Energie  |              |     |          |                  |
| Lutte contre l'inflation  |              |     | 162      | 420              |
| Augmentation productivité   |              |     | 162      | 420              |
| Recherche scientifique  |              |     | 162      | 420              |
| Prix et salaires  |              |     | 162      | 420, 421         |
| Gaz naturel   |              |     | 162      | 421              |
| Budget Emploi et Travail  |              |     |          |                  |
| Politique de l'emploi   |              |     | 191      | 496, 497         |
| Travailleurs étrangers  |              |     | 191      | 497              |
| Egalité rémunérations hommes et femmes  |              |     | 191      | 497              |
| Chômage   |              |     | 191      | 497              |
| Prévention accidents du travail   |              |     | 191      | 497              |
| Application loi de 45 heures dans navigation marchande et batellerie                        |              |     | 192      | 497              |
| Nationalité et immatriculation navires de mer   |              |     |          |                  |
| Lettres de mer  |              |     |          |                  |
| Rapport   | 6731<br>6732 | 122 |          |                  |
| Jaugeage navires de mer   |              |     |          |                  |
| Rapport   | 6707         | 130 |          |                  |
| Liaison Escaut-Rhin   |              |     |          |                  |
| Opposition wallonne   |              |     | 232, 233 | 577, 580         |
| Trafic rhénan à Anvers  |              |     | 232      | 578              |
| Coût du nouveau canal   |              |     | 232, 233 | 578, 579, 580    |
| Maintien du canal de Hansweert  |              |     | 232      | 578, 579         |
| Nécessité du nouveau canal pour le trafic de transit à Anvers                               |              |     | 233      | 579              |
| Fourniture d'eau douce aux Pays-Bas   |              |     | 233, 234 | 580, 581         |
| Budget Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones                                  |              |     |          |                  |
| Augmentation des accidents de la route  |              |     | 269      | 660, 661         |
| Action psychologique pour augmenter la sécurité routière                                    |              |     | 269      | 661              |
| Permis de conduire  |              |     | 269      | 661              |
| Développement flotte marchande belge  |              |     | 269      | 661              |
| Problèmes pêche maritime  |              |     | 269      | 661              |
| Prime de démolition   |              |     | 270      | 662              |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.        | ANNALES           |
|--|-----------|-----|---------------|-------------------|
|  | R.A.      | N°  | Pages         | Pages             |
| <b>Dekeyzer (suite)</b>  |           |     |               |                   |
| Budget Travaux publics   |           |     | 289           | 716               |
| Navigabilité de l'Escaut   |           |     | 289           | 716, 717          |
| Liaison Escaut-Rhin  |           |     | 289           | 717               |
| Extension port d'Anvers sur rive gauche de l'Escaut                      |           |     | 289, 290      | 717               |
| Nécessité d'autoroutes   |           |     |               |                   |
| Budget Agriculture   |           |     |               |                   |
| Pêche maritime   |           |     | 318           | 806, 807          |
| Rentabilité  |           |     | 318           | 806, 807          |
| Problèmes sociaux  |           |     | 318           | 807               |
| Modernisation  |           |     | 318           | 807               |
| Limites des pêcheries  |           |     | 319           | 807, 808          |
| Politique européenne   |           |     | 319           | 808               |
| Budget Affaires étrangères   |           |     |               |                   |
| (Crédits : Commerce extérieur et Assistance technique)                   |           |     |               |                   |
| Déficit balance commerciale  |           |     | 347           | 892               |
| Encouragement exportations   |           |     | 347           | 892               |
| Collaboration des syndicats  |           |     | 347           | 892               |
| Commerce avec Etats-Unis   |           |     | 347           | 892               |
| Kennedy Round  |           |     | 347           | 892               |
| Commerce avec pays de l'Est  |           |     | 347, 348      | 892, 893          |
| (Crédits : Affaires étrangères)  |           |     |               |                   |
| Fusion exécutifs des Communautés européennes                             |           |     | 376           | 1007              |
| Kennedy Round  |           |     | 376           | 1007              |
| Relations avec pays de l'Est   |           |     | 376           | 1007              |
| Problèmes d'Extrême-Orient   |           |     |               |                   |
| Guerre au Viet-Nam   |           |     | 376, 377      | 1007              |
| Reconnaissance Chine de Pékin  |           |     | 377           | 1008              |
| Transport produits gazeux par canalisations                              |           |     |               |                   |
| Mesures de sécurité  |           |     | 582           | 1535              |
| <b>de la Vallée Poussin, sénateur coopté.</b>                            |           |     |               |                   |
| Budget Travaux publics   |           |     |               |                   |
| Programmation des Travaux publics  |           |     | 281           | 698, 699          |
| Aménagement du territoire  |           |     | 281           | 699               |
| Urbanisation de Bruxelles  |           |     | 281           | 699               |
| Protection espaces verts   |           |     | 281           | 699, 700          |
| Budget Affaires étrangères (Crédits : Affaires étrangères)               |           |     |               |                   |
| U.E.O.   |           |     |               |                   |
| Problème standardisation armements                                       |           |     | 394, 395      | 1043, 1044        |
| Régime des taxis dans l'agglomération bruxelloise                        |           |     | 555, 556      | 1468 à 1470, 1472 |
| <b>Delbouille, sénateur de l'arrondissement de Liège.</b>                |           |     |               |                   |
| Budget Affaires économiques et Energie                                   |           |     |               |                   |
| Fermeture de charbonnages  |           |     | 163           | 423               |
| Electricité  |           |     | 163, 164      | 424               |
| Gaz naturel  |           |     | 164           | 424               |
| Planification  |           |     | 164           | 424               |
| Expansion universitaire  |           |     |               |                   |
| Amendements  | 6821      | 187 |               |                   |
| Inquiétude des universités de l'Etat                                     |           |     | 429           | 1113, 1114        |
| Accord des Universités de Bruxelles et de Louvain concernant subventions |           |     | 429           | 1114              |
| Essaimage de candidatures à Courtrai                                     |           |     | 429, 430, 445 | 1114, 1115, 1151  |
| Centres universitaires d'Anvers et de Mons                               |           |     | 430           | 1115              |
| Fonds des constructions  |           |     | 430           | 1116              |
| Collaboration des universités  |           |     | 430, 431      | 1116              |
| Ecole des Hautes Etudes de Liège   |           |     | 449           | 1160              |
| Subventions accordées aux établissements libres                          |           |     | 456           | 1179, 1180        |
| Crédits accordés aux universités de l'Etat                               |           |     | 459           | 1185, 1186        |
| Budget Education Nationale et Culture                                    |           |     |               |                   |
| Amendements  | 6814      | 274 |               |                   |
| (Crédits : Affaires culturelles)   |           |     |               |                   |
| Organisation du département  |           |     | 495           | 1283              |
| Autonomie culturelle   |           |     | 495           | 1283              |
| Relations culturelles avec pays d'Europe de l'Est                        |           |     | 495, 496      | 1283, 1284        |
| Prix littéraires   |           |     | 496           | 1284              |
| Opéra de Wallonie  |           |     | 496           | 1284              |
| Locaux Académie de langue française                                      |           |     | 496           | 1284              |
| Français pratiqué à la radio   |           |     | 496           | 1284              |
| Rôle éducatif de radio et télévision                                     |           |     | 496           | 1284, 1285        |
| (Crédits Education nationale)  |           |     |               |                   |
| Problèmes de l'enseignement universitaire                                |           |     | 527, 528      | 1358 à 1360       |
| Report de reliquats de crédits alloués aux universités de l'Etat         |           |     | 527           | 1358, 1359        |
| Expansion universitaire  |           |     | 528           | 1359, 1360        |

|   | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES  |
|---|-----------|-----|----------|----------|
|   | R.A       | N°  | Pages    | Pages    |
| <b>Delbouille (suite)</b>   |           |     |          |          |
| Budget Education nationale et Culture (suite)   |           |     |          |          |
| (Crédits Education nationale) (suite)   |           |     |          |          |
| Section française de l'Ecole d'horticulture de Vilvorde                                       |           |     | 527      | 1359     |
| Enseignement spécial  |           |     | 527      | 1359     |
| Réforme des conservatoires  |           |     | 527, 528 | 1359     |
| Humanités artistiques   |           |     | 528      | 1359     |
| Problème de l'éducation permanente au niveau de l'université et du technique supérieur        |           |     | 528      | 1359     |
| <b>Delor, sénateur de l'arrondissement de Nivelles.</b>                                       |           |     |          |          |
| Naturalisations   |           |     |          |          |
| Rapport   | 6771      | 66  |          |          |
| Rapport   | 6861      | 235 |          |          |
| Budget Travaux publics  |           |     |          |          |
| Autoroutes en Belgique  |           |     | 279, 280 | 695      |
| Contournement de Tubize   |           |     | 279      | 695      |
| Modernisation réseau routier  |           |     | 279      | 695, 696 |
| <b>De Man, sénateur de l'arrondissement Roulers-Tielt, Questeur du Sénat.</b>                 |           |     |          |          |
| Réélu questeur du Sénat   |           |     | 2        | 5        |
| Unification régimes de pensions   |           |     | 36       | 76       |
| Pensions communales   |           |     | 36       | 76       |
| Situation secrétaires et receveurs communaux des communes fusionnées                          |           |     |          |          |
| Proposition de loi  | 6745      | 11  | 7        | 27       |
| Extension ville de Gand   |           |     |          |          |
| Rapport   | 6770      | 55  |          |          |
| Budget Intérieur et Fonction publique   |           |     |          |          |
| Finances communales   |           |     | 147      | 378      |
| Déficit des C.A.P.  |           |     | 148      | 378      |
| Temporaires   |           |     | 148      | 379      |
| Tâche des mandataires communaux   |           |     | 148      | 379      |
| Nouveau conseil Fonds des communes  |           |     | 148      | 379      |
| Commission de contrôle linguistique   |           |     | 148      | 379      |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics                         |           |     |          |          |
| Amendement  | 6839      | 258 |          |          |
| Code judiciaire   |           |     |          |          |
| Amendement  | 6601      | 333 |          |          |
| <b>Demarneffe, sénateur de l'arrondissement Hasselt-Tongres-Maaseik, Secrétaire du Sénat.</b> |           |     |          |          |
| Réélu secrétaire du Sénat   |           |     | 2        | 5        |
| Budget Travaux publics  |           |     |          |          |
| Personnel du service provincial des Ponts et Chaussées du Limbourg                            |           |     | 290      | 717      |
| Routes de l'Etat dans région de Saint-Trond   |           |     | 290      | 717, 718 |
| Théâtre de Hasselt  |           |     | 290      | 718      |
| Bâtiment administratif de Saint-Trond   |           |     | 290      | 718      |
| Travaux à la Dyle et au Démer   |           |     | 290      | 718      |
| Code judiciaire   |           |     |          |          |
| Amendement  | 6601      | 323 |          |          |
| Catégories des justices de paix   |           |     | 567      | 1490     |
| <b>Dequae, Ministre des Finances.</b>   |           |     |          |          |
| Dette publique  |           |     | 27       | 60       |
| Situation financière du pays  |           |     | 27       | 60, 61   |
| Boni budgétaire   |           |     | 27       | 60, 61   |
| Dépenses personnel Ministère des Finances   |           |     | 42       | 91       |
| Malaise personnel Ministère des Finances  |           |     | 42, 43   | 91, 92   |
| Suppression du droit de timbre sur actions et obligations                                     |           |     | 43       | 92       |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.        | ANNALES                   |
|--|-----------|-----|---------------|---------------------------|
|  | R.A       | N°  | Pages         | Pages                     |
| <b>Dequae (suite)</b>  |           |     |               |                           |
| Réforme impôts indirects   |           |     | 43            | 92                        |
| Détaxation pour produits à l'exportation   |           |     | 43            | 92                        |
| Enrôlement des impôts  |           |     | 43            | 92                        |
| Société nationale d'Investissement   |           |     | 43            | 93                        |
| Office national du Ducroire  |           |     | 43            | 93                        |
| Crédit destiné aux charbonnages  |           |     | 43            | 93                        |
| Certificat d'urbanisme   |           |     | 43            | 93, 94                    |
| Dommages de guerre   |           |     | 44            | 94                        |
| Crédit automobiles Ministère des Finances  |           |     | 44            | 94                        |
| <b>Crédits supplémentaires</b>   |           |     |               |                           |
| Crédits pour recherche spatiale  |           |     | 82            | 207                       |
| Aide sinistrés Cuba  |           |     | 82, 84        | 207, 210, 211             |
| Subvention importateurs bétail bovin   |           |     | 82            | 207                       |
| Achat tapisseries pour Musées royaux   |           |     | 82            | 207                       |
| Fournitures du Centre O.T.A.N. d'approvisionnement   |           |     | 83            | 207                       |
| Avoirs anciennes centrales de l'alimentation   |           |     | 83            | 207, 208                  |
| Montant des crédits  |           |     | 83            | 208                       |
| Equilibre du budget de 1964  |           |     | 83            | 208                       |
| <b>Voies et Moyens</b>   |           |     |               |                           |
| Remarques faites par le Président au sujet des crédits supplémentaires (déli-<br>bérations en Conseil des ministres) |           |     | 116           | 289                       |
| Emprunts   |           |     | 117           | 290                       |
| Investissements publics  |           |     | 117           | 290                       |
| Dette publique   |           |     | 117, 118      | 290 à 292                 |
| Consolidation dette flottante  |           |     | 117           | 291                       |
| Dette publique en devises étrangères   |           |     | 117           | 290, 291                  |
| Boni budgétaire  |           |     | 117           | 291                       |
| Recherche scientifique   |           |     | 117           | 291                       |
| Parastataux  |           |     | 117           | 291                       |
| Politique charbonnière   |           |     | 117, 118      | 292                       |
| Assainissement finances publiques  |           |     | 118           | 292                       |
| Utilisation plus-values fiscales   |           |     | 118           | 292                       |
| <b>Impôts sur les revenus</b>  |           |     |               |                           |
| Adaptation des barèmes   |           |     | 129           | 314                       |
| <b>Taxes assimilées au timbre</b>  |           |     |               |                           |
| Suppression exemption pouvoirs publics   |           |     |               |                           |
| Cas des intercommunales  |           |     | 204, 205      | 522, 523                  |
| <b>Mesures en faveur des victimes des inondations de décembre 1964 et janvier 1965</b>                               |           |     | 361           | 953, 954                  |
| <b>Convention Belgique-Congo pour règlement de questions relatives à dette publi-<br/>que et portefeuille</b>        |           |     |               |                           |
| Indemnisation dommages subis par sociétés  |           |     | 576, 577      | 1521                      |
| <b>Dommages aux biens privés au Congo</b>  |           |     |               |                           |
| Limitation de l'indemnisation pour dommages subis entre le 30.6.1960 et le<br>1.9.1963                               |           |     | 580, 598, 599 | 1529, 1597, 1599,<br>1600 |
| Indemnisation des seuls dommages matériels   |           |     | 598, 599      | 1597, 1598                |
| <b>Modification art. 54 du Code Impôts sur revenus</b>   |           |     |               |                           |
| Immunisation cotisations syndicales  |           |     | 600           | 1618                      |
| <br><b>Derore, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.</b>   |           |     |               |                           |
| <b>Budget de la Prévoyance sociale</b>   |           |     |               |                           |
| Paix sociale   |           |     | 98            | 248                       |
| Logements sociaux  |           |     | 98, 99        | 248                       |
| Allocations familiales indépendants  |           |     | 99            | 249                       |
| Assurance maladie-invalidité indépendants  |           |     | 99            | 249                       |
| Handicapés   |           |     | 99            | 249                       |
| Examen dossiers de pension   |           |     | 99            | 249                       |
| <b>Pensions ouvriers et employés</b>   |           |     |               |                           |
| Rapport  | 6813      | 124 |               |                           |
| <b>Application de sécurité sociale à certaines catégories de personnes</b>   |           |     |               |                           |
| Rapport  | 6772      | 348 |               |                           |

|  | DOCUMENTS |    | C.R.A.   | ANNALES    |
|--|-----------|----|----------|------------|
|  | R.A       | N° | Pages    | Pages      |
| <b>Deruelles, sénateur coopté, Ministre, Adjoint aux Finances.</b>                               |           |    |          |            |
| Pension de vieillesse des ouvriers   |           |    | 37       | 77         |
| Retard collation pensions d'instituteurs   |           |    | 37       | 77         |
| Service d'étude des pensions   |           |    | 37       | 77, 78     |
| Pensions de réparation militaires blessés  |           |    | 37       | 77         |
| Pensions communales  |           |    | 37       | 77         |
| Péréquation pensions agents de l'Etat  |           |    | 37       | 78         |
| Ouvrage contenant les textes en matière de pension   |           |    | 37, 38   | 79         |
| <b>Voies et moyens</b>   |           |    |          |            |
| Inspecteurs des finances   |           |    | 133      | 322        |
| Emprunts   |           |    | 133      | 323        |
| Autoroute Paris-Bruxelles  |           |    | 133      | 323        |
| Dépenses pour Education nationale  |           |    | 133      | 323        |
| Contrôle des parastataux   |           |    | 133      | 323, 324   |
| Finances communales  |           |    | 133      | 324        |
| Travaux communaux  |           |    | 133      | 324        |
| Politique foncière et du logement  |           |    | 133      | 324        |
| Délibérations prises en Conseil des ministres  |           |    | 133, 134 | 324, 325   |
| <b>Pensions veuves et orphelins (A.R. n° 254 et 255 du 12 mars 1936)</b>                         |           |    |          |            |
| Rectification de pure forme  |           |    | 239      | 594        |
| <b>Pensions. — Relations entre régimes du secteur public et du secteur privé</b>                 |           |    |          |            |
| Renvoi en commission   |           |    | 267      | 655        |
| Situation des agents temporaires nommés à titre définitif  |           |    | 299, 300 | 742, 743   |
| Situation des « petits inciviques »  |           |    | 300, 301 | 744, 745   |
| Situation des fonctionnaires démis pour incivisme  |           |    | 306      | 755        |
| Revendications d'associations patriotiques   |           |    | 306      | 755        |
| Portée article 5 de la loi du 21.7.1844  |           |    | 307, 308 | 767, 768   |
| <b>Pensions. — Relations entre régimes du secteur public</b>                                     |           |    |          |            |
| Liberté de travail de pensionné soumis à la fois à régimes du secteur public et du secteur privé |           |    | 545      | 1421, 1422 |
| <b>Descamps, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.</b>                                    |           |    |          |            |
| <b>Gendarmerie</b>   |           |    |          |            |
| Munitions  |           |    | 123      | 302        |
| Effectifs  |           |    | 123      | 302        |
| Revendications des gendarmes   |           |    | 123      | 302        |
| Cadre officiers Force navale   |           |    | 181      | 460        |
| <b>Budget Défense nationale</b>  |           |    |          |            |
| Freinage des dépenses militaires   |           |    | 197      | 509        |
| Nécessité d'assurer la sécurité de la Belgique   |           |    | 197      | 509        |
| Livre blanc du Ministre  |           |    | 197      | 509        |
| Remplacement des chars   |           |    | 197      | 509, 510   |
| <b>Budget Agriculture</b>  |           |    |          |            |
| Diminution du nombre d'exploitations agricoles   |           |    | 316      | 801        |
| Abandon de l'agriculture par les fils d'exploitants  |           |    | 316      | 802        |
| Evolution revenu agricole  |           |    | 316      | 802        |
| Remembrement et assainissement des terres  |           |    | 316      | 802        |
| Voirie rurale  |           |    | 316      | 802        |
| Loi de 45 heures dans l'agriculture  |           |    | 316      | 803        |
| Problème du sucre  |           |    | 316, 317 | 803        |
| <b>Budget Education nationale et Culture</b>   |           |    |          |            |
| Enseignement spécial   |           |    | 530      | 1365       |
| Création de demi-internats   |           |    | 530      | 1365       |
| Formation d'enseignants spécialistes   |           |    | 530      | 1365       |
| Instituteurs prisonniers de guerre   |           |    | 537      | 1384       |
| <b>de Schaetzen (chev.), sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.</b>            |           |    |          |            |
| <b>Budget Intérieur et Fonction publique</b>   |           |    |          |            |
| Fédération de communes   |           |    | 143      | 358        |

|  | DOCUMENTS |               | C.R.A.     | ANNALES     |
|--|-----------|---------------|------------|-------------|
|  | R.A       | N°            | Pages      | Pages       |
| <b>Desmet L.,</b> sénateur provincial de Hainaut, Secrétaire du Sénat.                           |           |               |            |             |
| Réélu secrétaire du Sénat  |           |               | 2          | 5           |
| Budget Affaires économiques et Energie   |           |               |            |             |
| Défense des consommateurs  |           |               | 167, 168   | 428, 429    |
| Projet sur les prix et pratiques commerciales  |           |               | 168        | 429         |
| Inflation  |           |               | 168        | 429         |
| Contrôle des holdings  |           |               | 168        | 429         |
| Enregistrement comptable   |           |               | 168        | 429         |
| Problèmes du cinéma  |           |               | 168        | 430         |
| Reconversion du Centre   |           |               | 168        | 430         |
| <b>de Stexhe,</b> sénateur coopté.   |           |               |            |             |
| Allocations familiales veuves pensionnés   |           |               |            |             |
| Office sécurité sociale Outre-mer  |           |               | 5, 20 à 22 | 11, 45 à 50 |
| Pension alimentaire après divorce  |           |               | 15, 16     | 31, 32      |
| Modification lois relatives au Conseil d'Etat  |           |               |            |             |
| Amendements  | 6464      | 18, 171       |            |             |
| Renvoi en commission   |           |               | 47         | 127         |
| Rôle et indépendance de l'auditorat  |           |               | 354, 355   | 927 à 929   |
| Nouvelles règles de compétence et de procédure   |           |               | 354        | 927         |
| Reprise d'attributions du Conseil de contentieux économique et du Comité supérieur de contrôle   |           |               | 354, 355   | 927, 928    |
| Situation des substituts de l'auditorat  |           |               | 355        | 929, 930    |
| Auditeurs adjoints   |           |               | 357        | 936         |
| Octroi du titre de référendaire aux membres du bureau de coordination                            |           |               | 360        | 950         |
| Alcool (loi de 1919)   |           |               |            |             |
| Proposition de loi   | 6753      | 25            |            |             |
| Contentieux financier belgo-néerlandais  |           |               |            |             |
| Rapport  | 6724      | 40            |            |             |
| Ventes et prêts à tempérament  |           |               |            |             |
| Article 2 du projet  |           |               | 88         | 225         |
| Taux de chargement   |           |               | 92         | 234         |
| Budget Prévoyance sociale  |           |               |            |             |
| Allocations familiales veuves d'anciens coloniaux  |           |               | 97         | 246         |
| Liaison Escaut-Rhin  |           |               |            |             |
| Répartition des frais  |           |               | 258        | 636         |
| Suppression primes rhénanes  |           |               | 258        | 636, 637    |
| Trafic rhénan à Anvers   |           |               | 259        | 637         |
| Fourniture d'eau douce aux Pays-Bas  |           |               | 259        | 637, 638    |
| Problème de l'eau en Belgique  |           |               | 259        | 638         |
| Besoins du Pays de Charleroi   |           |               | 259        | 638, 639    |
| Proposition de résolution de M. Duvieusart   |           |               | 262        | 644         |
| Unification des droits d'accise (Convention de La Haye)  |           |               |            |             |
| Rapport  | 6783      | 173           |            |             |
| Protection jeunesse  |           |               |            |             |
| Amendement   | 6751      | 178           |            |             |
| Protection rémunération des travailleurs   |           |               |            |             |
| Amendements  | 6574      | 207, 253, 255 |            |             |
| Cas d'ouvriers de sous-traitants   |           |               | 470        | 1212        |
| Saisie et cession de rémunération  |           |               | 473 à 475  | 1218 à 1224 |
| Saisie pour loyer  |           |               | 480        | 1240        |
| Majoration traitements de certains membres du personnel rétribué par l'Etat                      |           |               |            |             |
| Rapport  | 6951      | 334           |            |             |
| Notariat   |           |               |            |             |
| Surveillance de la comptabilité  |           |               | 476        | 1225        |
| Pensions. — Relations entre régimes du secteur public  |           |               |            |             |
| Liberté de travail de pensionné soumis à la fois à régimes du secteur public et du secteur privé |           |               | 545        | 1421, 1422  |
| Revision de la Constitution  |           |               |            |             |
| Remplacement d'un député ou sénateur, empêché  |           |               | 552        | 1458        |
| Code judiciaire  |           |               |            |             |
| Problème du taux des rémunérations cessibles ou saisissables                                     |           |               | 569        | 1498, 1499  |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES     |
|--|-----------|-----|----------|-------------|
|  | R.A       | N°  | Pages    | Pages       |
| <b>Devuyst, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.</b>                                     |           |     |          |             |
| Budget Santé publique et Famille   |           |     |          |             |
| Transfusion de sang  |           |     | 212      | 539         |
| Formation personnel paramédical  |           |     | 213      | 539         |
| Problèmes hospitaliers   |           |     | 213      | 539         |
| Hôpital de Vilvorde  |           |     | 213      | 539         |
| Hôpital de Dinant  |           |     | 213      | 541         |
| Application loi sur les hôpitaux   |           |     | 213, 214 | 541         |
| Prix journée d'entretien   |           |     | 214      | 541         |
| Déficits des hôpitaux de C.A.P.  |           |     | 214      | 541, 542    |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics                          |           |     |          |             |
| Agent ayant réussi l'ensemble d'un examen, mais n'ayant pas obtenu le minimum dans une branche |           |     | 506      | 1314        |
| Règlements de travail  |           |     |          |             |
| Rapport  | 4758      | 256 |          |             |
| Assurance maladie-invalidité (Modification loi 9 août 1963)                                    |           |     |          |             |
| Rapport  | 6864      | 264 |          |             |
| Historique réforme de l'A.M.I.   |           |     | 539      | 1392        |
| Rapport groupe de travail parlementaire  |           |     | 539      | 1393        |
| Difficultés avec corps médical   |           |     | 539      | 1393        |
| Problème du ticket modérateur  |           |     | 539      | 1393        |
| Augmentation soins de santé  |           |     | 539      | 1393        |
| Conventions fixant paiement forfaitaire des soins  |           |     | 539      | 1393, 1394  |
| <b>De Winter, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.</b>                                   |           |     |          |             |
| Budget Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones                                     |           |     |          |             |
| Priorité de gauche   |           |     | 271      | 665, 666    |
| Modernisation réseau ferroviaire   |           |     | 271      | 666         |
| Traverses de chemin de fer   |           |     | 271      | 666         |
| Achat nouveaux autobus par S.N.C.V.  |           |     | 271      | 666         |
| Budget Travaux publics   |           |     |          |             |
| Qualité des revêtements routiers   |           |     | 297, 298 | 734, 737    |
| Huile d'olive (Accord international)   |           |     |          |             |
| Rapport  | 6788      | 218 |          |             |
| Budget Affaires étrangères (Crédits: Commerce extérieur et Assistance technique)               |           |     |          |             |
| Discussions sur politique commerciale internationale à l'Union interparlementaire              |           |     | 344      | 886, 887    |
| Relations commerciales avec pays d'Extrême-Orient et Amérique latine                           |           |     | 345      | 887         |
| Assistance technique   |           |     |          |             |
| Commandes passées par l'intermédiaire du Fonds européen de développement                       |           |     | 345      | 887, 888    |
| Emprunt de reconversion des anciens emprunts congolais   |           |     | 345      | 888         |
| Ministère des Affaires étrangères  |           |     |          |             |
| Mesures exceptionnelles fonctionnement services extérieurs                                     |           |     | 438, 439 | 1138 à 1140 |
| Equilibre linguistique au département  |           |     | 438, 439 | 1138 à 1140 |
| Dommages de guerre « petits inciviques »   |           |     | 466      | 1202        |
| Conventions Belgique-Congo relatives à dette publique et portefeuille du Congo belge           |           |     |          |             |
| Rapport  | 6863      | 270 | 574, 575 | 1518        |
| Conversion dette du Congo en emprunt unifié  |           |     | 574, 575 | 1518        |
| Valorisation des titres du nouvel emprunt  |           |     | 576      | 1520        |
| Dommages aux biens privés au Congo (Intervention financière de l'Etat)                         |           |     |          |             |
| Rapport  | 6924      | 318 |          |             |
| Exclusion des dommages survenus après le 1 <sup>er</sup> septembre 1963                        |           |     | 579      | 1526        |
| <b>Diependaele, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde-Alost.</b>                            |           |     |          |             |
| Prescription des peines (Infractions contre sûreté de l'Etat)                                  |           |     |          |             |
| Problèmes de la répression   |           |     | 63       | 161, 162    |
| Cas des exilés   |           |     | 63       | 162         |
| Budget Santé publique et Famille   |           |     |          |             |
| Assouplissement application loi De Taeye   |           |     | 219      | 552, 553    |
| Dommages de guerre « petits inciviques »   |           |     | 518      | 1340, 1341  |
| Révision de la Constitution  |           |     |          |             |
| Insertion article 38bis  |           |     | 551      | 1457        |

|  | DOCUMENTS    |            | C.R.A. | ANNALES    |
|--|--------------|------------|--------|------------|
|  | R.A          | N°         | Pages  | Pages      |
| <b>Donse, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.</b>                     |              |            |        |            |
| Validation de ses pouvoirs. — Prête serment                              |              |            | 191    | 496        |
| Expansion universitaire  |              |            |        |            |
| Effort financier consenti  |              |            | 404    | 1069       |
| Rôle social de l'étudiant  |              |            | 404    | 1069, 1070 |
| Essaimage de candidatures  |              |            | 404    | 1070       |
| Centre universitaire d'Anvers  |              |            | 404    | 1070       |
| Budget Education nationale et Culture                                    |              |            |        |            |
| Augmentation du budget   |              |            | 526    | 1355, 1356 |
| Efficience de l'enseignement   |              |            | 526    | 1356       |
| Réforme enseignement secondaire  |              |            | 526    | 1356       |
| Enseignement spécial   |              |            | 526    | 1356, 1357 |
| Exécution du pacte scolaire et incidence budgétaire                      |              |            | 526    | 1357       |
| Inspection médicale scolaire   |              |            | 526    | 1357       |
| <b>Driessen (Mlle), sénateur coopté.</b>                                 |              |            |        |            |
| Budget Santé publique et Famille   |              |            |        |            |
| Inspection médicale scolaire   |              |            | 216    | 545        |
| Handicapés physiques et mentaux  |              |            | 216    | 545, 546   |
| Etablissements psychiatriques  |              |            | 216    | 545, 546   |
| Augmentation crédits affectés à l'aide familiale                         |              |            | 216    | 546        |
| Mesures en faveur des employées de magasin (abrogation loi 25 juin 1905) | 6825         | 160        |        |            |
| Rapport  |              |            |        |            |
| <b>Dua, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo.</b>                  |              |            |        |            |
| Prescription des peines (Infractions contre sûreté de l'Etat)            |              |            |        |            |
| Recevabilité d'un amendement   |              |            | 58, 59 | 152        |
| Rétroactivité  |              |            | 59     | 153        |
| Modification loi police des étrangers                                    |              |            | 59     | 153        |
| Renvoi en commission   |              |            | 59     | 154        |
| Contrats concernant les postes d'essence                                 |              |            |        |            |
| Proposition de loi   | 6811         | 98         |        |            |
| Budget Affaires économiques et Energie                                   |              |            |        |            |
| Difficultés industrie textile à Gand                                     |              |            | 167    | 428        |
| Institut d'Etude économique et sociale des Classes moyennes              |              |            |        |            |
| Rapport  | 6756         | 112        |        |            |
| Modification lois sur organisation du notariat                           |              |            |        |            |
| Amendements  | 6734         | 184        |        |            |
| Sécurité sociale d'outre-mer   |              |            |        |            |
| Rapports   | 6777<br>6778 | 219<br>220 |        |            |
| Personnel d'Afrique. — Garanties   |              |            |        |            |
| Rapport  | 6800         | 221        |        |            |
| Sécurité sociale. — Employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi          |              |            |        |            |
| Rapport  | 6801         | 222        |        |            |
| Code judiciaire  |              |            |        |            |
| Amendements  | 6601         | 335        |        |            |
| Tribunaux à Termonde, Saint-Nicolas et Alost                             |              |            | 571    | 1506       |
| Pension accordée aux avoués  |              |            | 582    | 1541, 1542 |
| <b>Dulac, sénateur provincial de Hainaut.</b>                            |              |            |        |            |
| Budget Affaires étrangères (Crédits : Affaires étrangères)               |              |            |        |            |
| Désarmement  |              |            | 379    | 1014       |
| Interdiction d'essais nucléaires   |              |            | 379    | 1014       |
| Zones dénucléarisées   |              |            | 379    | 1014       |
| Limitation des armements   |              |            | 379    | 1014       |
| Utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique                    |              |            | 379    | 1014, 1015 |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.         | ANNALES        |
|--|-----------|-----|----------------|----------------|
|  | R.A       | N°  | Pages          | Pages          |
| <b>Duvieusart, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.</b>        |           |     |                |                |
| Projet de loi sur la décentralisation                                      |           |     | 29             | 64             |
| Voies et Moyens  |           |     |                |                |
| Politique financière du Gouvernement                                       |           |     | 112            | 278            |
| Investissements publics  |           |     | 112            | 278, 279       |
| Autoroute de Wallonie  |           |     | 112            | 279            |
| Problème Escaut-Rhin   |           |     | 112            | 279            |
| Liaison Escaut-Rhin  | 6758      | 126 |                |                |
| Amendement   |           |     |                |                |
| Projet de résolution   |           |     | 209, 262 à 264 | 534, 644 à 647 |
| Interprétation de l'article 33 du traité                                   |           |     | 228            | 570, 571       |
| Partage des charges  |           |     | 228            | 571            |
| Maintien du canal de Hansweert   |           |     | 228            | 571            |
| Aspect économique du problème  |           |     | 228, 229       | 571, 572       |
| Ecluse de Woensdrecht  |           |     | 229            | 573            |
| Fournitures d'eau douce aux Pays-Bas                                       |           |     | 229, 230       | 573, 574       |
| Exécution de la loi de la mise au gabarit de 1350 tonnes                   |           |     | 230            | 574, 575       |
| Exécution d'engagements pris antérieurement en matière de voies navigables |           |     | 262, 263       | 645, 646       |
| Modernisation du canal du Centre et du Haut-Escaut                         |           |     | 263            | 646            |
| Retrait de sa résolution   |           |     | 301            | 745, 746       |
| Budget Travaux publics   |           |     |                |                |
| Raccordement du Borinage aux ports maritimes                               |           |     | 287            | 710            |
| Autoroute de Wallonie  |           |     | 287, 295       | 710, 729       |
| Exécution mise au gabarit de 1350 tonnes                                   |           |     | 297            | 734, 735       |
| Ringvaart de Gand et Haut-Escaut   |           |     | 297            | 735            |
| Canal du Centre  |           |     | 297            | 735, 736       |
| Budget Affaires étrangères (Crédits: Affaires étrangères)                  |           |     |                |                |
| Unification exécutifs des Communautés européennes                          |           |     | 383            | 1021           |
| Parlement Européen   |           |     |                |                |
| Election directe   |           |     | 383            | 1021           |
| Représentation partis communistes  |           |     | 383            | 1021, 1022     |
| Pouvoirs et compétences  |           |     | 383            | 1022           |
| Ratification des traités d'association                                     |           |     | 383            | 1022           |
| Relance européenne politique   |           |     | 384            | 1022, 1023     |
| Révision de la Constitution  |           |     |                |                |
| Insertion article 3bis   |           |     | 548            | 1445           |
| <b>F</b>   |           |     |                |                |
| <b>Fayat, Ministre, Adjoint aux Affaires étrangères.</b>                   |           |     |                |                |
| Union économique belgo-luxembourgeoise                                     |           |     | 135            | 332            |
| Liaison Escaut-Rhin  |           |     |                |                |
| Fourniture d'eau douce aux Pays-Bas  |           |     | 230, 231       | 575, 635, 636  |
| Financement  |           |     | 231            | 575, 576       |
| Exécution de la mise au gabarit de 1.350 tonnes                            |           |     | 231            | 575            |
| Déclaration du Premier Ministre concernant les barrages                    |           |     | 244            | 609            |
| Importance du nouveau canal  |           |     | 256            | 631            |
| Trafic rhénan à Anvers   |           |     | 256            | 631            |
| Négociations ayant abouti au traité  |           |     | 256            | 631, 632       |
| Avantages et charges du traité   |           |     | 256            | 632            |
| Tracé du canal de prolongement vers le Nord                                |           |     | 257            | 633            |
| Financement et répartition des frais                                       |           |     | 257            | 633, 634       |
| Règlement des paiements  |           |     | 257            | 633            |
| Suppression des primes rhénanes  |           |     | 257            | 634            |
| Canal de Zuid-Beveland   |           |     | 257, 258       | 634, 635       |
| Ecluse de Woensdrecht  |           |     | 257, 260       | 634, 640       |
| Barrages   |           |     | 258            | 635            |
| Intérêt du canal pour l'avenir du pays                                     |           |     | 258            | 636            |
| Intérêts rhénans de Gand   |           |     | 261            | 641            |
| Poursuite de travaux en cours pour la modernisation de voies navigables    |           |     | 264            | 646, 647       |
| Recevabilité amendement de M. Duvieusart                                   |           |     | 264            | 647            |
| <b>Flamme, sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.</b>                |           |     |                |                |
| Accidents de la route  |           |     | 8, 9, 20       | 16 à 19, 44    |
| Ventes et prêts à tempérament  |           |     |                |                |
| Augmentation   |           |     | 86             | 219            |
| Révision A.R. 23 décembre 1957   |           |     | 86             | 219            |
| Prêts personnels   |           |     | 86             | 220            |
| Taux de chargement   |           |     | 93             | 235, 236       |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES   |          |               |
|--|-----------|-----|----------|-----------|----------|---------------|
|  | R.A       | N°  | Pages    | Pages     |          |               |
| <b>Flamme (suite)</b>  |           |     |          |           |          |               |
| Contingent de l'armée pour 1965  | 6762      | 44  | 121      | 297, 298  |          |               |
| Rapport  |           |     | 121      | 297       |          |               |
| Evolution naissances   |           |     | 121      | 297       |          |               |
| Diminution nombre militaires de carrière   |           |     | 121      | 298       |          |               |
| Spécialisation de l'armée  |           |     | 121      | 298       |          |               |
| Possibilités de libération de service  |           |     | 121      | 298       |          |               |
| Volontariat à 2 ans  |           |     | 121      | 298       |          |               |
| Appellation communes fusionnées de Stambruges et Grandglise                                      |           |     |          |           | 87, 106  | 223, 266, 267 |
| Difficultés dans communes fusionnées sur le plan de l'assistance publique et le plan budgétaire  |           |     |          |           | 106      | 266, 267      |
| Gendarmerie  |           |     |          |           |          |               |
| Logement des gendarmes   |           |     | 123      | 301       |          |               |
| Sécurité routière  |           |     | 123      | 301       |          |               |
| Véhicules pour la gendarmerie  |           |     | 123      | 301       |          |               |
| Situation des gendarmes motocyclistes  |           |     | 123      | 301       |          |               |
| Budget Affaires économiques et Energie   |           |     |          |           |          |               |
| Distribution de l'électricité  |           |     | 173      | 440, 441  |          |               |
| Ventes et prêts à tempérament  |           |     | 173      | 441       |          |               |
| Situation économique du Tournaisis   |           |     | 173      | 441       |          |               |
| Cadre officiers Force navale   |           |     | 181      | 460       |          |               |
| Budget Défense nationale   |           |     |          |           |          |               |
| Compression du budget  |           |     | 199      | 512       |          |               |
| Réorganisation du département  |           |     | 199      | 512       |          |               |
| Programme 1965-1970  |           |     | 199, 200 | 512, 513  |          |               |
| Coût avions F 104 G  |           |     | 200      | 513       |          |               |
| O.T.A.N. — Standardisation des armements   |           |     | 200      | 513       |          |               |
| Frais stationnement troupes belges en Allemagne  |           |     | 200      | 514       |          |               |
| Armée de métier  |           |     | 200      | 514       |          |               |
| Budget des Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones                                   |           |     |          |           |          |               |
| Arrêts d'autobus. — Abris pour voyageurs   |           |     | 269      | 659       |          |               |
| Limitation de vitesse pour véhicules lourds  |           |     | 269      | 659, 660  |          |               |
| Echappement de fumée de camions  |           |     | 269      | 660       |          |               |
| Permis de conduire   |           |     | 269      | 660       |          |               |
| Eclairage des véhicules  |           |     | 269      | 660       |          |               |
| Plaques réfléchissantes  |           |     | 269      | 660       |          |               |
| Budget Travaux publics   |           |     |          |           |          |               |
| Sécurité routière  |           |     | 293      | 726       |          |               |
| Marquage des routes  |           |     | 293      | 726       |          |               |
| Autoroute de Wallonie  |           |     |          |           |          |               |
| Section Lamain-Gaurain   |           |     | 293      | 726       |          |               |
| Fonds d'assainissement agriculture   |           |     | 334, 335 | 849 à 851 |          |               |
| Transport de produits gazeux et autres par canalisation  |           |     |          |           |          |               |
| Rapport  | 6932      | 312 |          |           |          |               |
| <b>Foncke, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo.</b>                                       |           |     |          |           |          |               |
| Budget Travaux publics   |           |     |          |           |          |               |
| Route Deinze-Courtrai  |           |     | 291      | 720       |          |               |
| Défense des rives du canal Gand-Bruges et de la Lys  |           |     | 291      | 720, 721  |          |               |
| Route Deinze-Nevele  |           |     | 291      | 721       |          |               |
| Budget Agriculture   |           |     |          |           |          |               |
| Problèmes laitiers   |           |     | 319      | 809, 810  |          |               |
| Enseignement agricole et horticole postscolaire  |           |     | 319, 320 | 810       |          |               |
| Amélioration infrastructure agricole   |           |     | 320      | 810       |          |               |
| Assainissement et remembrement région de Poekebeek   |           |     | 320      | 810, 811  |          |               |
| Fonds d'investissement agricole  |           |     | 320      | 811       |          |               |
| <b>Franck, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.</b>  |           |     |          |           |          |               |
| Budget des Classes moyennes  |           |     |          |           |          |               |
| Rapport  | 6739      | 10  |          |           |          |               |
| Coexistence Institut économique et social classes moyennes et Centre expansion économique P.M.E. |           |     |          | 47, 49    | 128, 130 |               |
| Formation professionnelle  |           |     |          | 49        | 130      |               |
| Accès à la profession  |           |     |          | 49        | 130, 131 |               |
| Octroi de subventions  |           |     |          | 49        | 131      |               |
| Statut social des indépendants   |           |     |          | 49        | 131      |               |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.     | ANNALES        |
|--|-----------|-----|------------|----------------|
|  | R.A       | N°  | Pages      | Pages          |
| <b>Franck (suite)</b>  |           |     |            |                |
| Budget Intérieur et Fonction publique  |           |     | 142, 143   | 356            |
| Finances communales  |           |     | 143        | 357            |
| Déficit de gestion d'hospitaux   |           |     | 143        | 357            |
| Grandes agglomérations   |           |     | 143        | 357            |
| Convocations électorales dans l'agglomération bruxelloise  |           |     |            |                |
| Distrigaz. — Souscription d'actions par l'Etat   |           |     |            |                |
| Rapport  | 6919      | 311 |            |                |
| Problème de l'eau  |           |     |            |                |
| Rapport  | 6920      | 313 |            |                |
| <b>G</b>   |           |     |            |                |
| <b>Gendebien, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.</b>   |           |     |            |                |
| Malaise des classes moyennes   |           |     | 68         | 171            |
| Pension des indépendants   |           |     | 68         | 171, 172       |
| Accès à la profession  |           |     | 68         | 172            |
| Refus d'allocations familiales aux enfants en apprentissage chez leur père                                 |           |     | 68         | 172            |
| Formation professionnelle  |           |     | 68         | 172, 173       |
| <b>Gheysen, sénateur de l'arrondissement de Roulers-Tielt.</b>   |           |     |            |                |
| Habitations sociales   |           |     |            |                |
| Rapport  | 6723      | 45  |            |                |
| Naturalisations  |           |     |            |                |
| Rapport  | 6771      | 66  |            |                |
| Rapport  | 6861      | 235 |            |                |
| Contingent de l'armée  |           |     |            |                |
| Exemptions de service militaire  |           |     | 122        | 299, 300       |
| Rappels  |           |     | 122        | 300            |
| Gendarmerie  |           |     |            |                |
| Recrutement  |           |     | 125        | 307            |
| Logement   |           |     | 125, 126   | 308            |
| Prestations  |           |     | 126        | 308            |
| Budget Emploi et Travail   |           |     |            |                |
| Durée du travail dans l'agriculture  |           |     | 187, 188   | 489, 490       |
| Budget Défense nationale   |           |     |            |                |
| Exemptions de service  |           |     | 200        | 514            |
| Accueil des miliciens au Petit-Château   |           |     | 200        | 514            |
| Cas sociaux  |           |     | 200        | 514            |
| Prime de démobilisation  |           |     | 200        | 514, 515       |
| Relations humaines entre supérieurs et soldats   |           |     | 201        | 515            |
| Problèmes linguistiques  |           |     | 201        | 515            |
| Cas des officiers flamands de l'unité de l'Ordnance à Tournai  |           |     | 201        | 515            |
| Budget Agriculture   |           |     |            |                |
| Culture de légumes   |           |     | 319        | 808, 809       |
| Salsifis   |           |     | 319        | 808, 809       |
| Protection rémunération des travailleurs   |           |     |            |                |
| Amendement   | 6574      | 250 |            |                |
| Païement par caisse d'épargne  |           |     | 470        | 1209           |
| Commerce poisson, volaille, gibier   |           |     |            |                |
| Expertise (présence et responsabilité du vétérinaire en cas de contrôle effectué par des aides techniques) |           |     | 587        | 1556           |
| Bail à ferme   |           |     |            |                |
| Période de première occupation de 9 ans  |           |     | 590        | 1568           |
| Cession du bail aux descendants du locataire   |           |     | 590        | 1568           |
| Droit de préemption  |           |     | 590        | 1568           |
| <b>Gillon, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.</b>   |           |     |            |                |
| Réélection de M. Struye comme président  |           |     | 2          | 5              |
| Résultats élections communales 11 octobre 1964   |           |     | 28, 29, 32 | 62, 63, 71, 72 |

|  | DOCUMENTS |    | C.R.A.   | ANNALES       |
|--|-----------|----|----------|---------------|
|  | R.A.      | N° | Pages    | Pages         |
| <b>Gillon (suite)</b>  |           |    |          |               |
| Révision constitutionnelle   |           |    | 29       | 64            |
| Evénements de Stanleyville   |           |    | 48       | 129, 130      |
| Prescription des peines (infractions contre sûreté de l'Etat)          |           |    | 62, 63   | 162           |
| Liaison Escaut-Rhin  |           |    |          |               |
| Barrages et problèmes de l'eau   |           |    | 251, 252 | 623           |
| Nécessité du canal pour Anvers   |           |    | 252      | 623           |
| Budget Travaux publics   |           |    |          |               |
| Résolution de M. Duvieusart  |           |    | 287      | 711           |
| Pensions. — Relations régimes de pensions des secteurs public et privé |           |    | 303      | 749, 750      |
| Manque de psychologie du gouvernement                                  |           |    | 303      | 749           |
| Budget Affaires étrangères (Crédits: Affaires étrangères)              |           |    |          |               |
| Situation au Congo   |           |    | 372      | 997           |
| Assistance technique au Congo  |           |    | 372      | 998           |
| Contentieux belgo-congolais  |           |    | 372, 373 | 998           |
| Expansion universitaire  |           |    |          |               |
| Irritation autorités académiques                                       |           |    | 402      | 1065          |
| Opposition à l'essaimage   |           |    | 402      | 1065          |
| Opposition des milieux universitaires au projet                        |           |    | 402      | 1065, 1066    |
| Ministère des Affaires étrangères                                      |           |    |          |               |
| Mesures exceptionnelles fonctionnement services extérieurs             |           |    | 438      | 1138          |
| Dommages de guerre « petits inciviques »                               |           |    | 468, 469 | 1205          |
| Budget Education nationale et Culture (Crédits: Affaires culturelles)  |           |    |          |               |
| Français pratiqué dans émissions de radio                              |           |    | 495      | 1282          |
| Circonscriptions électorales   |           |    |          |               |
| Abstention du groupe P.L.P.  |           |    | 500      | 1295          |
| Adaptation nombre des représentants et sénateurs                       |           |    |          |               |
| Injustices contenues dans le projet                                    |           |    | 502      | 1302          |
| Révision de la Constitution  |           |    |          |               |
| Opposition au fédéralisme  |           |    | 549      | 1445          |
| Remplacement d'un député ou sénateur, empêché (article 39bis)          |           |    | 552      | 1457          |
| <br>   |           |    |          |               |
| <b>Gilson, A., Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique.</b> |           |    |          |               |
| Modification lois relatives au Conseil d'Etat                          |           |    |          |               |
| Renvoi en commission   |           |    | 46       | 127           |
| Délai pour statuer sur un recours en annulation                        |           |    | 356      | 932, 933      |
| Auditeurs adjoints   |           |    | 358      | 937, 938      |
| Promotion de greffiers adjoints en fonction                            |           |    | 359      | 947, 948      |
| Appellation communes fusionnées de Stambruges et de Grandglise         |           |    | 106      | 267           |
| Fusion de communes   |           |    |          |               |
| Problème hospitalier   |           |    | 136      | 337           |
| Budget Intérieur et Fonction publique                                  |           |    |          |               |
| Fusion Fonds assistance publique et Fonds des communes                 |           |    | 143      | 358           |
| Déficit des hôpitaux   |           |    | 143      | 358           |
| Critères de répartition du Fonds des communes                          |           |    | 144      | 358, 359      |
| Programmation sociale  |           |    | 144      | 359           |
| Cadres personnel des communes  |           |    | 144      | 359, 360      |
| Statut du personnel des parastataux                                    |           |    | 144      | 360           |
| Statut du personnel des administrations centrales                      |           |    | 144      | 360           |
| Fédération des communes  |           |    | 144, 150 | 360, 396      |
| Conseil provincial et circonscriptions électorales du Limbourg         |           |    | 150      | 394           |
| Fusion des communes  |           |    | 150, 151 | 394, 395, 399 |
| Déficits des communes  |           |    | 150      | 395           |
| Revalorisation des traitements   |           |    | 150      | 395, 396      |
| Temporaires  |           |    | 150      | 396           |
| Conseil Fonds des communes   |           |    | 150      | 396           |
| Assainissement Fonds des provinces                                     |           |    | 150      | 396           |
| Statut du personnel des communes                                       |           |    | 150      | 396           |
| Déconcentration pouvoirs de l'Etat                                     |           |    | 150      | 396, 397      |
| Grandes agglomérations   |           |    | 151      | 397           |
| Régie électricité de Gand  |           |    | 151      | 397           |
| Convocations électorales dans agglomération bruxelloise                |           |    | 151      | 397, 398      |
| Fouron   |           |    | 151      | 398, 399      |
| Redevances de stationnement  |           |    | 187      | 487, 488      |
| Circulation dans les villes  |           |    | 187      | 488           |
| Zone bleue   |           |    | 187      | 488           |
| Construction de garages  |           |    | 187      | 488           |

|   | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES       |
|---|-----------|-----|----------|---------------|
|   | R.A       | N°  | Pages    | Pages         |
| <b>Gilson, A. (suite)</b>   |           |     |          |               |
| Fonds des provinces   |           |     |          |               |
| Différence entre textes néerlandais et français   |           |     | 309, 310 | 771, 772      |
| Circonscriptions électorales  |           |     |          |               |
| Nombre de conseillers provinciaux du Limbourg   |           |     | 500      | 1295          |
| Problème des Fouron   |           |     | 500      | 1295          |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics                                 |           |     |          |               |
| Application de la loi nouvelle  |           |     | 508      | 1319, 1320    |
| Accord de programmation 1965  |           |     | 508      | 1319          |
| Epreuves de régularisation de temporaires   |           |     | 508      | 1319, 1320    |
| Agents ayant été chargés de fonctions supérieures   |           |     | 509      | 1322          |
| Nomination bourgmestre de Tongerlo  |           |     | 522, 523 | 1350, 1351    |
| Révision de la Constitution   |           |     |          |               |
| Insertion articles 3bis et 38bis  |           |     | 549      | 1446          |
| Droits économiques et sociaux   |           |     | 549      | 1447          |
| Droit d'initiative d'organismes d'intérêt public  |           |     | 549, 550 | 1448          |
| Révision article 47   |           |     | 552, 553 | 1459          |
| Publication des règlements communaux  |           |     | 555      | 1466          |
| Remplacement d'un membre du parlement, empêché  |           |     | 603      | 1629          |
| Obligation pour le Sénat de siéger pendant temps de session de la Chambre                             |           |     | 603      | 1629          |
| Elections législatives et provinciales  |           |     |          |               |
| Emission de votes de préférence simultanés pour plusieurs candidats                                   |           |     | 588      | 1565          |
| <b>Godin, sénateur de l'arrondissement de Verviers.</b>   |           |     |          |               |
| Crédits pour dommages de guerre   |           |     | 42       | 90            |
| Voitures Département Finances   |           |     | 42       | 90            |
| Crédit destiné aux charbonnages   |           |     | 42       | 90, 91        |
| Crédits supplémentaires   |           |     |          |               |
| Amendement  | 6744      | 32  |          |               |
| Dépenses recherche spatiale   |           |     | 82       | 205           |
| Participation financière belge forces de police O.N.U., à Chypre                                      |           |     | 82       | 205           |
| Aide sinistrés Cuba   |           |     | 82, 84   | 205, 206, 211 |
| Achat tapisseries pour Musées royaux  |           |     | 82       | 206           |
| Subventions importateurs bétail bovin   |           |     | 82       | 206           |
| Crédits provisoires   |           |     |          |               |
| Rapport   | 6765      | 59  |          |               |
| Voies et moyens   |           |     |          |               |
| Solidité du franc   |           |     | 114      | 284           |
| Financement des investissements   |           |     | 114      | 284           |
| Dette publique  |           |     | 114, 115 | 284, 285      |
| Emprunt net de précompte  |           |     | 115      | 285           |
| Liaison à l'indice des prix de détail de la liste civile et de la dotation de S.A.R. le Prince Albert |           |     |          |               |
| Rapport   | 6775      | 72  | 147      | 377           |
| Budget Défense nationale  |           |     |          |               |
| Nécessité d'une armée   |           |     | 205      | 524, 525      |
| Achat de tanks  |           |     | 205      | 525           |
| Force nucléaire multilatérale   |           |     | 205      | 525           |
| Base de Kamina  |           |     | 205      | 525           |
| Intervention de paracommandos au Congo  |           |     | 205      | 525           |
| Liaison Escaut-Rhin   |           |     |          |               |
| Ecluse de Woensdrecht   |           |     | 259      | 639           |
| Fourniture d'eau aux Pays-Bas   |           |     | 259, 260 | 639           |
| Barrages  |           |     | 260      | 639           |
| Budget Travaux publics  |           |     |          |               |
| Dommages de guerre  |           |     | 290      | 718, 719      |
| Largeur des chemins de grande communication   |           |     | 290      | 718, 719      |
| Budget Recettes et Dépenses pour Ordre  |           |     |          |               |
| Rapport   | 6820      | 189 |          |               |
| Régime d'accise du tabac  |           |     |          |               |
| Rapport   | 6847      | 223 |          |               |
| Régime d'accise des huiles minérales  |           |     |          |               |
| Rapport   | 6853      | 266 |          |               |

|   | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES       |
|---|-----------|-----|----------|---------------|
|   | R.A       | N°  | Pages    | Pages         |
| <b>Godin (suite)</b>  |           |     |          |               |
| Budget Affaires étrangères (Crédits : Commerce Extérieur)   |           |     |          |               |
| Développement commerce extérieur  |           |     | 340      | 880           |
| Négociations financières et commerce avec pays communistes  |           |     | 340      | 880           |
| Assistance technique au Congo   |           |     | 340, 341 | 880, 881      |
| Dommages de guerre « petits inciviques »  |           |     |          |               |
| Cas de sinistrés des cantons de l'Est   |           |     | 512, 513 | 1328, 1329    |
| Cas de personnes qui ont été inscrites sur les listes des auditeurs militaires, mais n'ont pas été condamnées |           |     | 513      | 1329          |
| Budget Education nationale et Culture   |           |     |          |               |
| Organisation du pacte scolaire  |           |     | 528      | 1360, 1361    |
| Nouvelles constructions scolaires   |           |     | 528      | 1360          |
| Création de nouvelles écoles de l'Etat  |           |     | 528      | 1360, 1361    |
| Rationalisation   |           |     | 528      | 1361          |
| Dommages aux biens privés au Congo  |           |     |          |               |
| Limitation de l'indemnisation aux dommages subis avant le 1 <sup>er</sup> septembre 1963                      |           |     | 580, 598 | 1529, 1597    |
| Bail à ferme  |           |     |          |               |
| Hâte de la discussion   |           |     | 594      | 1578          |
| <b>Goossens, sénateur de l'arrondissement de Termonde-St-Nicolas, Secrétaire du Sénat.</b>                    |           |     |          |               |
| Réélu secrétaire du Sénat   |           |     | 2        | 5             |
| Emprunts R.T.T.   |           |     |          |               |
| Rapport   | 6812      | 120 |          |               |
| Emprunts Institut Services communs de la R.T.B.   |           |     |          |               |
| Rapport   | 6842      | 305 |          |               |
| Chemins de fer. — Emprunts pour dépenses de premier établissement   |           |     |          |               |
| Rapport   | 6956      | 364 |          |               |
| <b>H</b>  |           |     |          |               |
| <b>Hambye, sénateur provincial de Hainaut.</b>  |           |     |          |               |
| Situation des hôpitaux  |           |     | 75, 76   | 189, 190      |
| Ventes et prêts à tempérament   |           |     |          |               |
| Amendements   | 6674      | 28  |          |               |
| Article 2 du projet   |           |     | 88, 89   | 224 à 226     |
| Interdiction des traites  |           |     | 90, 92   | 228, 229, 233 |
| Libération de solde restant dû  |           |     | 93       | 236           |
| Fonds spécial d'assistance. — Récupération des frais  |           |     | 239, 240 | 596, 597      |
| Budget Travaux publics  |           |     |          |               |
| Caractère d'un budget de travaux publics  |           |     | 278      | 692, 693      |
| Loi-programme sur les 1.350 tonnes  |           |     |          |               |
| Retard dans l'exécution   |           |     | 278      | 693           |
| Loi-programme relative au port d'Anvers   |           |     | 278      | 693           |
| Fonds des routes  |           |     |          |               |
| Adjudications   |           |     | 278, 279 | 693           |
| Autoroute de Wallonie   |           |     | 279, 295 | 694, 729      |
| Autoroute du Borinage   |           |     | 279      | 694           |
| Endettement du département  |           |     | 279      | 694           |
| Aménagement du territoire   |           |     |          |               |
| Dépôt du rapport annuel   |           |     | 279      | 694           |
| Installation Commission nationale   |           |     | 279      | 694           |
| Reconstruction hôtel de ville et évêché de Tournai  |           |     | 279      | 694           |
| Réfection route Bruxelles-Mons  |           |     | 279      | 694, 695      |
| Protection de la jeunesse   |           |     |          |               |
| Amendements   | 6751      | 169 |          |               |
| Création de comités de protection de la jeunesse  |           |     | 364      | 959           |

|  | DOCUMENTS |          | C.R.A.         | ANNALES                |
|--|-----------|----------|----------------|------------------------|
|  | R.A       | N°       | Pages          | Pages                  |
| <b>Hambye (suite)</b>  |           |          |                |                        |
| Protection de la jeunesse (suite)  |           |          |                |                        |
| Compétence attribuée à la juridiction de l'enfance                                   |           |          | 364            | 960                    |
| Renforcement des pouvoirs octroyés au Ministre de la Justice                         |           |          | 364            | 960                    |
| Intérêt de l'enfant  |           |          | 365            | 966                    |
| Exercice droit de visite aux enfants après divorce                                   |           |          | 365            | 967, 968               |
| Administration biens des mineurs   |           |          | 366, 367       | 969, 975, 976          |
| Mesures d'assistance éducative   |           |          | 367            | 974                    |
| Procédure tribunal de la jeunesse  |           |          | 368 à 370      | 979 à 982, 984, 985    |
| Etude sociale  |           |          | 368            | 979                    |
| Agrégation établissements hébergeant des mineurs                                     |           |          | 370            | 987, 988               |
| Prix journée d'entretien   |           |          | 371            | 989                    |
| Expansion universitaire  |           |          |                |                        |
| Pouvoir d'expropriation des universités et centres universitaires                    |           |          | 454            | 1173                   |
| Protection rémunération travailleurs   |           |          |                |                        |
| Amendements  | 6574      | 230      |                |                        |
| Cas d'ouvriers de sous-traitants   |           |          | 469, 470       | 1207, 1212             |
| Saisie pour loyer  |           |          | 469            | 1207                   |
| Saisies et cessions de salaires en cours d'exécution                                 |           |          | 470            | 1207                   |
| Modification art. 3 des lois sur dommages de guerre                                  |           |          |                |                        |
| Rapport  | 6856      | 236      |                |                        |
| Modification art. 5 et 6bis des lois sur dommages de guerre                          |           |          |                |                        |
| Rapport  | 6857      | 237      |                |                        |
| Rapport complémentaire   |           | 268      |                |                        |
| Dommages de guerre « petits inciviques »   |           |          | 466            | 1201, 1202             |
| Cas de personnes domiciliées dans cantons de l'Est                                   |           |          | 511, 512, 520, | 1326, 1327, 1344       |
|  |           |          | 521            | 1346                   |
| Cas de personnes qui ont été inscrites sur les listes des auditeurs militaires       |           |          | 512, 520       | 1327, 1328, 1344, 1345 |
| Compétence agents diplomatiques et consulaires en matière notariale                  |           |          |                |                        |
| Rapport  | 6858      | 292      |                |                        |
| Révision de la Constitution  |           |          |                |                        |
| Impositions en faveur de grandes agglomérations et fédérations de communes           |           |          | 554            | 1464, 1465             |
| Code judiciaire  |           |          |                |                        |
| Amendement   | 6601      | 324, 339 |                |                        |
| Notification par pli judiciaire  |           |          | 566            | 1488                   |
| Justice de paix de Chièvres  |           |          | 570            | 1500                   |
| Bail à ferme   |           |          |                |                        |
| Amendements  | 6257      | 337      |                |                        |
| Renforcement de la protection du fermier occupant                                    |           |          | 590            | 1569                   |
| Incidence sur remembrement   |           |          | 590            | 1569                   |
| Développement de l'usage du « chapeau »  |           |          | 590            | 1569                   |
| Possibilité d'abus   |           |          | 590            | 1569                   |
| Limitation des motifs de résiliation du bail   |           |          | 590, 595       | 1570, 1581             |
| Exploitation personnelle   |           |          | 595, 596       | 1583                   |
| Liberté de culture   |           |          | 590            | 1570                   |
| Procédure du congé   |           |          | 590            | 1570                   |
| Indemnité complémentaire de sortie   |           |          | 590, 591       | 1570, 1571             |
| Montant du fermage   |           |          | 591            | 1571                   |
| Notion de rentabilité du bien loué   |           |          | 591            | 1571                   |
| Cession bail aux descendants   |           |          | 591            | 1571                   |
| Distinction entre baux de terrains à bâtir, industriels ou expropriés                |           |          | 594            | 1580                   |
| Indemnité de sortie  |           |          | 596, 597       | 1591, 1592             |
| Organisation judiciaire (Modifications art. 227 et 234, loi 18 juin 1869)            |           |          |                |                        |
| Rapport  | 6937      | 351      |                |                        |
| <b>Harmegnies, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies, Questeur du Sénat.</b> |           |          |                |                        |
| Réélu questeur du Sénat  |           |          | 2              | 5                      |
| Voies et moyens  |           |          |                |                        |
| Finances communales  |           |          | 131            | 318, 319               |
| Freinage travaux communaux   |           |          | 131            | 319                    |
| Réforme impôts indirects   |           |          | 131            | 319                    |
| Autoroute Bruxelles-Paris  |           |          | 131            | 319                    |
| Budget Intérieur et Fonction publique  |           |          |                |                        |
| Indemnité de milice  |           |          | 149            | 394                    |
| Dotations Fonds des provinces  |           |          | 149            | 394                    |
| Répercussions revalorisation fonction publique                                       |           |          | 149            | 394                    |
| Nouveau Conseil du Fonds des communes  |           |          | 149            | 394                    |
| Relations entre régimes de pensions du secteur public et du secteur privé            |           |          |                |                        |
| Renvoi en commission et motion   |           |          | 267            | 655                    |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES     |
|--|-----------|-----|----------|-------------|
|  | R.A.      | N°  | Pages    | Pages       |
| <b>Héger, sénateur de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville, Ministre de l'Agriculture.</b> |           |     |          |             |
| Inondations dans le Westhoek   |           |     | 152      | 403         |
| Normalisation de l'Yser  |           |     | 152, 153 | 403, 404    |
| Handzamevaart  |           |     | 153      | 403, 404    |
| Ringsloot  |           |     | 153      | 404         |
| Assainissement des « Buiten Moeren »   |           |     | 153      | 404         |
| <b>Budget Agriculture</b>  |           |     |          |             |
| Politique agricole belge   |           |     | 312      | 792         |
| Prix agricoles   |           |     | 312      | 792         |
| Institut économique agricole   |           |     | 312      | 792         |
| Recherche scientifique agricole  |           |     | 312      | 792         |
| Amélioration structure foncière des exploitations agricoles  |           |     | 312      | 792         |
| Remembrement   |           |     | 312      | 793         |
| Voirie agricole  |           |     | 312      | 793         |
| Electrification des écarts   |           |     | 312      | 793         |
| Intervention Fonds assainissement agricole   |           |     | 312      | 793         |
| Rationalisation travail dans l'agriculture   |           |     | 312      | 793         |
| Exportation de produits agricoles  |           |     | 312      | 793, 794    |
| Loi de parité  |           |     | 312, 313 | 794         |
| Interdiction trafic de bétail à la frontière hollandaise   |           |     | 331      | 839         |
| Fonds agricole et F.E.O.G.A.   |           |     | 331      | 839, 840    |
| Harmonisation des prix agricoles   |           |     | 331, 332 | 840, 841    |
| Exportations agricoles   |           |     | 332      | 841         |
| Prix du lait, de la viande bovine, des céréales  |           |     | 332      | 841 à 843   |
| Problème betteravier   |           |     | 332, 333 | 843         |
| Hydraulique agricole, remembrement et chemins ruraux   |           |     | 333      | 843         |
| Index des prix   |           |     | 333      | 843         |
| Enseignement agricole post-scolaire et promotion sociale   |           |     | 333      | 843         |
| Carrière agents des services extérieurs du ministère   |           |     | 333      | 844         |
| Expropriations   |           |     | 333      | 844         |
| Problèmes de la pêche  |           |     | 333      | 844, 845    |
| Ostréiculture  |           |     | 333      | 845         |
| Fonds d'assainissement agriculture   |           |     | 334      | 850         |
| <b>Bail à ferme</b>  |           |     |          |             |
| Protection exploitations agricoles   |           |     | 593, 594 | 1578        |
| Distinction entre baux de terrains à bâtir, industriels ou expropriés                                |           |     | 594      | 1580        |
| <b>Henckaerts, sénateur de l'arrondissement de Liège.</b>  |           |     |          |             |
| Industrie charbonnière. — Difficultés graves   |           |     | 117      | 418         |
| Ventes et prêts à tempérament  |           |     | 85       | 218         |
| Taux de chargement   |           |     | 93       | 235         |
| <b>Budget Affaires économiques et Energie</b>  |           |     |          |             |
| Situation charbonnière   |           |     | 170      | 434         |
| Fermeture de charbonnages à Liège  |           |     | 170      | 434         |
| Réduction consommation charbon domestique  |           |     | 170      | 434         |
| Importation charbons étrangers   |           |     | 170, 171 | 434, 435    |
| Prix des charbons étrangers  |           |     | 171      | 435, 436    |
| Fermetures de charbonnages   |           |     | 171      | 436         |
| Aide aux charbonnages  |           |     | 171      | 436         |
| <b>Expansion universitaire</b>   |           |     |          |             |
| Amendements  | 6821      | 167 |          |             |
| Ecole des Hautes études de Liège   |           |     | 448, 449 | 1158 à 1160 |
| Diplômes délivrés par l'Ecole  |           |     | 451      | 1162        |
| Protection rémunération travailleurs   |           |     |          |             |
| Procédure cession rémunération   |           |     | 481, 482 | 1243, 1244  |
| <b>Budget Education nationale et Culture</b>   |           |     |          |             |
| Formation des ingénieurs techniciens   |           |     | 533      | 1373        |
| Prolifération des écoles   |           |     | 533      | 1373, 1374  |
| Spécialisation excessive en matière de diplômes techniques supérieurs                                |           |     | 533      | 1374        |
| Rationalisation enseignement technique supérieur   |           |     | 533, 534 | 1374        |
| <b>Henskens, sénateur provincial de Brabant.</b>   |           |     |          |             |
| <b>Budget Affaires économiques et Energie</b>  |           |     |          |             |
| Développement du Hageland  |           |     | 177      | 449, 450    |
| Problème du Démer  |           |     | 177      | 449, 450    |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES    |
|--|-----------|-----|----------|------------|
|  | R.A       | N°  | Pages    | Pages      |
| <b>Henskens (suite)</b>  |           |     |          |            |
| Budget Agriculture   |           |     |          |            |
| Prêts agricoles  |           |     | 329      | 834, 835   |
| Remembrement   |           |     | 329      | 835        |
| Bail à ferme et prix des terres  |           |     | 329      | 835        |
| Problème betteravier   |           |     | 329      | 835, 836   |
| Budget Education nationale et Culture  |           |     |          |            |
| Classes d'orientation  |           |     | 532      | 1371       |
| Réforme enseignement secondaire  |           |     | 532      | 1371       |
| Enseignement général dans écoles du soir   |           |     | 532      | 1371, 1372 |
| Professeurs de cours spéciaux dans l'enseignement technique                        |           |     | 532      | 1372       |
| Inspection des jeunes enseignants par chef d'école                                 |           |     | 532      | 1372       |
| Bail à ferme   |           |     |          |            |
| Montant des fermages et prix d'achat des terres de culture                         |           |     | 591      | 1572       |
| Création de chambres spéciales pour l'agriculture dans les tribunaux               |           |     | 591      | 1572       |
| Indemnité de sortie  |           |     | 597      | 1593       |
| <b>Hercot, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.</b>                    |           |     |          |            |
| Pensions ouvriers et employés  |           |     |          |            |
| Suppression des catégories de pension pour les employés                            |           |     | 277      | 690        |
| Prescription pour cotisations au régime de pension des travailleurs indépendants   |           |     | 574      | 1516, 1517 |
| <b>Heylen, sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.</b>            |           |     |          |            |
| Code judiciaire  |           |     |          |            |
| Amendement   | 6601      | 345 |          |            |
| <b>Houben, R., sénateur provincial de Brabant.</b>                                 |           |     |          |            |
| Enseignement par correspondance  |           |     |          |            |
| Champ d'application de la loi  |           |     | 185      | 479        |
| Reconnaissance de cours  |           |     | 185      | 479        |
| Subvention   |           |     | 185      | 479, 480   |
| Suppression de la case de tête   |           |     | 237, 238 | 588, 589   |
| Expansion universitaire  |           |     |          |            |
| Urgence du projet  |           |     | 424      | 1103, 1104 |
| Nouvelles implantations  |           |     | 424, 425 | 1104, 1105 |
| Enseignement post-gradué et enseignement supérieur non-universitaire               |           |     | 425      | 1105       |
| I.C.H.E.C. et Ecole des Hautes Etudes de Liège                                     |           |     | 449      | 1160, 1161 |
| Subventions accordées aux établissements libres                                    |           |     | 457      | 1181       |
| Interdiction du doping   |           |     |          |            |
| Critère de déloyauté   |           |     | 487      | 1263       |
| Contrôles pendant une compétition  |           |     | 487      | 1265       |
| <b>Hougardy, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.</b>                        |           |     |          |            |
| Directives verbales à l'Administration des Contributions                           |           |     | 5        | 11         |
| Assainissement dette coloniale   |           |     | 30       | 67         |
| Service d'étude pensions   |           |     | 35       | 74         |
| Péréquation pensions agents de l'Etat  |           |     | 36       | 75         |
| Evolution montant des pensions   |           |     | 36       | 75         |
| Pensions de réparation en faveur de militaires et civils blessés pendant la guerre |           |     | 36       | 75         |
| Pensions personnel belge assistance technique                                      |           |     | 36       | 75, 76     |
| Déclarations fiscales erronées   |           |     | 40, 41   | 86         |
| Réforme fiscale  |           |     |          |            |
| Adaptation des conventions internationales   |           |     | 41       | 87         |
| Mécontentement à l'administration des Finances                                     |           |     | 41       | 87, 88     |

|   | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES    |
|---|-----------|-----|----------|------------|
|   | R.A       | N°  | Pages    | Pages      |
| <b>Hougardy (suite)</b>   |           |     |          |            |
| Activité Société nationale d'Investissement   |           |     | 41       | 88, 89     |
| Situation Office national du Ducroire   |           |     | 41       | 89         |
| Expansion universitaire   | 6821      | 195 | 79       | 199, 200   |
| Amendements   |           | 202 |          |            |
| Amendement  |           | 224 |          |            |
| Distribution projet sur expansion universitaire   |           |     | 287      | 712        |
| Absence d'étude prévisionnelle des problèmes universitaires   |           |     | 428      | 1112       |
| Sort des instituts agronomiques   |           |     | 428      | 1112       |
| Suppression section française de l'Institut supérieur de commerce d'Anvers  |           |     | 428      | 1112       |
| Institut supérieur de commerce de Bruxelles   |           |     | 429      | 1113       |
| I.C.H.E.C.  |           |     | 447      | 1156, 1157 |
| Diplômes délivrés par Institut supérieur de commerce de Bruxelles et «Hoger Instituut voor bestuurs- en Handelswetenschappen» d'Ixelles |           |     | 451      | 1163       |
| Institut supérieur de traducteurs et d'interprètes d'Anvers   |           |     | 452      | 1166       |
| Emprunt pour financement de la recherche scientifique   |           |     | 80       | 200        |
| ELDO — ESRO   |           |     | 80       | 201        |
| Réforme de l'I.R.S.I.A.   |           |     | 80       | 201        |
| Centre nucléaire de Mol   |           |     | 80       | 201        |
| Relations industrie privée/Etat en matière de recherche scientifique  |           |     | 80       | 201, 202   |
| Coût de l'exploitation de licences étrangères   |           |     | 80       | 202        |
| Crédits supplémentaires   |           |     |          |            |
| Fournitures du Centre O.T.A.N. d'approvisionnement (réceptions contradictoires)   |           |     | 82, 84   | 206, 209   |
| Avoirs anciennes centrales de l'alimentation  |           |     | 82, 84   | 206, 209   |
| Accidents du travail agents des administrations publiques   | 6747      | 12  |          |            |
| Proposition de loi  |           |     |          |            |
| Enseignement par correspondance   | 6768      | 54  | 184, 185 | 478, 479   |
| Amendements   |           |     |          |            |
| Voies et moyens   |           |     |          |            |
| Recherche scientifique  |           |     | 115      | 287        |
| Encouragement des investissements   |           |     | 115      | 287        |
| Contrôle des parastataux  |           |     | 116      | 287        |
| Augmentation Budget Education nationale   |           |     | 116      | 287        |
| Subventions aux charbonnages  |           |     | 116      | 287, 288   |
| Gaz naturel   |           |     | 116      | 288, 289   |
| Contingent de l'armée   |           |     |          |            |
| Volontariat de 2 ans  |           |     | 121      | 298        |
| Gendarmerie   |           |     |          |            |
| Malaise à la gendarmerie  |           |     | 124      | 303 à 305  |
| Heures supplémentaires  |           |     | 124      | 305        |
| Corvées   |           |     | 125      | 305        |
| Budget Défense nationale  |           |     |          |            |
| Situation du matériel militaire   |           |     | 203      | 519, 520   |
| Nouveau règlement de discipline   |           |     | 203      | 520        |
| Priorité aux militaires pour l'accession aux emplois d'agents de l'Etat   |           |     | 203      | 520        |
| Sous-officiers. — Malaise   |           |     | 203, 204 | 520, 521   |
| Adjudants-chefs   |           |     | 203, 204 | 521        |
| Statut pécuniaire   |           |     | 204      | 521        |
| Musée de l'armée  |           |     | 204      | 521        |
| Matériel de la base de Kamina   |           |     | 204      | 521        |
| Garanties aux militaires de l'assistance technique au Congo   |           |     | 204      | 521        |
| Service de santé  |           |     | 204      | 521        |
| Retenues sur traitements  |           |     | 204      | 521, 522   |
| Nominations à l'Ecole militaire   |           |     | 204      | 522        |
| Moral de l'armée  |           |     | 204      | 522        |
| Suppression de la case de tête  |           |     | 238      | 589        |
| Budget Travaux publics  |           |     |          |            |
| Résolution de M. Duvieusart   |           |     | 287      | 712        |
| Problème de l'eau   |           |     |          |            |
| Nomination d'un commissaire   |           |     | 287, 288 | 712        |
| Problème routier  |           |     | 288      | 712        |
| Possibilités des entrepreneurs  |           |     | 288      | 712 à 714  |
| Autoroute de Wallonie   |           |     | 288      | 714        |
| Nécessité d'un programme d'ensemble   |           |     | 288, 289 | 714, 715   |
| Travaux hydrauliques  |           |     | 289      | 715, 716   |
| Diminution des engagements  |           |     | 289      | 715        |
| Gratuité des soins médicaux aux invalides militaires du temps de paix   | 6850      | 180 |          |            |
| Proposition de loi  |           |     |          |            |

|   | DOCUMENTS |          | C.R.A.        | ANNALES                |
|---|-----------|----------|---------------|------------------------|
|   | R.A       | N°       | Pages         | Pages                  |
| <b>Hougardy (suite)</b>   |           |          |               |                        |
| Protection rémunération des travailleurs  | 6574      | 227      | 471           | 1212, 1213             |
| Amendements   |           |          | 472, 475, 480 | 1216, 1217, 1222 à     |
| Cas d'ouvriers de sous-traitants  |           |          |               | 1224, 1240, 1241       |
| Saisie et cession de rémunération   |           |          |               | 1241, 1242, 1244, 1245 |
| Procédure de cession de rémunération  |           | 480, 482 |               |                        |
| Institut supérieur de commerce de l'Etat d'Anvers   | 6868      | 254      |               |                        |
| Maintien de la section française  |           |          |               |                        |
| Proposition de loi  |           |          |               |                        |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics                                 |           |          | 506           | 1314                   |
| Agents ayant exercé des fonctions supérieures   |           |          |               |                        |
| Dommages de guerre « petits inciviques »  |           |          | 517, 518      | 1339, 1340             |
| Budget Education nationale et Culture   | 6814      | 281      |               |                        |
| Amendement  |           |          |               |                        |
| Aide aux auteurs belges   |           |          | 525           | 1354                   |
| Troupe du Centre dramatique de Wallonie   |           |          | 525           | 1354                   |
| Théâtre royal de la Monnaie   |           |          | 525           | 1354                   |
| Achat des œuvres d'art  |           |          | 525           | 1354                   |
| Expositions d'art itinérantes   |           |          | 525           | 1354                   |
| Discothèque nationale   |           |          | 525           | 1354                   |
| Ecoles spéciales d'ingénieurs techniciens   |           |          | 525, 526      | 1354, 1355             |
| Situation des instituteurs  |           |          | 526           | 1355                   |
| Instituteurs anciens combattants et prisonniers de guerre   |           |          | 526           | 1355                   |
| Bourses d'études  |           |          | 526           | 1355                   |
| Constructions scolaires   |           |          | 526           | 1355                   |
| Conventions Belgique-Congo pour règlement de questions relatives à dette publique et portefeuille     |           |          |               |                        |
| Situation des porteurs de rentes coloniales libellées en francs belges                                |           |          | 575           | 1519                   |
| Suppression de précompte  |           |          | 575           | 1519                   |
| Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion   |           |          | 575, 576      | 1519, 1520             |
| Création d'un emprunt d'assainissement de la dette coloniale  |           |          | 576           | 1521                   |
| <b>Housiaux, sénateur de l'arrondissement de Huy-Waremme.</b>   |           |          |               |                        |
| Pension alimentaire après divorce   |           |          | 16            | 33, 34                 |
| Maladies professionnelles (Convention entre Belgique et Italie)                                       | 6921      | 317      |               |                        |
| Rapport   |           |          |               |                        |
| Mesures exceptionnelles pour fonctionnement du service extérieur du Ministère des Affaires étrangères | 6815      | 359      |               |                        |
| Rapport   |           |          |               |                        |
| Accords Belgique-O.N.U. (anciennes bases militaires et dommages subis par des Belges)                 | 6952      | 357      |               |                        |
| Rapport   |           |          |               |                        |
| Administration des bases par l'O.N.U.   |           |          | 604           | 1632                   |
| Budget Affaires étrangères (Crédits: Affaires étrangères)   |           |          |               |                        |
| Traité de l'U.E.O.  |           |          | 383           | 1020                   |
| Effectifs de la Grande-Bretagne en Europe   |           |          | 383           | 1020                   |
| Application du traité relativement aux forces nucléaires  |           |          | 383           | 1020, 1021             |
| Expansion universitaire   |           |          |               |                        |
| Contrôle du budget des universités  |           |          | 431           | 1117                   |
| Centres universitaires d'Anvers et de Mons  |           |          | 431           | 1118                   |
| Essaimage de candidatures   |           |          | 431           | 1118, 1119             |
| Cas de Courtrai   |           |          | 432           | 1118, 1119             |
| Ecole d'interprètes internationaux à Anvers et Mons   |           |          | 452           | 1167                   |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics                                 |           |          | 508           | 1318                   |

|   | DOCUMENTS |    | C.R.A.        | ANNALES                |
|---|-----------|----|---------------|------------------------|
|   | R.A       | N° | Pages         | Pages                  |
| <b>J</b>  |           |    |               |                        |
| <b>Janne, sénateur coop'ré, Ministre de l'Education nationale et de la Culture.</b>   |           |    |               |                        |
| Achat de tapisseries pour Musées royaux   |           |    | 83            | 208                    |
| Enseignement par correspondance   |           |    | 185           | 480                    |
| Situation à l'école communale de Sugny  |           |    | 202           | 517, 518               |
| <b>Expansion universitaire</b>  |           |    |               |                        |
| Evolution de climat dans l'enseignement universitaire   |           |    | 397, 398      | 1055, 1056             |
| Prise de position de milieux académiques  |           |    | 398           | 1056                   |
| Développement des cités universitaires  |           |    | 398           | 1056, 1057             |
| Regroupement d'institutions existantes à Anvers et Mons   |           |    | 398           | 1057                   |
| Avis du Conseil national de la Politique scientifique   |           |    | 398, 399      | 1056, 1057             |
| Avis des deux universités de l'Etat   |           |    | 398           | 1057, 1058             |
| Craintes exprimées par l'Université de Gand   |           |    | 398, 399      | 1058                   |
| Principes de la loi au point de vue financier   |           |    | 399, 400      | 1059                   |
| Regroupement d'institutions existantes  |           |    | 400           | 1059, 1060             |
| Expérience d'essaimage à Courtrai   |           |    | 100, 410, 444 | 1061, 1082, 1083, 1150 |
| Equilibre entre enseignement confessionnel et enseignement non confessionnel  |           |    | 401           | 1062                   |
| Plan comptable  |           |    | 401           | 1062, 1063             |
| Contrôle statistique des effectifs  |           |    | 401           | 1063                   |
| Suppression de localisation de l'université dans l'arrondissement   |           |    | 401           | 1063                   |
| Nécessité de la loi   |           |    | 401           | 1063                   |
| Institutions d'études économiques   |           |    | 432           | 1119, 1120             |
| Instituts agronomiques  |           |    | 432           | 1120                   |
| Section française de l'Institut de commerce d'Anvers  |           |    | 432           | 1120                   |
| Ecoles de traducteurs et interprètes  |           |    | 432           | 1120                   |
| Dédoubllement linguistique de l'U.L.B.  |           |    | 432           | 1120                   |
| Expansion de l'U.L.B. à Nivelles  |           |    | 432           | 1120                   |
| Amélioration qualitative des universités  |           |    | 433           | 1120, 1121             |
| Essaimage   |           |    | 433           | 1121, 1122             |
| Difficultés financières des universités libres et crédits leur accordés   |           |    | 434           | 1122 à 1124            |
| Crédits pour centres universitaires d'Anvers et Mons  |           |    | 443           | 1149                   |
| Octroi du titre de licencié par l'Ecole militaire   |           |    | 447           | 1155                   |
| I.C.H.E.C.  |           |    | 448           | 1157                   |
| Diplômes délivrés par l'I.C.H.E.C. et l'Ecole des Hautes études de Liège  |           |    | 451           | 1162                   |
| Diplômes délivrés par l'Institut supérieur de commerce de Bruxelles et « Hoger Instituut voor bestuurs- en handelswetenschappen » à Ixelles |           |    | 451           | 1163, 1164             |
| Ecoles d'interprètes d'Anvers et de Mons  |           |    | 452, 453      | 1166, 1167, 1168       |
| Prêts aux centres universitaires de l'Etat pour construction d'immeubles affectés à des services sociaux                                    |           |    | 453           | 1170, 1171             |
| Pouvoir d'expropriation des universités et centres universitaires   |           |    | 454           | 1173                   |
| Fonds des constructions universitaires  |           |    | 455           | 1174                   |
| Subventions accordées aux établissements libres   |           |    | 456, 457      | 1171, 1180, 1182       |
| Crédits accordés aux universités de l'Etat  |           |    | 459           | 1185, 1186             |
| Nominations des membres du personnel enseignant des centres universitaires d'Anvers et de Mons  |           |    | 462           | 1191                   |
| <b>Budget Education nationale et Culture</b>  |           |    |               |                        |
| Carrière des enseignants des universités  |           |    | 535           | 1377                   |
| Augmentation du budget  |           |    | 535           | 1377                   |
| Effort en matière de politique scientifique   |           |    | 535           | 1377                   |
| Centres interuniversitaires de droit  |           |    | 535           | 1377                   |
| Valorisation études d'enseignement technique  |           |    | 535           | 1377                   |
| Réforme études d'ingénieur technicien   |           |    | 535           | 1377                   |
| Cycle d'observation et d'orientation dans enseignement moyen  |           |    | 535           | 1377                   |
| Enseignement par correspondance   |           |    | 535           | 1377                   |
| Création de centres psycho-médico-sociaux   |           |    | 535           | 1378                   |
| Formation personnel enseignant  |           |    | 535           | 1378, 1379             |
| Revalorisation traitements personnel enseignant   |           |    | 535           | 1379                   |
| Constructions scolaires   |           |    | 535, 536      | 1379                   |
| Aide aux auteurs belges   |           |    | 536           | 1379                   |
| Théâtres  |           |    | 536           | 1379, 1380             |
| Discothèque nationale   |           |    | 536           | 1380                   |
| Achats d'œuvres d'art   |           |    | 536           | 1380                   |
| Statut pécuniaire et nomination institutrices   |           |    | 536           | 1380                   |
| Fonds national des Etudes   |           |    | 536           | 1380                   |
| Enseignement spécial  |           |    | 536           | 1380                   |
| Rationalisation de l'enseignement   |           |    | 536           | 1380, 1381             |
| Problèmes enseignement universitaire  |           |    | 536           | 1381                   |
| Section française école horticulture de Vilvorde  |           |    | 536           | 1381                   |
| Réforme des conservatoires  |           |    | 536           | 1381                   |
| Inspection linguistique dans région bruxelloise   |           |    | 537           | 1381, 1382             |
| Instituteurs anciens combattants et prisonniers de guerre   |           |    | 537           | 1382, 1383, 1384       |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES    |
|--|-----------|-----|----------|------------|
|  | R.A       | N°  | Pages    | Pages      |
| <b>Janssen, sénateur coopté.</b>   |           |     |          |            |
| Dix années de présidence de M. Struye  |           |     | 2        | 5          |
| <b>Jennard, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies.</b>                                   |           |     |          |            |
| Pensions. — Relations régimes des secteurs public et privé                                       |           |     |          |            |
| Rapport  | 6696      | 99  |          |            |
| Rapport complémentaire   |           | 140 |          |            |
| Lecture du rapport complémentaire  |           |     | 299      | 742        |
| Enseignement par correspondance  |           |     |          |            |
| Rémunération professeurs de cours par correspondance   |           |     | 185      | 474        |
| Budget Emploi et Travail   |           |     |          |            |
| Congés culturels   |           |     | 189      | 493        |
| Indemnités de promotion sociale  |           |     | 189      | 493        |
| Reconversion des cours du soir et du dimanche  |           |     | 189      | 493        |
| Expansion universitaire  |           |     |          |            |
| Amendements  | 6821      | 206 |          |            |
| Budget Education nationale (Crédits Education nationale)   |           |     |          |            |
| Rapport  | 6814      | 242 |          |            |
| Augmentation du budget   |           |     | 527      | 1357, 1358 |
| Démocratisation des études   |           |     | 527      | 1358       |
| Pensions. — Relations régimes du secteur public  |           |     |          |            |
| Rapport  | 6867      | 289 |          |            |
| Carrières mixtes dans services publics   |           |     | 545      | 1421       |
| Code judiciaire  |           |     |          |            |
| Amendement   | 6601      | 322 |          |            |
| <b>Jespers, sénateur de l'arrondissement d'Anvers, Secrétaire du Sénat.</b>                      |           |     |          |            |
| Réélu secrétaire du Sénat  |           |     | 2        | 5          |
| <b>K</b>   |           |     |          |            |
| <b>Knops, sénateur coopté.</b>   |           |     |          |            |
| Naturalisations  |           |     |          |            |
| Rapport  | 6771      | 66  |          |            |
| Rapport  | 6861      | 235 |          |            |
| <b>L</b>   |           |     |          |            |
| <b>Lacroix, sénateur de l'arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville, Secrétaire du Sénat.</b> |           |     |          |            |
| Réélu secrétaire du Sénat  |           |     | 2        | 5          |
| Budget Prévoyance sociale  |           |     |          |            |
| Pensions de vieillesse   |           |     | 101      | 254        |
| Travailleurs d'industries insalubres   |           |     | 101      | 254        |
| Assurance maladie-invalidité   |           |     | 101, 102 | 255        |
| Assurance libre  |           |     | 101, 102 | 255        |
| Fusion de communes   |           |     |          |            |
| Question des hôpitaux  |           |     | 136      | 337        |
| Budget Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones                                       |           |     |          |            |
| Raccordements téléphoniques à Namur et Wavre   |           |     | 267      | 655        |
| Emission timbres spéciaux  |           |     | 267      | 655        |
| Remise colis à domicile par la firme Depaire   |           |     | 267      | 655, 656   |
| Votes de préférence pour plusieurs candidats   |           |     | 588      | 1564, 1565 |
| Rapport  | 6846      | 310 |          |            |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.    | ANNALES              |
|--|-----------|-----|-----------|----------------------|
|  | R.A       | N°  | Pages     | Pages                |
| <b>Lacroix (suite)</b>   |           |     |           |                      |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics<br>Cas d'un commis employé en qualité de directeur |           |     | 507       | 1317                 |
| Modification art. 13 de la loi créant la S.N.C.B.<br>Commission paritaire nationale des chemins de fer                   |           |     | 608       | 1641, 1642           |
| <b>Lahaye, sénateur provincial de Flandre Occidentale.</b>   |           |     |           |                      |
| Détention préventive   |           |     | 72, 73    | 181, 182             |
| Inondations dans le Westhoek   |           |     | 153       | 404, 405             |
| Architectes. — Modification loi 20 février 1939<br>Proposition de loi  | 6809      | 96  |           |                      |
| Problèmes relatifs à la politique belge au Congo   |           |     | 157       | 411, 412             |
| Suppression de la case de tête   |           |     | 235 à 238 | 584 à 587, 589 à 591 |
| Budget Travaux publics   |           |     |           |                      |
| Route E 3  |           |     | 291       | 721                  |
| Organisation administrative Ministère Travaux publics  |           |     | 291       | 721                  |
| Signalisation routière   |           |     | 291, 292  | 721                  |
| Postes douaniers à la frontière française  |           |     | 292       | 722                  |
| Routes dans le sud de la Flandre Occidentale   |           |     | 292       | 722                  |
| Budget Agriculture   |           |     |           |                      |
| Problème des betteraves sucrières  |           |     | 323       | 819                  |
| Commercialisation des produits agricoles   |           |     | 323       | 819, 820             |
| Fonds agricole et Fonds d'investissement agricole  |           |     | 323, 324  | 820                  |
| Problèmes de l'élevage   |           |     | 324       | 820                  |
| Recherche scientifique dans l'agriculture  |           |     | 324       | 820, 821             |
| Institut économique agricole   |           |     | 324       | 821                  |
| Intégration agricole européenne  |           |     | 324       | 821                  |
| Politique céréalière   |           |     | 324       | 822                  |
| Organisation marché légumes et fruits dans la C.E.E.   |           |     | 324       | 822                  |
| Problèmes de l'eau dans le Westhoek  |           |     | 324       | 822, 823             |
| Difficultés de la pêche maritime   |           |     | 325       | 823                  |
| Culture du tabac et de la chicorée   |           |     | 325       | 823                  |
| Tenderie et élevage d'oiseaux  |           |     | 325       | 823                  |
| Politique agricole belge   |           |     | 325       | 824                  |
| Réparation dommages causés par inondations<br>Proposition de loi   | 6779      | 69  | 360, 361  | 952 à 954            |
| Budget Affaires étrangères   |           |     |           |                      |
| (Crédits : Commerce extérieur)   |           |     |           |                      |
| Assistance technique au Congo  |           |     | 348       | 893, 894             |
| Compensations aux rapatriés du Congo   |           |     | 348       | 894                  |
| Relations avec Israël  |           |     | 348       | 894                  |
| Plan de développement agricole   |           |     | 350       | 898                  |
| Personnel de l'Assistance technique  |           |     | 350       | 898                  |
| (Crédits : Affaires étrangères et interpellation)  |           |     |           |                      |
| Situation au Congo   |           |     | 377       | 1009                 |
| Sort d'Européens qui sont aux mains des rebelles   |           |     | 378       | 1009, 1010           |
| Indemnisation de rapatriés du Congo  |           |     | 378, 395  | 1010, 1045           |
| Réparations dommages par l'O.N.U.  |           |     | 378       | 1010                 |
| Politique future de la Belgique en Afrique centrale  |           |     | 378       | 1010                 |
| Maintien de l'ordre au Congo   |           |     | 395       | 1045                 |
| Expansion universitaire  |           |     |           |                      |
| Amendements  | 6821      | 164 |           |                      |
| Dédoublement linguistique Université de Bruxelles  |           |     | 431       | 1117                 |
| Expansion Université de Bruxelles dans arrondissement de Nivelles  |           |     | 431       | 1117                 |
| Subventions aux universités de Bruxelles et Louvain  |           |     | 457       | 1181, 1182           |
| Interdiction du doping   |           |     |           |                      |
| Amendements  | 6808      | 248 | 485, 486  | 1261, 1262           |
| Définition du doping   |           |     | 485       | 1261                 |
| Collaboration fédérations sportives  |           |     | 486       | 1261, 1263           |
| Critère de déloyauté   |           |     | 486, 487  | 1263                 |
| Contrôles  |           |     | 487       | 1265                 |
| Personnel d'Afrique (Garanties)  |           |     |           |                      |
| Amendements  | 6800      | 249 |           |                      |
| Dommages aux biens privés au Congo (intervention financière de l'Etat)   |           |     |           |                      |
| Amendements  | 6924      | 332 |           |                      |
| Portée limitée du projet   |           |     | 579       | 1526, 1527           |
| Indemnisation biens abandonnés et dommages professionnels  |           |     | 579, 599  | 1527, 1598           |

|   | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES              |
|---|-----------|-----|----------|----------------------|
|   | R.A       | N°  | Pages    | Pages                |
| <b>Lahaye (suite)</b>   |           |     |          |                      |
| Dommmages aux biens privés au Congo (intervention financière de l'Etat) (suite)                   |           |     |          |                      |
| Renonciation à recours contre Congo ou O.N.U.   |           |     | 579, 580 | 1527, 1528           |
| Conventions avec Congo et O.N.U.  |           |     | 580      | 1528                 |
| Exclusion dommages subis après le 1 <sup>er</sup> septembre 1963                                  |           |     | 580, 599 | 1528, 1529, 1599     |
| Conversion titres dette coloniale   |           |     |          |                      |
| Proposition de loi  | 6953      | 349 |          |                      |
| Conventions Belgique-Congo pour règlement de questions relatives à dette publique et portefeuille |           |     |          |                      |
| Action éventuelle devant la Cour internationale de Justice  |           |     | 577      | 1522 à 1524          |
| Thèse du gouvernement quant au passif colonial  |           |     | 577      | 1522                 |
| Emprunt de substitution du Fonds belgo-congolais  |           |     | 577      | 1522, 1523           |
| Elections législatives et provinciales. — Votes de préférence                                     |           |     |          |                      |
| Proposition de loi  |           |     |          |                      |
| Emission de votes de préférence simultanés pour plusieurs candidats                               | 6846      | 154 | 587, 588 | 1563, 1564           |
| Accords Belgique/O.N.U. concernant bases militaires et dommages subis par Belges au Congo         |           |     |          |                      |
| Recours victimes auprès de l'O.N.U.   |           |     | 605      | 1634                 |
|   |           |     | 606      | 1637, 1638           |
| <b>Lauwereins, sénateur de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.</b>                        |           |     |          |                      |
| Budget Défense nationale  |           |     |          |                      |
| Officiers d'administration à la Force Navale  |           |     | 206      | 525                  |
| Consommation de poisson frais à l'armée   |           |     | 206      | 525                  |
| Budget Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones  |           |     |          |                      |
| Situation sociale des pêcheurs  |           |     | 272      | 667                  |
| Elargissement du chenal du port d'Ostende   |           |     | 272      | 667                  |
| Ligne Ostende-Dover   |           |     | 272      | 667, 668             |
| Concurrence   |           |     | 272      | 668                  |
| Tarifs transports par chemin de fer vers port d'Ostende   |           |     | 272      | 668                  |
| Aéroport de Middelkerke   |           |     | 272      | 668                  |
| Budget Agriculture  |           |     |          |                      |
| Problèmes de la pêche maritime  |           |     | 330      | 838                  |
| Maintien chaîne froide  |           |     | 330      | 838                  |
| Ostréiculture   |           |     | 330      | 838                  |
| Circonscriptions électorales  |           |     |          |                      |
| Vote des marins   |           |     | 500      | 1295                 |
| <b>Leburton, Ministre de la Prévoyance sociale.</b>   |           |     |          |                      |
| Allocations familiales veuves pensionnées d'Office sécurité sociale Outre-mer                     |           |     | 21, 22   | 48, 49               |
| Budget Prévoyance sociale   |           |     |          |                      |
| Réalizations sociales   |           |     | 102, 103 | 257                  |
| Rapport salaire direct/salaire indirect   |           |     | 103      | 257, 258             |
| Programmation sociale   |           |     | 103      | 258                  |
| Budgets des parastataux   |           |     | 103      | 258                  |
| Gestion paritaire   |           |     | 103      | 258                  |
| Institut de sécurité sociale  |           |     | 103      | 258                  |
| Complexité législation sociale  |           |     | 103      | 258                  |
| Pensions de vieillesse  |           |     |          |                      |
| Preuves de la carrière  |           |     | 103      | 258                  |
| Commission des « 33 »   |           |     | 103      | 258                  |
| Pension anticipée ou différée   |           |     | 103      | 258, 259             |
| Allocations familiales  |           |     |          |                      |
| Veuves et orphelins   |           |     | 103      | 259                  |
| Améliorations du régime   |           |     | 103      | 259                  |
| Récupération d'allocations versées à des veuves d'anciens coloniaux                               |           |     | 103, 104 | 259, 260             |
| Indépendants  |           |     | 104      | 260                  |
| Assurance maladie-invalidité  |           |     |          |                      |
| Accord avec les médecins  |           |     | 104      | 260, 261             |
| Ticket modérateur   |           |     | 104, 543 | 260, 261, 1405, 1406 |
| Assurance libre   |           |     | 104      | 261                  |
| Intégration des handicapés  |           |     | 104      | 261, 262             |
| Nouveau projet sur l'A.M.I.   |           |     | 105      | 262                  |

|  | DOCUMENTS            |                   | C.R.A.   | ANNALES    |
|--|----------------------|-------------------|----------|------------|
|  | R.A                  | N°                | Pages    | Pages      |
| <b>Leburton (suite)</b>  |                      |                   |          |            |
| Assurance maladie invalidité (suite)   |                      |                   |          |            |
| Cliniques pratiquant le forfait  |                      |                   | 105      | 262        |
| Problèmes qui restent à résoudre   |                      |                   | 543      | 1404       |
| Garantie des avantages sociaux prévus par la loi du 9 août 1963  |                      |                   | 543      | 1404       |
| Invalides d'avant 1 <sup>er</sup> janvier 1964   |                      |                   | 543      | 1405       |
| Extension de l'assurance   |                      |                   | 543      | 1405       |
| Conflit du ticket modérateur   |                      |                   | 543      | 1405, 1406 |
| Médecine forfaitaire   |                      |                   | 544      | 1406, 1407 |
| Conflit avec praticiens de l'art dentaire  |                      |                   | 544      | 1407       |
| Problème hospitalier   |                      |                   | 544      | 1407       |
| Pensions ouvriers et employés  |                      |                   |          |            |
| Unification taux de pensions pour les employés   |                      |                   | 277      | 690        |
| <b>Leemans, sénateur provincial d'Anvers.</b>  |                      |                   |          |            |
| Elections communales 11 octobre 1964   |                      |                   | 30       | 66, 67     |
| Voies et Moyens  |                      |                   |          |            |
| Tendances inflatoires  |                      |                   | 115      | 286        |
| Indexation des salaires  |                      |                   | 115      | 286        |
| Liaison Escaut-Rhin  |                      |                   |          |            |
| Nécessité du nouveau canal   |                      |                   | 255      | 630        |
| Répartition des frais  |                      |                   | 255, 256 | 630, 631   |
| Problème de l'eau douce  |                      |                   | 256      | 631        |
| Mesures en faveur des victimes des inondations   |                      |                   |          |            |
| Rapport  | 6826                 | 156               |          |            |
| Réparation de dommages causés par les inondations  |                      |                   |          |            |
| Rapports   | 6828<br>6779<br>6780 | 157<br>158<br>159 |          |            |
| Relations entre régimes de pensions du secteur public et du secteur privé  |                      |                   |          |            |
| Renvoi en commission   |                      |                   | 267      | 655        |
| Budget Affaires étrangères (Crédits: Commerce extérieur)   |                      |                   |          |            |
| Avenir de la livre sterling  |                      |                   | 345      | 888        |
| <b>Lefèvre, Premier Ministre, chargé de la Coordination économique et de la Coordination de la Politique scientifique.</b> |                      |                   |          |            |
| Résultats élections communales 11 octobre 1964   |                      |                   | 25, 26   | 57, 58     |
| Budgets 1965   |                      |                   | 26       | 58         |
| Expansion universitaire  |                      |                   | 26       | 59         |
| Expansion économique du pays   |                      |                   | 26       | 59         |
| Révision de la Constitution  |                      |                   | 27       | 59, 60     |
| Recherches technologiques  |                      |                   | 80       | 202        |
| Conseil national politique scientifique  |                      |                   | 80, 81   | 202        |
| Emprunt pour financement recherche scientifique  |                      |                   | 81       | 202, 203   |
| E.L.D.O. — E.S.R.O.  |                      |                   | 81       | 203        |
| <b>Lemal, sénateur provincial de Hainaut.</b>  |                      |                   |          |            |
| Budget Intérieur et Fonction publique  |                      |                   |          |            |
| Finances communales  |                      |                   | 148      | 379, 380   |
| Politique communale en faveur de la jeunesse   |                      |                   | 148, 149 | 380, 381   |
| Théâtre de Mons  |                      |                   | 149      | 381        |
| Situation école de Sugny   |                      |                   | 201, 202 | 517        |

|   | DOCUMENTS    |           | C.R.A.   | ANNALES          |
|---|--------------|-----------|----------|------------------|
|   | R.A          | N°        | Pages    | Pages            |
| <b>Leynen, sénateur provincial de Limbourg.</b>   |              |           |          |                  |
| Conseil provincial du Limbourg<br>Proposition de loi  | 6759         | 33        |          |                  |
| Budget Intérieur et Fonction publique<br>Conseil provincial et circonscriptions électorales du Limbourg |              |           | 141      | 353              |
| Liaison Escaut-Rhin<br>Rapport  | 6758         | 103       |          |                  |
| Aspect juridique et politique du projet   |              |           | 225      | 565              |
| Suppression primes navigation rhénane   |              |           | 225      | 565              |
| Frais du canal et financement   |              |           | 225, 226 | 565, 566         |
| Site de l'unique écluse du canal  |              |           | 226      | 566              |
| Fourniture d'eau douce aux Pays-Bas   |              |           | 226      | 566              |
| Expansion universitaire<br>Effort financier consenti  |              |           | 408      | 1080             |
| Répartition géographique  |              |           | 408, 409 | 1080             |
| Oubli du Limbourg   |              |           | 409      | 1080, 1081       |
| Circonscriptions électorales<br>Augmentation du nombre des conseillers provinciaux du Limbourg          |              |           | 499      | 1294             |
| Adaptation nombre de représentants et sénateurs<br>Représentation du Limbourg                           |              |           | 500      | 1299             |
| Répartition directe des sièges entre les circonscriptions électorales                                   |              |           | 500      | 1300             |
| Cas de la province de Luxembourg  |              |           | 502      | 1304             |
| Budget Education nationale et Culture<br>Institut provincial des arts plastiques d'Hasselt              |              |           | 536, 537 | 1381             |
| Révision de la Constitution<br>Notion de communauté linguistique  |              |           | 549      | 1446             |
| <b>Leysen, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.</b>  |              |           |          |                  |
| Budget Agriculture<br>Intérêts économiques de l'apiculture  |              |           | 327      | 829, 830         |
| Recherches apicoles   |              |           | 328      | 830 à 832        |
| Sélection et vente de reines  |              |           | 328      | 831              |
| <b>Ligot, sénateur provincial de Hainaut.</b>   |              |           |          |                  |
| Alcool (modification art. 3, loi du 29 août 1919)<br>Rapports   | 6753         | 46<br>182 |          |                  |
| Taxes assimilées au timbre<br>Modification article 69 du Code<br>Rapport                                | 6822         | 136       |          |                  |
| Contrats à long terme (Modification loi 15 juin 1955)<br>Rapport  | 6938         | 350       |          |                  |
| Notariat<br>Surveillance de la comptabilité   |              |           | 476      | 1225             |
| <b>Lilar, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.</b>  |              |           |          |                  |
| Nationalité et immatriculation navires de mer<br>Lettres de mer<br>Rapport                              | 6731<br>6732 | 122       |          |                  |
| Modification lois relatives au Conseil d'Etat<br>Amendements  | 6464         | 176       |          |                  |
| Code judiciaire<br>Amendement   | 6601         | 327       |          |                  |
| Expansion universitaire<br>Réorganisation qualitative de l'enseignement universitaire                   |              |           | 409, 410 | 1081, 1082, 1084 |
| Essaimage de candidatures   |              |           | 409, 410 | 1081 à 1083      |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES  |
|--|-----------|-----|--|--|
|  | R.A       | N°  | Pages  | Pages  |
| <b>M</b>   |           |     |  |  |
| <b>Machtens, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, Questeur du Sénat.</b>   |           |     |  |  |
| Réélu questeur du Sénat  |           |     | 2  | 5  |
| Pensions. — Relations régimes des secteurs public et privé<br>Amendements<br>Cas des « petits inciviques ». — Portée déclaration gouvernementale   | 6696      | 101 | 302, 303                                       | 748, 749   |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics<br>Promotion d'agents du niveau 2 au niveau 1  |           |     | 507  | 1315, 1316   |
| <b>Maisse, sénateur de l'arrondissement de Liège.</b>  |           |     |  |  |
| Redevances de stationnement<br>Stationnement dans les villes<br>Zones bleues<br>« Parking meters »   |           |     | 186<br>186, 187<br>186                         | 486<br>486, 487<br>487                                       |
| Liaison Escaut-Rhin<br>Négociations relatives au traité<br>Intérêts rhénans de la Belgique<br>Commission arbitrale prévue dans le projet<br>Fourniture d'eau aux Pays-Bas<br>Coût des travaux et charges de la Belgique<br>Barrages  |           |     | 241<br>241, 242<br>242<br>242<br>242<br>242    | 601<br>602<br>602, 603<br>603<br>603, 604<br>604             |
| Traite des êtres humains et prostitution (Convention de New York)<br>Rapport   | 6706      | 215 |  |  |
| Privilège des employés — Modification art. 15, 4° de la loi hypothécaire du 19 décembre 1851<br>Proposition de loi   | 6940      | 306 |  |  |
| Expansion universitaire<br>Observations formulées par conseil académique de l'Université de Liège<br>Essaimage de candidatures et création de nouveaux centres universitaires<br>Institut des Hautes études commerciales de Liège<br>Démocratisation des études<br>Augmentation bourses d'études |           |     | 413<br>413, 414<br>414, 449<br>414<br>414, 415 | 1086<br>1086, 1087<br>1087, 1160<br>1087, 1088<br>1088, 1089 |
| Assurance maladie-invalidité<br>Grève de praticiens de l'art dentaire  |           |     | 544  | 1407   |
| Révision de la Constitution<br>Insertion d'un article 3bis<br>Augmentation nombre des cours d'appel  |           |     | 548<br>548                                     | 1445<br>1445   |
| Code judiciaire<br>Amendements<br>Problème linguistique posé par la notification par pli judiciaire<br>Age retraite greffiers  | 6601      | 279 | 566<br>568                                     | 1489<br>1493, 1494   |
| Conventions Belgique-Congo pour règlement de questions relatives à dette publique et portefeuille<br>Indemnisation dommages subis par sociétés   |           |     | 576  | 1521   |
| Elections législatives et provinciales<br>Emission de votes de préférence simultanés pour plusieurs candidats  |           |     | 588  | 1565   |
| <b>Martens, sénateur coopté.</b>   |           |     |  |  |
| Assurance maladie-invalidité indépendants  |           |     | 51   | 135, 136   |
| Pension des indépendants   |           |     | 51   | 136  |
| Voies et Moyens<br>Dépenses extraordinaires pour l'agriculture   |           |     | 118, 119                                       | 294  |
| Budget Agriculture<br>Augmentation de productivité dans l'agriculture<br>Exportations agricoles<br>Rationalisation industrie laitière<br>Carrière plane des fonctionnaires du service extérieur  |           |     | 329, 330<br>330<br>330<br>330                  | 836<br>836, 837<br>837, 838<br>838                           |
| Fonds d'assainissement agriculture<br>Rapport  | 6670      | 125 | 334  | 849  |

|  | DOCUMENTS |        | C.R.A.     | ANNALES                |
|--|-----------|--------|------------|------------------------|
|  | R.A       | N°     | Pages      | Pages                  |
| <b>Merchiers, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo.</b>  |           |        |            |                        |
| Accidents de la route  |           |        | 11, 12, 20 | 223 à 26, 45           |
| Ventes et prêts à tempérament  |           |        |            |                        |
| Interdiction des traites   |           |        | 90         | 229, 230               |
| Budget Prévoyance sociale  |           |        |            |                        |
| Subventions sociales   |           |        | 94         | 239                    |
| Evolution système sécurité sociale   |           |        | 94         | 239, 240               |
| Assurance maladie-invalidité   |           |        |            |                        |
| Système ticket modérateur  |           |        | 94         | 240                    |
| Intervention Etat  |           |        | 95         | 240                    |
| Indépendants   |           |        | 95         | 240                    |
| Pensions   |           |        |            |                        |
| Travail pensionnés   |           |        | 95         | 241                    |
| Cumul pensions époux   |           |        | 95         | 241                    |
| Retards examen dossiers  |           |        | 95         | 241                    |
| Indépendants   |           |        | 95         | 241                    |
| Allocations familiales indépendants  |           |        | 95         | 241, 242               |
| Budget Intérieur et Fonction publique  |           |        |            |                        |
| Fusion Fonds des communes et Fonds Assistance publique   |           |        | 139        | 349                    |
| Déficit des hôpitaux dépendant de C.A.P.   |           |        | 139, 140   | 349, 350               |
| Critères de répartition du Fonds des communes  |           |        | 140        | 350                    |
| Programmation sociale  |           |        | 140        | 350, 351               |
| Assurance maladie-invalidité   |           |        | 140        | 351                    |
| Cadres du personnel des communes   |           |        | 140        | 351                    |
| Statut du personnel des parastataux  |           |        | 140        | 351                    |
| Suppression case de tête pour élections législatives et provinciales                                 | 6580      | 74 —   |            |                        |
| Note de la minorité jointe au rapport  |           | Annexe |            |                        |
| Budget Emploi et Travail   |           |        |            |                        |
| Chômage  |           |        | 192        | 498                    |
| Handicapés   |           |        | 192        | 498, 499               |
| Problèmes posés par les travailleurs étrangers   |           |        | 192        | 499                    |
| Formation professionnelle  |           |        | 192        | 499                    |
| Application loi 45 heures  |           |        | 192, 193   | 499                    |
| Situation dans la batellerie   |           |        | 192, 193   | 499, 500               |
| Situation dans l'agriculture   |           |        | 193        | 500                    |
| Liaison Escout-Rhin  |           |        |            |                        |
| Abandon de droits belges   |           |        | 248        | 618                    |
| Répartition des frais  |           |        | 248        | 618                    |
| Problème de l'eau douce  |           |        | 248        | 618                    |
| Négligence des intérêts portuaires gantois   |           |        | 248, 249   | 618, 619               |
| Suppression des primes rhénanes  |           |        | 249        | 619                    |
| Canal de Hansweert   |           |        | 249        | 619, 620               |
| Financement  |           |        | 249        | 620                    |
| Fonds des provinces  |           |        | 309        | 770, 771               |
| Différence entre textes néerlandais et français  |           |        | 309        | 771                    |
| Modification lois relatives au Conseil d'Etat  |           |        |            |                        |
| Amendement   | 6464      | 172    |            |                        |
| Amendements  |           | 176    |            |                        |
| Auditeurs-adjoints   |           |        | 357        | 936                    |
| Octroi du titre de référendaire aux membres du bureau de coordination                                |           |        | 360        | 950                    |
| Expansion universitaire  |           |        |            |                        |
| Amendements  | 6821      | 191    |            |                        |
| Amendement   |           | 204    |            |                        |
| Opposition des milieux universitaires au projet  |           |        | 404, 405   | 1070, 1071             |
| Politisation du problème et Table ronde  |           |        | 405        | 1071                   |
| Essaimage de candidature à Courtrai  |           |        | 405, 444   | 1071, 1072, 1155       |
| Démocratisation enseignement universitaire et essaimage  |           |        | 405        | 1072, 1073             |
| Centres universitaires d'Anvers et de Mons   |           |        | 405, 406   | 1073, 1074             |
| Augmentation des dépenses  |           |        | 406        | 1074, 1075             |
| Octroi du titre de licencié par l'Ecole militaire  |           |        | 447        | 1155                   |
| Prêts aux centres universitaires de l'Etat pour construction d'immeubles affectés à services sociaux |           |        | 453        | 1170                   |
| Fonds des constructions universitaires   |           |        | 455        | 1174                   |
| Protection rémunération travailleurs   |           |        |            |                        |
| Saisie et cession de rémunération  |           |        | 469, 474   | 1206, 1207, 1221, 1223 |
| Cas d'ouvriers de sous-traitants   |           |        | 471        | 1213                   |
| Suppression de subrogation légale de l'entrepreneur principal aux obligations du sous-traitant       |           |        | 609        | 1644                   |
| Notariat   |           |        |            |                        |
| Association d'études notariales  |           |        | 476        | 1224, 1225             |

|  | DOCUMENTS |      | C.R.A.  | ANNALES  |
|--|-----------|------|---|--|
|  | N°        | R.A. | Pages   | Pages  |
| <b>Merchiers (suite)</b>   |           |      |   |  |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics<br>Amendement<br>Agents détenteurs d'un diplôme donnant accès à un niveau supérieur  | 6839      | 212  | 507   | 1316, 1317   |
| Budget Education Nationale et Culture<br>Création d'une nouvelle école moyenne à Gentbrugge<br>Fonds national des Etudes<br>Païement instituteurs communaux<br>Formation du personnel enseignant<br>Fonds des constructions scolaires  | 6957      | 365  | 528<br>529<br>529<br>529<br>529                           | 1361<br>1362<br>1362<br>1362<br>1362, 1363                               |
| Code judiciaire<br>Méthode de travail imposée au Sénat<br>Dispositions relatives à missions des huissiers  |           |      | 564<br>564  | 1483<br>1483   |
| Chemins de fer. — Modification art. 13 loi 23 juillet 1926<br>Amendement<br>Renouvellement commission paritaire nationale des chemins de fer   |           |      | 608   | 1642   |
| <b>Molter, sénateur coopté.</b>  |           |      |   |  |
| Voies et Moyens<br>Investissements publics<br>Canalisation de la Meuse<br>Programmation  |           |      | 118<br>118<br>118   | 293<br>293<br>293, 294   |
| Liaison Escaut-Rhin<br>Sécurité de la navigation maritime et de la batellerie<br>Aspect européen du problème   |           |      | 245<br>245  | 610<br>610   |
| Budget Travaux publics<br>Établissement de pipelines   |           |      | 298   | 736  |
| Budget Affaires étrangères (Crédits: Commerce extérieur)<br>Commerce avec les pays d'outre-mer<br>Disparité entre normes appliquées dans le commerce entre pays de la C.E.E.<br>et pays de l'Est<br>Assistance prêtée à la Banque d'Angleterre<br>Assistance technique<br>Groupes polyvalents  |           |      | 341<br>341<br>341<br>341<br>341                           | 881<br>881<br>881<br>881, 882<br>882                                     |
| Expansion universitaire<br>Répartition géographique des universités  |           |      | 415   | 1090   |
| <b>Mondelaers, sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.</b>  |           |      |   |  |
| Budget Agriculture<br>Expropriations de terres arables<br>Situation dans le Limbourg<br>Exploitation de carrières de gravier au Limbourg<br>Assainissement terres hydromorphes   |           |      | 317<br>317<br>317, 318<br>318                             | 803<br>804<br>804, 805<br>805, 806                                       |
| <b>Moreau de Melen, H., sénateur de l'arrondissement de Liège, deuxième Vice-Président du Sénat.</b>   |           |      |   |  |
| Réélu deuxième vice-président du Sénat   |           |      | 2   | 5  |
| Motocyclettes pour police de roulage   |           |      | 123   | 301  |
| Liaison Escaut-Rhin<br>Répartition des frais<br>Taxes sur les travaux exécutés aux Pays-Bas<br>Ecluse de Woensdrecht<br>Maintien et qualité des voies navigables reliant l'Escaut et le Rhin<br>Canal de Beveland<br>Répercussion de l'exécution du plan Delta<br>Navigation dans l'Escaut occidental<br>Fourniture d'eau douce aux Pays-Bas |           |      | 252<br>252<br>252<br>252<br>252<br>253<br>253<br>253, 255 | 624<br>624<br>624<br>624, 625<br>625<br>625<br>625<br>625, 626, 629, 630 |

|   | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES    |
|---|-----------|-----|----------|------------|
|   | N°        | N°  | Pages    | Pages      |
| <b>Moreau de Melen, H. (suite)</b>  |           |     |          |            |
| Budget Affaires étrangères et Commerce extérieur (Crédits : Affaires étrangères)                            | 6742      | 143 |          |            |
| Rapport   |           |     | 386      | 1025       |
| Problèmes européens   |           |     | 386      | 1025       |
| M.L.F.  |           |     | 386      | 1025, 1026 |
| O.T.A.N.  |           |     | 386      | 1026       |
| Achèvement Union économique belgo-luxembourgeoise   |           |     | 386      | 1026       |
| Reconnaissance Chine communiste   |           |     | 386      | 1026       |
| Assistance technique militaire au Congo   |           |     | 386      | 1026       |
| Contentieux belgo-congolais   |           |     | 386      | 1026       |
| Contentieux Belgique-O.N.U.   |           |     | 386      | 1026, 1027 |
| Expansion universitaire   |           |     |          |            |
| Ecole des Hautes études de Liège  |           |     | 448, 449 | 1157, 1161 |
| Révision de la Constitution   |           |     |          |            |
| Droit d'initiative d'organismes d'intérêt public  |           |     | 550      | 1448, 1449 |
| Obligation pour le Sénat de siéger pendant temps de session de la Chambre                                   |           |     | 602      | 1628, 1629 |
| Modification statut résistance armée  | 6843      | 240 |          |            |
| Rapport   |           |     |          |            |
| Agence internationale de l'énergie atomique (Accord sur privilèges et immunités)                            | 6709      | 290 |          |            |
| Rapport   |           |     |          |            |
| Code judiciaire   | 6601      | 362 |          |            |
| Amendement  |           |     |          |            |
| Accords Belgique/O.N.U. concernant bases militaires et dommages subis par Belges au Congo                   |           |     |          |            |
| Vente matériel des bases belges   |           |     | 603      | 1631       |
| Frais de gestion de ces bases par O.N.U.  |           |     | 603      | 1631       |
| Dommages subis par Belges du fait de troupes de l'O.N.U.  |           |     | 603, 604 | 1631, 1632 |
| Cotisations au fonds spécial des opérations de l'O.N.U. au Congo  |           |     | 605      | 1635       |
| Approbation échange de lettres de 1960 sur gestion des bases  |           |     |          |            |
| <b>Moreau de Melen, J., sénateur provincial de Brabant.</b>   |           |     |          |            |
| Projet sur les prix et la concurrence   |           |     | 50       | 132        |
| Conseil supérieur des classes moyennes  |           |     | 50       | 132        |
| Formation professionnelle   |           |     | 50       | 132, 133   |
| Crédits aux classes moyennes  |           |     | 50       | 133        |
| Pension des indépendants  |           |     | 50       | 133, 134   |
| Allocations familiales travailleurs indépendants  |           |     | 50, 51   | 134        |
| Extension assurance maladie aux indépendants  |           |     | 51       | 134        |
| Fusion Institut Etude économique et sociale classes moyennes et Centre national Expansion économique P.M.E. |           |     | 51       | 134, 135   |
| Contrats de vente exclusive   |           |     | 51       | 135        |
| Statut social des indépendants  |           |     | 51       | 135        |
| Ventes et prêts à tempérament   |           |     |          |            |
| Interdiction des traites  |           |     | 90       | 229        |
| Budget Affaires économiques et Energie  |           |     |          |            |
| Hausse des prix et salaires   |           |     | 174, 175 | 443 à 446  |
| Détérioration balance commerciale   |           |     | 174      | 443        |
| Revenus des indépendants  |           |     | 175      | 445        |
| Exportations  |           |     | 175, 176 | 446        |
| Fusion Conseil central Economie et Conseil national du Travail  |           |     | 176      | 446        |
| Bureau programmation économique   |           |     | 176      | 446        |
| Politique régionale   |           |     | 176      | 447        |
| Politique du logement   |           |     | 176      | 447        |
| Pensions des indépendants   | 6803      | 88  |          |            |
| Proposition de loi  |           |     |          |            |
| Majoration  |           |     | 352      | 921        |
| « Back service »  |           |     | 352      | 921        |
| Révision ensemble du problème social des indépendants   |           |     | 352      | 921, 922   |
| Allocations familiales indépendants   | 6804      | 89  |          |            |
| Proposition de loi  |           |     |          |            |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES    |
|--|-----------|-----|----------|------------|
|  | N°        | N°  | Pages    | Pages      |
| <b>N</b>   |           |     |          |            |
| <b>Neybergh, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.</b>                                      |           |     |          |            |
| Naturalisations  |           |     |          |            |
| Rapport  | 6771      | 66  |          |            |
| Rapport  | 6861      | 235 |          |            |
| Personnel d'Afrique. — Coordination lois y relatives   |           |     | 238, 239 | 591        |
| Rapport  | 6798      | 107 |          |            |
| Budget Travaux publics   |           |     | 291, 298 | 721, 737   |
| Travaux au Palais de Justice de Bruxelles  |           |     |          |            |
| <b>Nieuwborg, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.</b>                                     |           |     |          |            |
| Validation de ses pouvoirs. — Prestation de serment  |           |     | 7        | 14         |
| Budget Agriculture   |           |     | 323      | 818        |
| Enseignement agricole postscolaire   |           |     |          |            |
| <b>Nihcul, sénateur provincial de Liège.</b>   |           |     |          |            |
| Ventes et prêts à tempérament  |           |     |          |            |
| Article 2 du projet  |           |     | 88, 89   | 225        |
| Modification lois relatives au Conseil d'Etat  |           |     |          |            |
| Rapport  | 6464      | 151 | 353      | 923        |
| Carrière des membres de l'auditorat  |           |     | 353      | 923        |
| Auditeurs adjoints   |           |     | 357      | 936        |
| Modification lois sur organisation du notariat   |           |     |          |            |
| Rapport  | 6734      | 181 | 476      | 1224       |
| Association d'études notariales  |           |     | 476      | 1225       |
| Surveillance de la comptabilité  |           |     | 476      | 1225       |
| Ventes publiques de mobilier   |           |     | 477      | 1229, 1230 |
| Circonscriptions électorales   |           |     |          |            |
| Problème des Fouron  |           |     | 499, 500 | 1445       |
| Dommages de guerre « petits inciviques »   |           |     |          |            |
| Cas des personnes inscrites sur les listes des auditeurs militaires qui n'ont pas été condamnées |           |     | 513, 514 | 1335       |
| Révision de la Constitution  |           |     |          |            |
| Opposition au fédéralisme  |           |     | 548      | 1294, 1295 |
| Code judiciaire  |           |     |          |            |
| Procédures particulières   |           |     |          |            |
| Apposition de scellés  |           |     | 563      | 1481       |
| Procédure de surenchère pour ventes de biens des mineurs ou incapables                           |           |     | 563      | 1482       |
| Saisies conservatoires et voies d'exécution  |           |     |          |            |
| Juge des saisies   |           |     | 563      | 1482       |
| Saisie immobilière conservatoire   |           |     | 563      | 1482       |
| Suppression de la voie parée   |           |     | 563      | 1482       |
| Extension à l'arrondissement, de la compétence notariale   |           |     | 582      | 1540, 1541 |
| <b>Noël, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies.</b>                                      |           |     |          |            |
| Budget Affaires économiques et Energie   |           |     |          |            |
| Reconversion du Borinage   |           |     | 164      | 424, 425   |
| Fermeture de charbonnages  |           |     | 164      | 425        |
| Liaison Escaut-Rhin  |           |     |          |            |
| Coût   |           |     | 246      | 614        |
| Fourniture d'eau douce aux Pays-Bas  |           |     | 246, 247 | 614        |
| Barrages   |           |     | 247      | 614, 615   |
| Pensions. — Relations régimes de pensions des secteurs public et privé                           |           |     |          |            |
| Cas des « petits inciviques »  |           |     | 304, 305 | 752, 753   |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES    |
|--|-----------|-----|----------|------------|
|  | N°        | N°  | Pages    | Pages      |
| <b>Noël (suite)</b>  |           |     |          |            |
| Budget Affaires étrangères (Crédits : Affaires étrangères)                                       |           |     |          |            |
| Aide militaire au Congo  |           |     | 380      | 1015, 1016 |
| O.T.A.N.   |           |     |          |            |
| Directoire atomique à trois  |           |     | 380      | 1016       |
| M.L.F.   |           |     | 380, 381 | 1017       |
| Reconnaissance de la Chine populaire   |           |     | 381      | 1017, 1018 |
| Situation au Viet-Nam  |           |     | 381, 382 | 1018, 1019 |
| Responsabilité dans l'assassinat du Président Kennedy  |           |     | 382      | 1019       |
| Expansion universitaire  |           |     |          |            |
| Oppositions au projet  |           |     | 416      | 1090, 1091 |
| Démocratisation de l'enseignement  |           |     | 416      | 1091       |
| Essaimage à Courtrai   |           |     | 416      | 1091       |
| Centre universitaire de Mons   |           |     | 416, 417 | 1092       |
| Crédits prévus pour enseignement officiel et enseignement catholique                             |           |     | 417, 418 | 1092, 1093 |
| Adaptation nombre représentants et sénateurs   |           |     |          |            |
| Minorisation de la Wallonie  |           |     | 500, 501 | 1300, 1301 |
| Domages de guerre « petits inciviques »  |           |     |          |            |
| Situation des instituteurs prisonniers de guerre   |           |     | 516      | 1336       |
| Opposition des organisations patriotiques  |           |     | 516      | 1337       |
| Budget Education nationale et Culture  |           |     |          |            |
| Situation des professeurs spécialisés de l'enseignement technique                                |           |     | 531      | 1369       |
| Instituteurs anciens prisonniers de guerre   |           |     | 531, 537 | 1369, 1383 |
| <b>Nothomb (baron), sénateur de l'arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton.</b> |           |     |          |            |
| Accidents de la route  |           |     |          |            |
| Arbres le long des routes  |           |     | 12       | 26         |
| Budget Défense nationale   |           |     |          |            |
| Présence des forces belges d'intervention en Belgique  |           |     | 202      | 518        |
| Forces de l'intérieur  |           |     | 202, 203 | 518, 519   |
| Intervention belge à Stanleyville  |           |     | 203      | 519        |
| Liaison Escaut-Rhin  |           |     |          |            |
| Traité hollando-belge de 1925  |           |     | 243      | 605        |
| Commission arbitrale prévue dans le projet   |           |     | 243      | 605        |
| Abandon des droits belges sur les eaux intermédiaires  |           |     | 243      | 606, 607   |
| Fourniture d'eau douce   |           |     | 243, 244 | 607, 608   |
| Ecluse de Woensdrecht  |           |     | 244      | 607        |
| Barrages   |           |     | 244      | 608        |
| Répercussion internationale  |           |     | 244      | 608, 609   |
| Installation d'un sas en territoire belge  |           |     | 244      | 609        |
| Fait personnel   |           |     | 251      | 622        |
| Budget Travaux publics   |           |     |          |            |
| Suppression arbres le long des routes  |           |     | 292      | 722, 723   |
| Intérêts belges et autrichiens (Convention)  |           |     |          |            |
| Rapport  | 6784      | 216 |          |            |
| Approvisionnement (Protocole entre Belgique et Grand-Duché de Luxembourg)                        |           |     |          |            |
| Rapport  | 6787      | 217 |          |            |
| Budget Affaires étrangères (Crédits : Affaires étrangères)                                       |           |     |          |            |
| Liaison Escaut-Rhin  |           |     | 375      | 1003       |
| Fourniture d'eau douce à la Hollande   |           |     | 375      | 1003       |
| Organisation Europe politique  |           |     | 375      | 1003, 1004 |
| Capitale de l'Europe   |           |     | 375      | 1004       |
| Siège du Parlement Européen  |           |     | 375      | 1004       |
| Visite de M. Rapacki à Bruxelles   |           |     | 375      | 1005       |
| Reconnaissance frontière Oder-Neisse   |           |     | 376      | 1005, 1006 |
| Réunification de l'Allemagne   |           |     | 376      | 1005, 1006 |
| Renforcement de Benelux  |           |     | 376      | 1006       |
| Expansion universitaire  |           |     |          |            |
| Essaimage de candidatures à Arlon  |           |     | 431      | 1117       |
| Budget Education nationale et Culture (Crédits : Affaires culturelles)                           |           |     |          |            |
| Rapport  | 6814      | 238 |          |            |
| Accord culturel multilatéral   |           |     | 494      | 1278, 1279 |
| Interpénétration des deux formes de culture nationale  |           |     | 494      | 1279       |
| Académies provinciales   |           |     | 494      | 1279       |
| Musées provinciaux   |           |     | 494      | 1279, 1280 |
| Dépôts d'archives dans chefs-lieux des provinces   |           |     | 494      | 1280       |
| Musée de l'Armée   |           |     | 494      | 1280       |
| Question des prix littéraires  |           |     | 494, 495 | 1280, 1281 |
| Locaux de l'Académie de langue française   |           |     | 495      | 1281       |
| Organisation définitive du Ministère de l'Education nationale et de la Culture                   |           |     | 495      | 1282       |
| Intergroupe des intérêts intellectuels   |           |     | 495      | 1282       |
| Convention Belgique-Grand-Duché de Luxembourg sur sécurité sociale des travailleurs frontaliers  |           |     |          |            |
| Rapport  | 6786      | 269 |          |            |

|   | DOCUMENTS |     | C.R.A.        | ANNALES           |
|---|-----------|-----|---------------|-------------------|
|   | N°        | N°  | Pages         | Pages             |
| <b>O</b>  |           |     |               |                   |
| <b>Oblin, sénateur de l'arrondissement de Mons-Soignies, Questeur du Sénat.</b> |           |     |               |                   |
| Réélu questeur du Sénat   |           |     | 2             | 5                 |
| Naturalisations   |           |     |               |                   |
| Rapport   | 6771      | 66  |               |                   |
| Rapport   | 6861      | 235 |               |                   |
| Budget Education nationale et Culture   |           |     |               |                   |
| Instituteurs anciens prisonniers de guerre                                      |           |     | 537           | 1384              |
| <b>Orban, sénateur provincial de Flandre Orientale.</b>                         |           |     |               |                   |
| Prescriptions des peines (Infractions contre sûreté de l'Etat)                  |           |     |               |                   |
| Doctrine et jurisprudence en matière de prolongation des délais de prescription |           |     | 56            | 146, 147          |
| Subsides sinistrés Cuba   |           |     | 84            | 210               |
| Union économique belgo-luxembourgeoise  |           |     |               |                   |
| Rapport   | 6653      | 26  |               |                   |
| Benelux. — Coopération réglementation importations, exportations et transit     |           |     |               |                   |
| Rapport   | 6705      | 38  |               |                   |
| Budget Travaux publics  |           |     |               |                   |
| Route Temse-Breendonk   |           |     | 284           | 705               |
| Modification lois relatives au Conseil d'Etat                                   |           |     |               |                   |
| Amendement  | 6464      | 166 |               |                   |
| Délai pour statuer sur un recours en annulation                                 |           |     | 356, 357      | 931 à 934         |
| Protection propriété industrielle (Convention de Paris révisée)                 |           |     |               |                   |
| Rapport   | 6791      | 174 |               |                   |
| Expansion universitaire   |           |     |               |                   |
| Nouvelles universités de l'Etat à Anvers et Mons                                |           |     | 419           | 1096              |
| Développement des universités existantes  |           |     | 419           | 1096              |
| Hommage aux recteurs des universités  |           |     | 419, 420      | 1097              |
| Ministère des Affaires étrangères   |           |     |               |                   |
| Mesures exceptionnelles fonctionnement services extérieurs                      |           |     | 437           | 1136, 1137        |
| Rapport   | 6815      | 185 |               |                   |
| Annulation de promotions par Conseil d'Etat                                     |           |     | 437           | 1136, 1137        |
| Equilibre linguistique au département   |           |     | 437           | 1137              |
| Révision de la Constitution   |           |     |               |                   |
| Opposition au fédéralisme   |           |     | 548           | 1445              |
| Droits économiques et sociaux   |           |     | 549           | 1445              |
| Droit d'initiative d'organismes d'intérêt public                                |           |     | 550           | 1449              |
| Code judiciaire   |           |     |               |                   |
| Amendement  | 6601      | 277 |               |                   |
| Tribunaux de Termonde, Saint-Nicolas et Alost                                   |           |     | 565, 566, 571 | 1486, 1504 à 1506 |
| <b>P</b>  |           |     |               |                   |
| <b>Papy, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.</b>                         |           |     |               |                   |
| Budget Affaires économiques et Energie  |           |     |               |                   |
| Répartition du revenu national  |           |     | 170           | 433, 434          |
| Budget Santé publique et Famille  |           |     |               |                   |
| Mention groupe sanguin sur carte d'identité                                     |           |     | 216           | 546               |
| Kinésistes  |           |     | 216           | 546               |
| Pénurie d'infirmières   |           |     | 216           | 546, 547          |
| Expansion universitaire   |           |     |               |                   |
| Retard de la Belgique en matière d'enseignement universitaire                   |           |     | 426           | 1107              |
| Essaimage   |           |     | 426           | 1107, 1108        |
| Opposition au projet  |           |     | 426, 427      | 1108, 1109        |
| Subsides sociaux  |           |     | 427           | 1109              |
| Recherche scientifique et post-graduat  |           |     | 427           | 1110              |

|  | DOCUMENTS    |     | C.R.A.   | ANNALES    |
|--|--------------|-----|----------|------------|
|  | N°           | N°  | Pages    | Pages      |
| <b>Papy (suite)</b>  |              |     |          |            |
| Budget Education nationale et Culture  |              |     |          |            |
| Barèmes des instituteurs   |              |     | 529      | 1363       |
| Paiement instituteurs communaux  |              |     | 529      | 1363       |
| Service militaire des instituteurs   |              |     | 529      | 1363       |
| Paiement des fonctions accessoires   |              |     | 529      | 1363       |
| Locaux scolaires dans l'agglomération bruxelloise  |              |     | 529      | 1363, 1364 |
| Crédits alloués aux centres de recherche scientifique                                    |              |     | 529      | 1364       |
| Conséquences du prêt du livre dans l'enseignement secondaire                             |              |     | 530      | 1364       |
| Bourses d'études à l'étranger  |              |     | 530      | 1364       |
| Institution d'une année de probation et d'orientation                                    |              |     | 530      | 1364       |
| Fourniture à des écoles de matériel scolaire non demandé                                 |              |     | 530      | 1364, 1365 |
| Instituteurs prisonniers de guerre   |              |     | 537      | 1384       |
| <b>Pede, sénateur provincial de Flandre Orientale.</b>                                   |              |     |          |            |
| Budget Prévoyance sociale  |              |     |          |            |
| Assurance maladie-invalidité   |              |     | 105      | 263        |
| Indemnité de déplacement du médecin  |              |     | 105      | 263        |
| Ticket modérateur  |              |     | 105      | 263        |
| Représentation minorité médecins   |              |     | 105, 106 | 263, 264   |
| Assurance maladie-invalidité (Modification loi 9 août 1963)                              |              |     |          |            |
| Rapport  | 6864         | 264 |          |            |
| Raisons d'approuver le nouveau projet  |              |     | 542      | 1402       |
| <b>Pontus, sénateur provincial de Liège.</b>   |              |     |          |            |
| Domages de guerre « petits inciviques »  |              |     |          |            |
| Situation de sinistrés des cantons de l'Est  |              |     | 512      | 1328       |
| <b>R</b>   |              |     |          |            |
| <b>Remson, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.</b>                          |              |     |          |            |
| Budget Prévoyance sociale  |              |     |          |            |
| Grève des consultations médicales dans les hôpitaux                                      |              |     | 95, 96   | 242, 243   |
| Surconsommation médicale   |              |     | 95       | 242        |
| Assurance libre maladie  |              |     | 96       | 243        |
| Malades invalides  |              |     | 96       | 243        |
| Pension anticipée réclamée par prisonniers de guerre                                     |              |     | 96       | 243        |
| Ordre des médecins (Modification de la loi 25 juillet 1938)                              |              |     |          |            |
| Rapport  | 6827         | 152 |          |            |
| Assurance maladie-invalidité   |              |     |          |            |
| Accord du 25 juin 1964   |              |     | 542      | 1403       |
| Ticket modérateur  |              |     | 542      | 1403       |
| Médecine forfaitaire   |              |     | 542      | 1403       |
| Problème hospitalier   |              |     | 542      | 1403       |
| Question des frais de déplacement des médecins   |              |     | 542      | 1403       |
| Invalides d'avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1964  |              |     | 542      | 1403       |
| <b>Renquin, sénateur de l'arrondissement d'Arlon-Bastogne-Marche-Neufchâteau-Virton.</b> |              |     |          |            |
| Diocèse de Namur   |              |     |          |            |
| Troisième place de vicaire général   |              |     |          |            |
| Rapport  | 6823         | 183 |          |            |
| Interdiction du doping à l'occasion de compétitions sportives                            |              |     |          |            |
| Rapport  | 6699 et 6808 | 233 |          |            |
| Stupéfiants (Modification loi 24 février 1921)   |              |     |          |            |
| Rapport  | 6933         | 303 |          |            |
| Notariat   |              |     |          |            |
| Ventes publiques de mobilier   |              |     | 477      | 1229       |
| Code judiciaire  |              |     |          |            |
| Amendement   | 6601         | 336 |          |            |
| Exercice des fonctions d'officier du Ministère public par commissaires de police         |              |     | 564      | 1484       |
| Réduction nombre de justices de paix dans Luxembourg                                     |              |     | 564      | 1484       |
| Extension de la compétence notariale à l'arrondissement                                  |              |     | 564      | 1484       |

|   | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES        |
|---|-----------|-----|----------|----------------|
|   | N°        | N°  | Pages    | Pages          |
| <b>Roelants, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.</b>            |           |     |          |                |
| Souscription actions nouvelles de Société Eurochemic<br>Rapport               | 6859      | 276 |          |                |
| Fonctionnement Institut National Crédit Agricole<br>Rapport                   | 6931      | 308 |          |                |
| Nomination bourgmestre de Tongerlo  |           |     | 522, 523 | 1348 à 1351    |
| <b>Rolin, sénateur coopté.</b>  |           |     |          |                |
| Réélection du bureau sortant  |           |     | 2        | 5              |
| Pension alimentaire après divorce   |           |     | 16       | 33             |
| Allocations familiales veuves pensionnées d'Office sécurité sociale Outre-Mer |           |     | 22       | 49, 50         |
| Elections communales 11 octobre 1964  |           |     | 29, 30   | 65, 66         |
| Modification lois relatives au Conseil d'Etat                                 | 6464      | 20  |          |                |
| Amendements   |           |     |          |                |
| Renvoi en commission  |           |     | 47       | 127, 128       |
| Etude du projet par les commissions réunies                                   |           |     | 355, 356 | 930            |
| Délai pour statuer sur un recours en annulation                               |           |     | 356, 357 | 932 à 934      |
| Auditeurs adjoints  |           |     | 357, 358 | 936, 937       |
| Promotion de greffiers adjoints en fonction                                   |           |     | 359      | 947, 948       |
| Octroi du titre de référendaire aux membres du bureau de coordination         |           |     | 360      | 950            |
| Evénements de Stanleyville  |           |     | 48, 49   | 130            |
| Prescriptions des peines (Infractions contre sûreté de l'Etat)                |           |     |          |                |
| Amendement MM. Dua et Sledsens  |           |     | 59       | 154            |
| Portée et application de la loi   |           |     | 61, 62   | 158, 159       |
| Esprit du projet  |           |     | 62       | 160            |
| Article 2 du projet   |           |     | 65       | 159, 165 à 167 |
| Abouissement propositions initiative parlementaire en matière juridique       |           |     | 72       | 180            |
| Projet sur régimes matrimoniaux   |           |     | 72       | 180            |
| Chauffage Palais de Justice Bruxelles   |           |     | 72       | 180            |
| Semaine de 5 jours dans tribunaux et Cours                                    |           |     | 72       | 180            |
| Elaboration de conventions internationales                                    |           |     | 72, 74   | 180            |
| Conventions élaborées au sein de Benelux                                      |           |     | 72, 74   | 180            |
| Convention sur la protection des mineurs                                      |           |     | 72       | 180            |
| Ventes et prêts à tempérament   | 6674      | 35  |          |                |
| Amendement  |           |     |          |                |
| Interdiction des traites<br>Taux de chargement                                |           |     | 90<br>92 | 229<br>234     |
| Brevets — Convention européenne du 11 décembre 1953<br>Rapport                | 6188      | 37  |          |                |
| Budget Santé publique et Famille  |           |     |          |                |
| Handicapés mentaux  |           |     | 214      | 543            |
| Centres extra-hospitaliers de réadaptation sociale et professionnelle         |           |     | 214      | 543            |
| Victimes de persécutions nationales-socialistes porteurs de l'étoile juive    |           |     | 215      | 543, 544       |
| Pénurie de sang   |           |     | 215      | 544            |
| Liaison Escaut-Rhin   |           |     |          |                |
| Tracé adopté  |           |     | 231      | 576            |
| Fourniture d'eau douce aux Pays-Bas   |           |     | 231      | 576            |
| Volume et qualité des eaux à fournir  |           |     | 231, 232 | 576, 577       |
| Magistrats tribunal première instance Termonde<br>Rapport                     | 6774      | 71  |          |                |
| Budget Affaires étrangères (Crédits : Commerce extérieur)                     |           |     |          |                |
| Commerce avec les pays de l'Est en particulier avec l'Allemagne de l'Est      |           |     | 342, 343 | 884, 885       |
| Association internationale pour le développement rural d'outre-mer            |           |     | 343      | 886            |

|  | DOCUMENTS |      | C.R.A.        | ANNALES                |
|--|-----------|------|---------------|------------------------|
|  | R.A.      | R.A. | Pages         | Pages                  |
| <b>Rolin (suite)</b>   |           |      |               |                        |
| Budget Affaires étrangères (Crédits: Affaires étrangères)  |           |      |               |                        |
| Crise des Nations Unies  |           |      | 387           | 1027, 1028             |
| Attitude de l'U.R.S.S.   |           |      | 387           | 1028                   |
| Retrait de l'Indonésie   |           |      | 387           | 1028                   |
| Situation au Vietnam   |           |      | 387           | 1028, 1029             |
| Reconnaissance de la Chine communiste  |           |      | 387           | 1029                   |
| Problème allemand  |           |      |               |                        |
| Réunification de l'Allemagne   |           |      | 387, 388, 390 | 1029, 1030, 1033, 1035 |
| Participation de l'Allemagne à l'armement nucléaire  |           |      | 389           | 1033                   |
| Doctrines Hallstein  |           |      | 390           | 1034                   |
| Echanges commerciaux avec l'Allemagne de l'Est et problèmes des visas                                    |           |      | 390           | 1034                   |
| Protection de la jeunesse  |           |      |               |                        |
| Mesures concernant la garde des enfants en cours de procédure de divorce et après dissolution du mariage |           |      | 364, 365      | 961, 962               |
| Administration biens des enfants   |           |      | 366           | 970                    |
| Mesures d'assistance éducative   |           |      | 367           | 974                    |
| Etude sociale  |           |      | 368, 369      | 981                    |
| Agréation établissements hébergeant des mineurs  |           |      | 370, 371      | 988, 989               |
| Expansion universitaire  |           |      |               |                        |
| Critère du nombre d'étudiants pour calcul des subsides   |           |      | 427           | 1110                   |
| Equilibre entre universités confessionnelles et non confessionnelles                                     |           |      | 427, 428      | 1110, 1111             |
| Centre interuniversitaire de droit comparé   |           |      | 428           | 1111                   |
| Candidature projetée à Courtrai  |           |      | 428, 444      | 1112, 1150             |
| Ecole des Hautes Etudes de Liège   |           |      | 450           | 1161                   |
| Dommages de guerre « petits inciviques »   |           |      | 468           | 1204, 1205             |
| Cas de personnes ayant porté les armes contre le pays  |           |      | 516           | 1337                   |
| Déclaration gouvernementale du 2 mai 1961  |           |      | 516, 517      | 1337, 1338             |
| Cas des personnes ayant été inscrites sur les listes des auditeurs militaires                            |           |      | 517           | 1338, 1339             |
| Rétroactivité loi du 30 juin 1961  |           |      | 517           | 1338, 1339             |
| Nomination bourgmestre de Tongerlo   |           |      | 523           | 1351                   |
| Budget Education nationale et Culture  |           |      |               |                        |
| Centres interuniversitaires de droit   |           |      | 532, 533      | 1372                   |
| Attitude professeurs de morale laïque et de religion   |           |      | 533           | 1372, 1373             |
| Lacunes de l'enseignement moyen  |           |      | 533           | 1373                   |
| Valorisation de grandes pages de l'histoire nationale  |           |      | 533           | 1373                   |
| Révision de la Constitution  |           |      |               |                        |
| Notion de communauté linguistique  |           |      | 549           | 1446                   |
| Publication de règlements communaux  |           |      | 555           | 1466                   |
| Code judiciaire  |           |      |               |                        |
| Importance de la procédure   |           |      | 561           | 1477, 1478             |
| Table des matières du projet   |           |      | 561           | 1478                   |
| Simplification et clarification de la législation  |           |      | 561           | 1478                   |
| Réglementation en matière arbitrale  |           |      | 561           | 1478                   |
| Réforme des tribunaux de commerce  |           |      | 562           | 1479                   |
| Nomination juges assesseurs commerçants  |           |      | 562           | 1479                   |
| Procédure suivie pour l'examen du projet   |           |      | 562, 563      | 1480, 1481             |
| Justice de paix de Chièvres  |           |      | 570           | 1500                   |
| Bail à ferme   |           |      |               |                        |
| Clarification de la législation en la matière  |           |      | 589           | 1567                   |
| Motifs de congé  |           |      | 595           | 1581, 1582             |
| Indemnités de sortie   |           |      | 597           | 1592                   |
| Accords Belgique/O.N.U. concernant bases militaires et dommages subis par Belges au Congo                |           |      |               |                        |
| Principe de l'indemnité pour actes illicites commis à l'occasion de l'intervention de l'O.N.U. au Congo  |           |      | 607           | 1638                   |
| Evaluation ex aequo et bono des dommages subis   |           |      | 607           | 1638                   |
| <b>Roosens, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.</b>   |           |      |               |                        |
| Prescription des peines (Infractions contre sûreté de l'Etat)  |           |      |               |                        |
| Notion de l'impunité   |           |      | 60            | 155                    |
| Liquidation de la répression   |           |      | 60            | 156                    |
| <b>Rutten, sénateur de l'arrondissement de Hasselt-Tongres-Maaseik.</b>                                  |           |      |               |                        |
| Budget Prévoyance sociale  |           |      |               |                        |
| Pensionnés malades   |           |      | 106           | 264                    |
| Pensions des mineurs   |           |      | 106           | 264                    |
| Mineurs déclarés inaptes par des médecins de mines   |           |      | 106           | 264, 265               |

|   | DOCUMENTS |      | C.R.A.   | ANNALES    |
|---|-----------|------|----------|------------|
|   | R.A.      | R.A. | Pages    | Pages      |
| <b>S</b>  |           |      |          |            |
| <b>Scheire, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo.</b>                                 |           |      |          |            |
| Expropriation de terres de culture le long du canal de Terneuzen                            |           |      | 136      | 336, 337   |
| <b>Scockaert, sénateur provincial de Brabant.</b>   |           |      |          |            |
| Impôts sur les revenus. — Art. 54, 5° du Code<br>Proposition de loi                         | 6760      | 34   |          |            |
| Impôts sur les revenus — Indexation   | 6769      | 56   |          |            |
| Rapport   |           |      |          |            |
| Nouveaux barèmes fiscaux  |           |      | 128      | 311        |
| Article 54, 5° du Code  |           |      | 128      | 312        |
| Revenus d'un travail occasionnel  |           |      | 128      | 312        |
| Modalités familiales du projet  |           |      | 128      | 312        |
| Voies et Moyens   |           |      |          |            |
| Politique foncière du logement  |           |      | 131      | 320        |
| Augmentation budget Education nationale   |           |      | 131      | 320        |
| Nouveau régime des coefficients bancaires   |           |      | 131      | 320        |
| Affaire Sofina  |           |      | 132      | 321, 322   |
| Contrôle des holdings   |           |      | 132      | 322        |
| Budget Affaires économiques et Energie  |           |      |          |            |
| Situation de l'industrie charbonnière   |           |      | 169      | 431        |
| Fusion de charbonnages  |           |      | 169      | 431        |
| Relance économique  |           |      | 169      | 431        |
| Suppression des coefficients bancaires  |           |      | 169      | 431, 432   |
| Renouveau structure économique  |           |      | 169      | 432        |
| Répartition revenus national  |           |      | 169      | 432        |
| Prix et rentabilité   |           |      | 169      | 432        |
| Salaires et productivité  |           |      | 170      | 432, 433   |
| Budget Affaires étrangères et Commerce extérieur. — Crédits: Commerce extérieur             |           |      |          |            |
| Rapport   | 6742      | 119  |          |            |
| Règlement définitif budget 1962   |           |      |          |            |
| Rapport   | 6817      | 135  |          |            |
| Budget Education nationale et Culture   |           |      |          |            |
| Athénée de Braine-l'Alleud  |           |      | 534      | 1375       |
| Contrôle sur les économats  |           |      | 534      | 1375       |
| Importance accordée aux points attribués aux différentes branches dans l'enseignement moyen |           |      | 534      | 1375       |
| Étalement des vacances scolaires  |           |      | 534      | 1375       |
| Semaine de 5 jours dans l'enseignement  |           |      | 534      | 1375, 1376 |
| Impôts sur les revenus  |           |      |          |            |
| Immunisation cotisations syndicales   |           |      |          |            |
| Rapport   | 6634      | 133  |          |            |
| Impôt sur les revenus (Modification art. 54)  |           |      |          |            |
| Immunisation de cotisations syndicales  |           |      | 600      | 1617       |
| Rapport   | 6849      | 353  |          |            |
| Incidence budgétaire  |           |      | 600      | 1617       |
| Complications administratives   |           |      | 600      | 1617       |
| Immunisation indemnités de grève  |           |      | 600      | 1617       |
| <b>Segers, sénateur coopté, Ministre de la Défense nationale.</b>                           |           |      |          |            |
| Contingent de l'armée   |           |      |          |            |
| Libérations du service militaire  |           |      | 121, 122 | 298        |
| Volontariat de 2 ans  |           |      | 122      | 299, 300   |
| Rappels   |           |      | 122      | 300        |
| Gendarmerie   |           |      |          |            |
| Effectifs   |           |      | 134      | 329        |
| Situation pécuniaire des gendarmes  |           |      | 134      | 329        |
| Logement  |           |      | 135      | 330        |
| Prestations supplémentaires   |           |      | 135      | 330        |
| Police de la route  |           |      | 135      | 330        |
| Situation linguistique  |           |      | 135      | 330        |
| Malaise   |           |      | 135      | 330        |

|  | DOCUMENTS |      | C.R.A.        | ANNALES          |
|--|-----------|------|---------------|------------------|
|  | R.A.      | R.A. | Pages         | Pages            |
| <b>Segers (suite)</b>  |           |      |               |                  |
| Cadre officiers Force navale   |           |      | 181           | 460, 461         |
| Budget Défense nationale   |           |      |               |                  |
| Diminution personnel   |           |      | 195, 196      | 505, 506, 508    |
| Obligations O.T.A.N.   |           |      | 195           | 506              |
| Mécanisation des unités  |           |      | 196           | 507              |
| Avions   |           |      | 196           | 507              |
| Force navale   |           |      | 196           | 507              |
| Cantonement forces armées  |           |      | 196           | 507              |
| Assistance technique militaire au Congo                              |           |      | 196           | 507              |
| Simplification organes de direction                                  |           |      | 196           | 508              |
| Durée temps de service   |           |      | 196           | 508              |
| Sort des miliciens   |           |      | 196           | 508              |
| Augmentation solde miliciens   |           |      | 196           | 508              |
| Situation linguistique à l'armée                                     |           |      | 197           | 508              |
| Augmentation de la sécurité  |           |      | 197           | 508              |
| Obligations O.T.A.N.   |           |      | 207           | 528              |
| Chars  |           |      | 207           | 528              |
| Remplacement avions F.104 G et C-119                                 |           |      | 207           | 528              |
| Renouvellement charroi banalisé                                      |           |      | 207           | 528              |
| Standardisation armements  |           |      | 207           | 529              |
| Frais stationnement troupes en Allemagne                             |           |      | 207           | 529              |
| Réalizations d'ordre social  |           |      | 207           | 529              |
| Problèmes linguistiques  |           |      | 207           | 529              |
| Militaires belges internés aux Pays-Bas en 1914                      |           |      | 207           | 529              |
| Emplois civils à l'armée   |           |      | 208           | 530              |
| Situation pécuniaire des militaires                                  |           |      | 208           | 530              |
| Musée de l'Armée   |           |      | 208           | 531              |
| Augmentation de la solde   |           |      | 208           | 531              |
| Subventions à caractère éducatif                                     |           |      | 208           | 531              |
| Nourriture à l'armée   |           |      | 208           | 531              |
| <b>Servais, sénateur coopté, Ministre de l'Emploi et du Travail.</b> |           |      |               |                  |
| Budget Emploi et Travail   |           |      |               |                  |
| Reclassement handicapés  |           |      | 194           | 502              |
| Action Fonds des handicapés  |           |      | 194           | 502              |
| Egalité rémunérations entre femmes et hommes                         |           |      | 194           | 502, 503         |
| Indemnités de promotion sociale                                      |           |      | 194           | 503              |
| Chômage  |           |      | 194           | 503, 504         |
| Travailleurs étrangers   |           |      | 194, 195      | 504              |
| Application loi 45 heures  |           |      | 195           | 504              |
| Situation dans agriculture   |           |      | 195           | 504              |
| Situation dans batellerie  |           |      | 195           | 504, 505         |
| Protection rémunération travailleurs                                 |           |      |               |                  |
| Saisies et cessions de salaires                                      |           |      | 470, 475, 476 | 1208, 1222, 1224 |
| Intérêts dus sur rémunération  |           |      | 471           | 1213             |
| Saisie pour loyer  |           |      | 480           | 1241             |
| Procédure de cession de rémunération                                 |           |      | 480 à 482     | 1241 à 1245      |
| Code judiciaire  |           |      |               |                  |
| Taux des rémunérations cessibles et saisissables                     |           |      | 569           | 1499             |
| <b>Seynhaeve, sénateur de l'arrondissement de Roulers-Tielt.</b>     |           |      |               |                  |
| Budget Prévoyance sociale  |           |      |               |                  |
| Pensions de vieillesse   |           |      | 105           | 262              |
| Preuves de carrière  |           |      | 105           | 262, 263         |
| <b>Simoens, sénateur de l'arrondissement de Bruges.</b>              |           |      |               |                  |
| Budget Prévoyance sociale  |           |      |               |                  |
| Assurance maladie-invalidité   |           |      |               |                  |
| Ratification légale d'accord conclu avec les médecins                |           |      | 97, 98        | 246, 247         |
| Pensions   |           |      | 98            | 247              |
| Preuves de carrière à fournir pour obtenir la pension                |           |      | 98            | 247              |
| Commissions des pensions   |           |      | 98            | 247              |
| Ministère des travailleurs   |           |      | 98            | 248              |
| Budget Emploi et Travail   |           |      |               |                  |
| Perfectionnement technique des travailleurs                          |           |      | 193           | 500              |
| Problèmes de l'automatisation  |           |      | 193           | 500              |
| Situation travailleurs belges à l'étranger                           |           |      | 193           | 500              |
| Handicapés   |           |      | 193           | 500              |
| Budget Travaux publics   |           |      |               |                  |
| Inondations à Sint-Michiels-Brugge                                   |           |      | 280           | 696, 697         |

|  | DOCUMENTS |         | C.R.A.   | ANNALES    |
|--|-----------|---------|----------|------------|
|  | R.A.      | R.A.    | Pages    | Pages      |
| <b>Sledsens, sénateur de l'arrondissement d'Anvers.</b>                          |           |         |          |            |
| Evénements de Stanleyville   |           |         | 49       | 130        |
| Budget Affaires économiques et Energie   |           |         |          |            |
| Réforme index prix de détail   |           |         | 161      | 418, 419   |
| Prix des pommes de terre   |           |         | 161      | 419, 420   |
| Budget Agriculture   |           |         |          |            |
| Chemins ruraux   |           |         | 315      | 799        |
| Remembrement rural   |           |         | 315      | 799, 800   |
| Politique du sol   |           |         | 315      | 800        |
| Problème de l'eau  |           |         | 315      | 800        |
| Service de l'hydraulique agricole  |           |         | 315, 316 | 800        |
| Cadre scientifique du Ministère de l'Agriculture                                 |           |         | 316      | 800, 801   |
| Adaptation des sièges  |           |         |          |            |
| Rapport  | 6838      | 209     |          |            |
| Priorités pour accession aux emplois publics (Modification lois de 1919 et 1947) |           |         |          |            |
| Rapport  | 6816      | 252     |          |            |
| Fonds d'assainissement agriculture   |           |         | 334, 335 | 849, 851   |
| Modification lois relatives au Conseil d'Etat                                    |           |         |          |            |
| Rapports   | 6464      | 13, 151 |          |            |
| Amendements  |           | 177     |          |            |
| Situation linguistique   |           |         | 353      | 924        |
| Arrêts tardifs   |           |         | 353      | 924        |
| Auditeurs adjoints   |           |         | 358      | 937        |
| Promotion de greffiers-adjoints en fonction                                      |           |         | 359      | 946, 947   |
| Arbres (Modification loi 24 juillet 1962)  |           |         |          |            |
| Rapport  | 6928      | 309     |          |            |
| Interdiction du doping   |           |         |          |            |
| Critère de déloyauté   |           |         | 487      | 1264       |
| Budget Education nationale et Culture (Crédits : Affaires culturelles)           |           |         |          |            |
| Exposition d'œuvres d'art dans maisons communales                                |           |         | 496      | 1285       |
| Acquisition d'œuvres d'art moderne   |           |         | 496, 497 | 1285, 1286 |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics            |           |         |          |            |
| Aménagement  | 6839      | 258     |          |            |
| Exigence du diplôme pour la régularisation de temporaires                        |           |         | 507, 508 | 1317, 1318 |
| Code judiciaire  |           |         |          |            |
| Seconde notification   |           |         | 566      | 1488, 1489 |
| Situation des huissiers  |           |         | 566      | 1489       |
| Bail à ferme   |           |         |          |            |
| Absence de disposition relative à la réglementation des prix                     |           |         | 589      | 1566       |
| <b>Slegten, sénateur provincial de Limbourg.</b>                                 |           |         |          |            |
| Budget Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones                       |           |         |          |            |
| Télégrammes et envois express  |           |         | 270      | 662        |
| <b>Smet, sénateur de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas.</b>             |           |         |          |            |
| Budget Prévoyance sociale  |           |         |          |            |
| Contrôle des parastataux   |           |         | 102      | 255        |
| Allocations familiales   |           |         |          |            |
| Cas particuliers   |           |         | 102      | 255, 256   |
| Indemnités veuves et orphelins   |           |         | 102      | 256        |
| Pension familiale  |           |         | 102      | 256, 257   |
| Budget Emploi et Travail   |           |         |          |            |
| Durée du travail   |           |         | 189      | 493        |
| Lutte contre accidents du travail  |           |         | 189      | 493, 494   |
| Hygiène du travail   |           |         | 189      | 494        |
| Allocations familiales pour travailleurs salariés (Enfants handicapés)           |           |         |          |            |
| Rapport  | 6773      | 347     |          |            |
| Modification art. 54 Code Impôts sur revenus                                     |           |         |          |            |
| Proposition de loi   | 6849      | 179     |          |            |
| Immunisation cotisations syndicales  |           |         | 600      | 1617       |
| Incidence budgétaire   |           |         | 600      | 1618       |
| Difficultés techniques   |           |         | 600      | 1618       |

|  | DOCUMENTS |      | C.R.A.   | ANNALES          |
|--|-----------|------|----------|------------------|
|  | R.A.      | R.A. | Pages    | Pages            |
| <b>Sobry, sénateur de l'arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende.</b>                                    |           |      |          |                  |
| Inondations dans le Westhoek   |           |      | 140, 152 | 351, 401 à 403   |
| Normalisation de l'Yser  |           |      | 152      | 402              |
| Handzamevaart  |           |      | 152      | 402              |
| Ringsloot  |           |      | 152      | 402              |
| Assainissement des « Buiten Moeren »   |           |      | 152, 153 | 402, 404         |
| <b>Budget Agriculture</b>  |           |      |          |                  |
| Intégration agricole européenne  |           |      | 321      | 815              |
| Fonds d'investissement agricole  |           |      | 321, 322 | 815              |
| Assainissement des terres dans bassin de l'Yser  |           |      | 322      | 815              |
| Remembrement dans le Westhoek  |           |      | 322      | 815              |
| Chemins ruraux   |           |      | 322      | 815, 816         |
| Distribution d'eau potable dans les fermes   |           |      | 322      | 816              |
| Enseignement agricole postsecondaire   |           |      | 322      | 816              |
| Lutte contre les épizooties  |           |      | 322      | 816              |
| Insémination artificielle  |           |      | 322      | 816              |
| Prime pour orge de brasserie   |           |      | 322      | 817              |
| <b>Spaak, Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères.</b>                                 |           |      |          |                  |
| Elections communales 11 octobre 1964   |           |      | 31       | 68 à 70          |
| Situation financière du pays   |           |      | 31, 32   | 70               |
| Problème linguistique  |           |      | 32       | 70, 71           |
| Evénements de Stanleyville   |           |      | 47, 48   | 128, 129         |
| <b>Budget Affaires étrangères (Crédits : Affaires étrangères)</b>  |           |      |          |                  |
| Contentieux belgo-congolais  |           |      | 391      | 1035             |
| Assistance technique au Congo  |           |      | 391      | 1035             |
| Nations Unies  |           |      |          |                  |
| Résolution <i>United for Peace</i>   |           |      | 391      | 1036             |
| Contributions belges à l'O.N.U.  |           |      | 391      | 1036, 1037       |
| Crise de l'O.N.U.  |           |      | 391      | 1037             |
| Reconnaissance Chine communiste  |           |      | 392      | 1037, 1038       |
| Problème du Vietnam  |           |      | 392      | 1038, 1039       |
| Europe   |           |      |          |                  |
| Fusion exécutifs Communautés   |           |      | 392, 393 | 1039             |
| Siège institutions européennes   |           |      | 393      | 1039             |
| Problème de la Grande-Bretagne   |           |      | 393      | 1040             |
| Congo  |           |      |          |                  |
| Sort d'Européens encore aux mains des rebelles   |           |      | 393      | 1040, 1041       |
| Indemnisation de dommages subis par des Belges au Congo  |           |      | 393      | 1041             |
| Compensation créance de l'O.N.U. pour gestion de bases au Congo  |           |      | 394      | 1041             |
| Maintien de l'ordre  |           |      | 394      | 1041, 1042       |
| Situation actuelle du Congo  |           |      | 394      | 1042             |
| Désarmement  |           |      | 394      | 1042             |
| Réunification de l'Allemagne   |           |      | 394      | 1042             |
| <b>Ministère des Affaires étrangères</b>   |           |      |          |                  |
| Mesures exceptionnelles fonctionnement services extérieurs   |           |      | 439, 440 | 1140 à 1143      |
| Absence de création de cadres particuliers   |           |      | 439      | 1141             |
| Equilibre linguistique au département  |           |      | 439, 440 | 1141, 1142       |
| Recrutement de diplomates flamands   |           |      | 440      | 1142             |
| Admission d'agents temporaires des services extérieurs à examen de recrutement de diplomates flamands    |           |      | 440      | 1142, 1143       |
| <b>Conventions Belgique-Congo pour règlement de questions relatives à dette publique et portefeuille</b> |           |      |          |                  |
| Situation des porteurs de dettes congolaises   |           |      | 578      | 1524, 1525       |
| Valorisation du nouvel emprunt   |           |      | 578      | 1524             |
| Service des emprunts non garantis  |           |      | 578      | 1524, 1525       |
| Réparation dommages subis par sociétés   |           |      | 578      | 1525             |
| <b>Accords Belgique/O.N.U. concernant bases militaires et dommages subis par Belges au Congo</b>         |           |      |          |                  |
| Indemnisation par l'O.N.U. de dommages dus à actes de guerre illicites                                   |           |      | 606, 607 | 1636, 1637, 1639 |
| Immunité de juridiction de l'O.N.U.  |           |      | 606      | 1636             |
| Accord concernant les bases  |           |      | 606      | 1636             |
| Cotisation O.N.U.C.  |           |      | 606, 607 | 1637, 1639       |
|  |           |      | 606      | 1637             |

|   | DOCUMENTS |      | C.R.A.         | ANNALES       |
|---|-----------|------|----------------|---------------|
|   | R.A.      | R.A. | Pages          | Pages         |
| <b>Spinoy, Ministre des Affaires économiques et de l'Energie.</b>                                       |           |      |                |               |
| Ventes et prêts à tempérament   |           |      | 89             | 225, 226      |
| Article 2 du projet   |           |      | 91             | 230           |
| Interdiction des traites  |           |      | 92, 93         | 235           |
| Taux de chargement  |           |      |                |               |
| Décès de M. le sénateur Pairon  |           |      | 156            | 409           |
| <b>Budget Affaires économiques et Energie</b>   |           |      |                |               |
| Programmation   |           |      | 163            | 422           |
| Prix de la viande porcine   |           |      | 169, 180       | 431, 455, 456 |
| Production charbonnière et écoulement   |           |      | 171            | 437           |
| Régression de la consommation de charbon  |           |      | 171, 172       | 437           |
| Manque de main-d'œuvre qualifiée  |           |      | 172            | 437           |
| Subventions aux charbonnages  |           |      | 172            | 438           |
| Importations de charbons  |           |      | 172            | 438           |
| Production charbon à coke   |           |      | 172            | 438           |
| Reconversion de régions minières  |           |      | 172            | 438, 439      |
| Fermetures de charbonnages  |           |      | 172            | 439           |
| Problèmes du personnel au département   |           |      | 177            | 40, 451       |
| Politique économique régionale  |           |      | 178            | 451           |
| Politique économique du gouvernement  |           |      | 178            | 451           |
| Prix et inflation   |           |      | 178            | 451, 452      |
| Gaz naturel   |           |      | 178            | 452           |
| Réforme de l'index  |           |      | 178            | 452           |
| Déclaration de hausses de prix  |           |      | 178            | 452, 453      |
| Electricité   |           |      | 178            | 453           |
| Problèmes charbonniers  |           |      | 178, 179       | 453           |
| Reconversion du Borinage  |           |      | 179            | 453           |
| Industries nouvelles en Campine du Sud  |           |      | 179            | 453           |
| Situation industrie textile   |           |      | 179            | 454           |
| Défense du consommateur   |           |      | 179            | 454           |
| Conseil National coopération  |           |      | 179            | 454           |
| Projet de loi sur les prix  |           |      | 179            | 454, 455      |
| Problèmes du cinéma   |           |      | 180            | 455           |
| Reconversion du Centre  |           |      | 180            | 455           |
| Répartition du revenu national  |           |      | 180            | 456           |
| Problèmes du Westhoek   |           |      | 180            | 456, 457      |
| Exportations  |           |      | 180            | 457           |
| Expropriation terres agricoles  |           |      | 180            | 457           |
| Problème du Démer   |           |      | 181            | 457           |
| <br>  |           |      |                |               |
| <b>Struye, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, Président du Sénat.</b>                           |           |      |                |               |
| <br>  |           |      |                |               |
| Réélu président du Sénat  |           |      | 2              | 5             |
| Augmentation des dépenses publiques   |           |      | 2              | 5             |
| Révision de la Constitution   |           |      | 2              | 5, 6          |
| Jury d'assises  |           |      | 2              | 6             |
| Hommage à S.M. la Reine Elisabeth   |           |      | 3              | 6             |
| Hommage à la mémoire de M. Lagae, sénateur  |           |      | 3              | 6, 7          |
| de M. Van Hemelrijck, sénateur  |           |      | 3              | 7             |
| de M. Delattre, Ministre d'Etat   |           |      | 4              | 7, 8          |
| de M. Herbert Hoover  |           |      | 4, 5           | 8             |
| de M. Pairon, sénateur  |           |      | 156            | 408, 409      |
| de Sir Winston Churchill  |           |      | 156, 157       | 409, 410      |
| Annonce le décès de MM. Louis Smits, Hyacinthe Housiaux, anciens sénateurs et Rongvaux, ancien ministre |           |      | 5              | 8             |
| Hommage à MM. les sénateurs Allard et Deliège   |           |      | 5              | 11            |
| Hommage aux Souverains du Grand-Duché de Luxembourg   |           |      | 7, 15          | 14, 15, 30    |
| Evénements de Stanleyville. — Hommage aux para-commandos  |           |      | 45, 46, 49, 67 | 122, 130, 170 |
| Prescription des peines (Infractions contre sûreté de l'Etat)   |           |      | 58 à 60        | 153 à 155     |
| Recevabilité amendement MM. Dua et Sledsens   |           |      | 65             | 167           |
| Article 2 du projet   |           |      |                |               |
| Hommage à Sir Winston Churchill   |           |      | 67, 77         | 170, 192      |
| Dépenses faites en marge des budgets  |           |      | 110            | 272           |
| Impôts sur les revenus  |           |      |                |               |
| Recevabilité de l'amendement de M. Vreven et consorts   |           |      | 128, 129       | 313, 314      |

|   | DOCUMENTS    |           | C.R.A.                          | ANNALES                         |
|---|--------------|-----------|---------------------------------|---------------------------------|
|   | R.A.         | N°        | Pages                           | Pages                           |
| <b>Struye (suite)</b>   |              |           |                                 |                                 |
| Délibérations prises en Conseil des ministres   |              |           | 134                             | 325                             |
| Hommage à M. le sénateur De Boodt   |              |           | 148                             | 351                             |
| Hommage à M. le sénateur Deliege  |              |           | 183                             | 476                             |
| Liaison Escaut-Rhin<br>Recevabilité de l'amendement de M. Duvieusart  |              |           | 263, 264                        | 646                             |
| Budget Travaux publics<br>Résolution de M. Duvieusart   |              |           | 287                             | 711, 712                        |
| Fonds des provinces<br>Différence entre textes néerlandais et français  |              |           | 309, 310                        | 771, 772                        |
| Budget Affaires étrangères (Crédits : Affaires étrangères)<br>Responsabilités dans l'assassinat du Président Kennedy  |              |           | 382                             | 1019                            |
| Révision de la Constitution<br>Remplacement d'un membre du parlement, empêché<br>Obligation pour le Sénat de siéger pendant le temps de session de la Chambre                     |              |           | 603<br>603                      | 1629<br>1629                    |
| Code judiciaire<br>Hommage à M. Charles Van Reepinghen, Commissaire royal à la réforme<br>judiciaire et à M. Ernest Krings, Commissaire royal adjoint                             |              |           | 559                             | 1474, 1475                      |
| <b>Stubbe, sénateur de l'arrondissement de Courtrai-Ypres.</b>  |              |           |                                 |                                 |
| Réparation dommages causés par tempête de neige et inondations<br>Proposition de loi  | 6780         | 70        |                                 |                                 |
| Budget Affaires économiques et Energie<br>Problèmes du Westhoek<br>Chômage et frontaliers<br>Etablissement de nouvelles industries à Poperinge et dans le Westhoek                |              |           | 173<br>174<br>174               | 442<br>442<br>442, 443          |
| Assistance publique<br>Modification loi 27 novembre 1891<br>Rapport   | 6263         | 193       |                                 |                                 |
| Code judiciaire<br>Amendements  | 6601         | 340       |                                 |                                 |
| <b>T</b>  |              |           |                                 |                                 |
| <b>Toussaint, sénateur provincial de Namur.</b>   |              |           |                                 |                                 |
| Naturalisations<br>Rapport<br>Rapport   | 6771<br>6861 | 66<br>235 |                                 |                                 |
| Désignation Bourgmestre Namur   |              |           | 249                             | 620                             |
| Protection rémunération travailleurs<br>Amendements<br>Saisie et cession rémunération<br>Procédure cession de rémunération  | 6574         | 244       | 475<br>481                      | 1224<br>1242, 1243              |
| <b>Trappeniers, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.</b>  |              |           |                                 |                                 |
| Budget Intérieur et Fonction publique<br>Finances communales<br>Personnel communal<br>Fédération des communes<br>Protection civile et sécurité publique<br>Service 900            |              |           | 141<br>141<br>141<br>141<br>141 | 352<br>352<br>352<br>353<br>353 |
| Budget Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones<br>Aéroport national de Zaventem<br>Problèmes de la Sabena<br>Air Union<br>Circulation dans les grandes agglomérations |              |           | 271<br>271<br>271<br>271        | 664, 665<br>665<br>665<br>665   |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.     | ANNALES                 |
|--|-----------|-----|------------|-------------------------|
|  | R.A.      | N°  | Pages      | Pages                   |
| <b>Trappeniers (suite)</b>   |           |     |            |                         |
| Budget Travaux publics   |           |     |            |                         |
| Route Bruxelles-Louvain et Bruxelles-Haacht  |           |     | 278        | 692                     |
| Boulevard de la Woluwe   |           |     | 278        | 692                     |
| Conseil d'Etat   |           |     |            |                         |
| Promotion de greffiers adjoints en fonction  |           |     | 359        | 948                     |
| <b>Trochet, sénateur de l'arrondissement de Liège.</b>   |           |     |            |                         |
| Budget Emploi et Travail   |           |     |            |                         |
| Application loi sur représentants de commerce  |           |     | 193        | 500, 501                |
| Reclassement des handicapés  |           |     | 193        | 501                     |
| Réglementation services administratifs de santé  |           |     | 193        | 501                     |
| Travailleurs étrangers   |           |     | 193        | 501                     |
| Entrée frauduleuse en Belgique   |           |     | 193        | 501                     |
| Charte sociale européenne  |           |     |            |                         |
| Ratification par la Belgique   |           |     | 193        | 501, 502                |
| Egalité rémunérations hommes et femmes   |           |     | 193, 194   | 502                     |
| Abrogation loi 25 juin 1905 concernant sièges pour employées de magasins                       |           |     | 436        | 1133                    |
| Protection rémunération travailleurs   |           |     |            |                         |
| Rapport  | 6574      | 115 |            |                         |
| Amendements  |           | 232 |            |                         |
| Portée et champ d'application du projet  |           |     | 441        | 1145                    |
| Intérêts dus sur rémunération  |           |     | 441, 471   | 1145, 1213              |
| Problème de la quittance pour solde  |           |     | 441        | 1145                    |
| Cessions et saisies de rémunérations   |           |     | 441, 474   | 1145, 1221              |
| Cas du personnel des salles de jeux  |           |     | 441        | 1146                    |
| Droit à rémunération pour travail presté illégalement  |           |     | 441        | 1146                    |
| Cas d'ouvriers de sous-traitants   |           |     | 470, 471   | 1211 à 1213             |
| Procédure cession rémunération   |           |     | 482        | 1244, 1245              |
| Suppression de subrogation légale de l'entrepreneur principal aux obligations du sous-traitant |           |     | 609        | 1644                    |
| Révision de la Constitution (Adjonction art. 24bis)  | 6869      | 257 |            |                         |
| Proposition de déclaration   |           |     |            |                         |
| <b>U</b>   |           |     |            |                         |
| <b>Uselding, sénateur provincial de Luxembourg.</b>  |           |     |            |                         |
| Fonds spécial d'assistance   |           |     |            |                         |
| Rapport  | 6691      | 111 |            |                         |
| Liaison Escaut-Rhin  |           |     |            |                         |
| Incidence du traité sur le problème de l'eau en Belgique                                       |           |     | 247        | 615                     |
| Barrage sur la Semois  |           |     | 248        | 616, 617                |
| Budget Travaux publics   |           |     |            |                         |
| Problème de l'eau et barrages  |           |     | 278        | 691                     |
| Routes du Luxembourg   |           |     | 278        | 691                     |
| Plantations d'arbres le long des routes  |           |     | 278        | 691, 692                |
| Liaisons téléphoniques pour cantonniers  |           |     | 278        | 692                     |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics                          |           |     |            |                         |
| Cas d'un agent temporaire des Travaux publics  |           |     | 507        | 1317                    |
| <b>V</b>   |           |     |            |                         |
| <b>Vanaudenhove, sénateur de l'arrondissement de Louvain.</b>                                  |           |     |            |                         |
| Poursuite politique Gouvernement   |           |     | 5, 23 à 27 | 11, 53 à 57, 61, 67, 68 |
| Résultats élections communales 11 octobre 1964   |           |     | 23, 24     | 53, 54                  |
| Projet de loi sur prix et concurrence  |           |     | 24         | 55                      |
| Expansion universitaire  |           |     | 24         | 55                      |
| Dommages de guerre « petits inciviques »   |           |     | 24         | 55, 56                  |
| Situation financière du pays   |           |     | 25         | 56, 57                  |
| Dommages de guerre « petits inciviques »   |           |     | 466, 468   | 1202, 1203              |

|   | DOCUMENTS               |     | C.R.A.    | ANNALES          |
|---|-------------------------|-----|-----------|------------------|
|   | R.A.                    | N°  | Pages     | Pages            |
| <b>Van Bogaert, sénateur coopté.</b>  |                         |     |           |                  |
| Prescription des peines (Infractions contre sûreté de l'Etat)                             |                         |     |           |                  |
| Rapport   | 6750                    | 22  |           |                  |
| Aspect juridique du projet  |                         |     | 55        | 146              |
| Article 2 du projet   |                         |     | 65        | 167              |
| Protection de la jeunesse   |                         |     |           |                  |
| Rapport   | 6751                    | 153 |           |                  |
| Législation de 1912   |                         |     | 363       | 958              |
| Création de comités de protection de la jeunesse  |                         |     | 363       | 958              |
| Création de tribunaux de la jeunesse  |                         |     | 363       | 958              |
| Déchéance de l'autorité paternelle  |                         |     | 363       | 959              |
| Assouplissement des mesures à l'égard des mineurs   |                         |     | 363       | 959              |
| Organisation d'unités de police spéciale  |                         |     | 364       | 959              |
| Etude sociale   |                         |     | 368       | 981              |
| Expansion universitaire   |                         |     |           |                  |
| Amendement  | 6821                    | 175 |           |                  |
| Nécessité d'une spécialisation des universités  |                         |     | 421       | 1098, 1099       |
| Freinage expansion université de Gand   |                         |     | 421       | 1099             |
| Démocratisation de l'enseignement universitaire   |                         |     | 421       | 1099             |
| Modification art. 22 lois coordonnées de 1832   |                         |     |           |                  |
| Rapport   | 6824                    | 214 |           |                  |
| Révision de la Constitution   |                         |     |           |                  |
| Rapport   | 6869,<br>6872 à<br>6914 | 278 |           |                  |
| Objectifs de la révision  |                         |     | 547       | 1443             |
| Fonctionnement des Chambres afin d'éviter minorisation                                    |                         |     | 547       | 1443             |
| Composition gouvernement  |                         |     | 547       | 1443             |
| Réformes judiciaires  |                         |     | 547       | 1443             |
| Déconcentration, décentralisation et autonomie communale                                  |                         |     | 547       | 1443             |
| Droits individuels et libertés fondamentales  |                         |     | 547, 548  | 1444             |
| Cour des Comptes  |                         |     | 548, 602  | 1444, 1628       |
| Statut de la capitale   |                         |     | 548       | 1444             |
| Liberté d'appréciation de la constituante   |                         |     | 548       | 1444             |
| Droit d'initiative d'organismes d'intérêt public  |                         |     | 550, 602  | 1448, 1628       |
| Juridictions du travail   |                         |     | 602       | 1628             |
| Version néerlandaise de la Constitution   |                         |     | 602       | 1628             |
| Remplacement membre du parlement, empêché   |                         |     | 602       | 1628             |
| Nombre de députés et sénateurs  |                         |     | 602       | 1628             |
| Obligation pour le Sénat de siéger pendant le temps de session de la Chambre              |                         |     | 602       | 1628             |
| Présentation de candidats pour certains postes dans la magistrature                       |                         |     | 602, 603  | 1628, 1630       |
| <b>Van Buggenhout, sénateur provincial de Flandre Occidentale,<br/>Questeur du Sénat.</b> |                         |     |           |                  |
| Réélu questeur du Sénat   |                         |     | 2         | 5                |
| Examen des crédits supplémentaires en commission  |                         |     | 110       | 272              |
| Contingent de l'armée   |                         |     |           |                  |
| Cas des étudiants   |                         |     | 122       | 299              |
| Liaison Escaut-Rhin   |                         |     |           |                  |
| Non-consultation du Conseil interparlementaire de Benelux                                 |                         |     | 245       | 611              |
| Evolution du trafic de la Ruhr  |                         |     | 245       | 611              |
| Maintien du canal de Hansweert  |                         |     | 246       | 612              |
| Répartition des charges financières   |                         |     | 246       | 612              |
| Ecluse de Woensdrecht   |                         |     | 246       | 612, 613         |
| Fourniture d'eau douce aux Pays-Bas   |                         |     | 246       | 613              |
| Budget Travaux publics 1965   |                         |     |           |                  |
| Rapport   | 6755                    | 121 |           |                  |
| Coût des autoroutes   |                         |     | 283       | 703              |
| Amélioration réseau routier   |                         |     | 283       | 703              |
| Adaptation voies d'eau aux 1350 tonnes  |                         |     | 283       | 703              |
| Port d'Anvers   |                         |     | 283, 284  | 703, 704         |
| Manque d'ingénieurs aux Travaux publics   |                         |     | 284       | 704              |
| Bâtiments de l'Etat   |                         |     | 284       | 704              |
| Bâtiments postes et gendarmerie   |                         |     | 284       | 704              |
| Problème de l'eau   |                         |     | 284       | 704              |
| Crédits pour les Travaux publics et économies   |                         |     | 284       | 704, 705         |
| Adaptation nombre des représentants et sénateurs  |                         |     |           |                  |
| Représentants et sénateurs de Flandre occidentale   |                         |     | 501 à 503 | 1301, 1302, 1305 |
| Distribution tardive du compte rendu analytique   |                         |     | 551       | 1455             |
| Accords Belgique/O.N.U. concernant bases militaires et dommages subis par Belges au Congo |                         |     |           |                  |
| Destructions dans les bases militaires  |                         |     | 604       | 1633             |
| Réparation de tous les dommages dus à l'intervention de l'O.N.U.                          |                         |     | 607       | 1640             |
| Cotisations pour l'intervention de l'O.N.U. au Congo                                      |                         |     | 608       | 1640             |

|  | DOCUMENTS |          | C.R.A.   | ANNALES    |
|--|-----------|----------|----------|------------|
|  | R.A.      | N°       | Pages    | Pages      |
| <b>Van Cauteren, sénateur de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas.</b> |           |          |          |            |
| Budget Santé publique et Famille   |           |          |          |            |
| Manque d'établissements psychiatriques bien équipés                          |           |          | 216, 217 | 547        |
| Lutte contre le cancer   |           |          | 217      | 547        |
| Lutte contre la tuberculose  |           |          | 217      | 547        |
| <b>Van Cauwelaert, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.</b>            |           |          |          |            |
| Prescription des peines (Infractions contre sûreté de l'Etat)                |           |          |          |            |
| Caractère d'exception de la loi  |           |          | 60       | 157        |
| Rétroactivité  |           |          | 61       | 157        |
| Conséquences d'une mesure de grâce   |           |          | 61       | 158        |
| Article 2 du projet  |           |          | 65       | 165 à 167  |
| Ventes et prêts à tempérament  |           |          |          |            |
| Amendement   | 6674      | 36       |          |            |
| Prêts à des fins professionnelles  |           |          | 85       | 217        |
| Exclusion des traites  |           |          | 85, 91   | 217, 230   |
| Taux de chargement   |           |          | 85       | 217, 218   |
| Article 2 du projet  |           |          | 88       | 225        |
| Libération du service militaire  |           |          |          |            |
| Cas sociaux  |           |          | 122      | 299        |
| Suppression case de tête pour élections législatives et provinciales         |           |          | 237      | 587, 588   |
| Rapport  | 6580      | 74       |          |            |
| Modification circonscriptions électorales                                    |           |          |          |            |
| Rapport  | 6837      | 208      |          |            |
| Organisations de jeunesse  |           |          |          |            |
| Mise à disposition de membres du personnel enseignant                        |           |          |          |            |
| Rapport  | 6845      | 239      |          |            |
| Conseil d'Etat   |           |          |          |            |
| Caractère juridictionnel   |           |          | 353      | 924, 925   |
| Indépendance à l'égard du pouvoir exécutif                                   |           |          | 353      | 924        |
| Organisation de la procédure   |           |          | 353, 354 | 924, 925   |
| Délai pour statuer sur un recours en annulation                              |           |          | 356, 357 | 933, 934   |
| Ministère des Affaires étrangères  |           |          |          |            |
| Mesures exceptionnelles fonctionnement services extérieurs                   |           |          | 439      | 1140       |
| Droits du législateur  |           |          | 439      | 1140       |
| Budget Education nationale et Culture  |           |          |          |            |
| Création de grandes bibliothèques dans chefs-lieux des provinces             |           |          | 534      | 1376       |
| Problèmes de la Bibliothèque Royale et des musées                            |           |          | 534      | 1376       |
| Suppression de l'enseignement du grec  |           |          | 534      | 1376       |
| Perfectionnement des ingénieurs et médecins                                  |           |          | 534      | 1376, 1377 |
| Transports d'élèves  |           |          | 534      | 1377       |
| Code judiciaire  |           |          |          |            |
| Amendements  | 6601      | 320, 321 |          |            |
| Répartition territoriale et organisation des tribunaux                       |           |          | 565      | 1485       |
| Détachement de juges d'un tribunal à un autre                                |           |          | 565      | 1485       |
| Disjonction canton de Ninove de l'arrondissement d'Audenarde                 |           |          | 572      | 1507       |
| Elections législatives et provinciales                                       |           |          |          |            |
| Emission de votes de préférence simultanés pour plusieurs candidats          |           |          | 588      | 1565       |
| <b>Van Cauwenberghe, sénateur de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.</b>    |           |          |          |            |
| Budget Pensions  |           |          |          |            |
| Rapport  | 6737      | 9        |          |            |
| Augmentation   |           |          | 16, 17   | 34         |
| Minimum de base pension générale   |           |          | 17       | 34         |
| Retard dans constitution et examen dossiers                                  |           |          | 17       | 34, 35     |
| Limite des charges de pension  |           |          | 17       | 35         |
| Pensions ouvriers mineurs  |           |          | 17       | 35         |
| Service d'étude  |           |          | 17       | 35         |
| Budget Non Valeurs et Remboursements   |           |          |          |            |
| Rapport  | 6736      | 7        | 38       | 81         |
| Pensions de réparation   |           |          |          |            |
| Minimum exonéré d'impôts   |           |          | 46       | 126        |

|   | DOCUMENTS |          | C.R.A.         | ANNALES           |
|---|-----------|----------|----------------|-------------------|
|   | R.A.      | N°       | Pages          | Pages             |
| <b>Van Cauwenberghe (suite)</b>   |           |          |                |                   |
| Pensions agents des services publics. — Exemption formalité enregistrement<br>Rapport   | 6795      | 109      | 239            | 593               |
| Pensions veuves et orphelins. — Modification A.R. n° 254 et 255 du 12 mars 1936<br>Rapport                                      | 6796      | 110      |                |                   |
| Fonds des provinces   |           |          | 309            | 769, 770          |
| Pensions pasteurs et rabbins<br>Rapport   | 6829      | 186      |                |                   |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics<br>Rapport  | 6839      | 210      |                |                   |
| Application de la loi nouvelle. — Exigence du diplôme requis et examens de régularisation                                       |           |          | 505            | 1312, 1313        |
| Personnel d'Afrique. — Services de guerre. — Valorisation<br>Rapport  | 6840      | 259      |                |                   |
| Caisse d'assurance ancien personnel d'Afrique<br>Rapport  | 6854      | 263      |                |                   |
| Pensions agents services publics (Modification loi 2 août 1962)<br>Rapport  | 6917      | 293      |                |                   |
| Taux minimum de certaines pensions à charge du Trésor public (Modification loi 27 juillet 1962)<br>Rapport                      | 6915      | 294      |                |                   |
| Pensions personnel enseignant technique et artistique de l'Etat<br>Rapport  | 6916      | 304      |                |                   |
| Pensions bourgmestres et échevins<br>Rapport  | 6950      | 342      |                |                   |
| Pensions officiers et agents judiciaires (Modification loi 15 mai 1920)<br>Rapport  | 6927      | 355      |                |                   |
| <b>Vandekerckhove, sénateur coopté.</b>   |           |          |                |                   |
| Prescription des peines (Infractions contre sûreté de l'Etat)<br>Caractère peu sélectif du projet<br>Nouvelles mesures de grâce |           |          | 56<br>56<br>56 | 147<br>147<br>147 |
| Expansion universitaire<br>Rapport  | 6821      | 162      |                |                   |
| Accroissement du nombre d'étudiants   |           |          | 401, 402       | 1064              |
| Délimitation idéologique dans le pays   |           |          | 402            | 1064              |
| Frais à supporter par universités libres  |           |          | 402            | 1064              |
| Ecole des Hautes Etudes de Liège  |           |          | 449            | 1159              |
| Subventions accordées aux établissements libres   |           |          | 456, 457       | 1179, 1180, 1182  |
| Dommages de guerre « petits inciviques »<br>Attitude des groupements patriotiques   |           |          | 516            | 1336              |
| Modification législation bail à ferme<br>Rapport  | 6257      | 295      |                |                   |
| Période continue de première occupation   |           |          | 589            | 1566              |
| Motifs de congé   |           |          | 589, 595       | 1566, 1581, 1582  |
| Exploitation personnelle  |           |          | 596            | 1583, 1584        |
| Droit de cession et indemnité de sortie   |           |          | 589, 596, 597  | 1566, 1591 à 1593 |
| Contrôle montant fermages   |           |          | 589            | 1566              |
| Distinction entre baux de terrains à bâtir, industriels ou expropriés   |           |          | 594            | 1580              |
| Code judiciaire<br>Amendements  | 6601      | 325, 335 |                |                   |
| Extension de la compétence notariale à l'arrondissement   |           |          | 572            | 1510              |
| <b>Vandenbergh, sénateur provincial de Flandre Occidentale.</b>   |           |          |                |                   |
| Ventes et prêts à tempérament<br>Amendement   | 6674      | 21       |                |                   |
| Prêts à des fins professionnelles   |           |          | 85             | 219               |
| Cadre officiers Force Navale<br>Rapport   | 6730      | 78       | 181            | 459, 460          |
| Budget Défense nationale<br>Emploi des langues à l'armée  |           |          | 206            | 527               |
| Modification lois sur organisation du notariat<br>Amendement  | 6734      | 226      |                |                   |
| Prescription pour cotisations au régime de pension des indépendants<br>Rapport  | 6929      | 319      |                |                   |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES    |
|--|-----------|-----|----------|------------|
|  | R.A.      | N°  | Pages    | Pages      |
| <b>Vandenbussche, sénateur provincial de Flandre Occidentale.</b>                                  |           |     |          |            |
| Budget Agriculture<br>Epuration et entretien de cours d'eau non navigables                         |           |     | 325      | 824, 825   |
| <b>Van den Storme, sénateur provincial de Flandre Orientale.</b>                                   |           |     |          |            |
| Budget Travaux publics   |           |     | 290      | 719        |
| Aménagement du territoire  |           |     | 290      | 719        |
| Création d'un bureau des prix  |           |     | 290      | 719        |
| Programmation des travaux  |           |     | 291      | 720        |
| Amélioration réseau routier de l'Etat  |           |     | 291      | 720        |
| Financement autoroutes   |           |     | 291      | 720        |
| Réalisation de mise au gabarit de 1350 tonnes  |           |     | 296      | 733        |
| Travaux rond-point rue de la Loi à Bruxelles   |           |     |          |            |
| Dommages de guerre « petits inciviques »   |           |     | 467, 468 | 1203, 1205 |
| Code judiciaire  | 6601      | 326 |          |            |
| Amendements  |           |     | 572      | 1507       |
| Disjonction canton de Ninove de l'arrondissement d'Audenarde                                       |           |     |          |            |
| <b>Vandeputte, sénateur coopté.</b>  |           |     |          |            |
| Formation professionnelle  |           |     | 53       | 140, 141   |
| Fusion Institut Etude sociale et économique classes moyennes et Centre expansion économique P.M.E. |           |     | 53       | 141        |
| Statut social des indépendants   |           |     | 53, 54   | 141, 142   |
| Suppression des inégalités entre ce statut et celui des salariés                                   |           |     | 54       | 142, 143   |
| Institut d'Etude économique et sociale des classes moyennes  | 6756      | 30  |          |            |
| Proposition de loi   |           |     |          |            |
| Budget Prévoyance sociale  |           |     | 100      | 252        |
| Assurance maladie-invalidité   |           |     | 100      | 252        |
| Représentation des minorités dans associations médicales   |           |     | 100, 101 | 252, 253   |
| Indépendants   |           |     | 101      | 253        |
| Indépendants pensionnés  |           |     |          |            |
| Allocations familiales   |           |     | 101      | 254        |
| Egalité salariés/indépendants  |           |     | 101      | 254        |
| Institut de sécurité sociale   |           |     |          |            |
| Pension des indépendants. — Majoration   |           |     | 352      | 920        |
| Rapport  | 6836      | 155 |          |            |
| Amélioration sort des veuves   |           |     | 352      | 920, 921   |
| Allocations familiales. — Modification loi 10 juin 1937  | 6519      | 314 |          |            |
| Rapport  |           |     |          |            |
| Allocations familiales salariés. — Modification lois coordonnées                                   | 6930      | 315 |          |            |
| Rapport  |           |     |          |            |
| Statut des agences de voyage   | 6939      | 341 |          |            |
| Rapport  |           |     |          |            |
| Code judiciaire  | 6601      | 343 |          |            |
| Amendement   |           |     |          |            |
| <b>Vander Bruggen, sénateur de l'arrondissement d'Audenarde-Alost, Secrétaire du Sénat.</b>        |           |     |          |            |
| Réélu secrétaire du Sénat  |           |     | 2        | 5          |
| Budget Intérieur et Fonction publique  |           |     | 149      | 381        |
| Fusion de communes (Grammont et communes voisines)   |           |     |          |            |
| <b>Van Doninck, sénateur provincial d'Anvers.</b>  |           |     |          |            |
| Budget Affaires économiques et Energie   |           |     | 164      | 425        |
| Expansion économique en Campine du Sud   |           |     |          |            |
| Budget Travaux publics   |           |     | 293      | 726        |
| Canal Dessel-Kwaadmechelen   |           |     | 293      | 726        |
| Etat des berges du canal Albert  |           |     | 293      | 727        |
| Routes à Turnhout  |           |     | 294      | 727        |
| Aménagement du territoire  |           |     | 294      | 727        |
| Postes d'appels téléphoniques le long de l'autoroute Roi Baudouin                                  |           |     | 294      | 727        |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES    |
|--|-----------|-----|----------|------------|
|  | R.A.      | N°  | Pages    | Pages      |
| <b>Van Elslande, Ministre de la Culture, Adjoint à l'Education nationale.</b>                  |           |     |          |            |
| Budget Education nationale et Culture (Crédits : Affaires culturelles)                         |           |     |          |            |
| Accord culturel multilatéral   |           |     | 497      | 1286       |
| Contacts culturels en Belgique   |           |     | 497      | 1286       |
| Musée d'art moderne  |           |     | 497      | 1286       |
| Dépôts d'archives des provinces  |           |     | 497      | 1286       |
| Musée de l'Armée   |           |     | 497      | 1286       |
| Locaux Académie de langue française  |           |     | 497      | 1286       |
| Organisation du département et compétence du ministre  |           |     | 497      | 1286, 1287 |
| Français pratiqué à la radio   |           |     | 497      | 1287       |
| Autonomie culturelle   |           |     | 497      | 1287       |
| Relations culturelles avec pays d'Europe de l'Est  |           |     | 497      | 1287, 1288 |
| Opéra de Wallonie  |           |     | 497      | 1288       |
| Prêt d'œuvres d'art aux administrations publiques des provinces                                |           |     | 498      | 1288       |
| Acquisitions d'œuvres d'art moderne  |           |     | 498      | 1288       |
| <br>   |           |     |          |            |
| <b>Van Hoeylandt, sénateur provincial de Flandre Orientale.</b>                                |           |     |          |            |
| Budget Santé publique et Famille   |           |     |          |            |
| Rente de déportation   |           |     | 218      | 551        |
| Distribution d'eau potable   |           |     | 218      | 551        |
| <br>   |           |     |          |            |
| <b>Van Houtte, sénateur coopté.</b>  |           |     |          |            |
| Suppression droit de timbre pour actions des sociétés  |           |     | 39       | 84         |
| Réforme régime taxes assimilées au timbre  |           |     | 40       | 84         |
| Harmonisation européenne   |           |     | 40       | 85         |
| Détaxation pour les produits à l'exportation   |           |     | 40       | 85, 86     |
| Impôts sur les revenus   |           |     |          |            |
| Adaptation des barèmes   |           |     | 128, 129 | 313        |
| Amendement de M. Vreven et consorts  |           |     | 129      | 313, 314   |
| Taxes assimilées au timbre. — Modifications  |           |     |          |            |
| Rapport  | 6721      | 100 |          |            |
| Rapport complémentaire   |           | 134 |          |            |
| Suppression exemption pouvoirs publics   |           |     | 204, 205 | 522, 523   |
| Cas des intercommunales  |           |     |          |            |
| Taxes assimilées au timbre. — Modification art. 69 du Code                                     |           |     |          |            |
| Proposition de loi   | 6822      | 123 |          |            |
| Taxes assimilées au timbre. — Modifications (Sociétés)   |           |     |          |            |
| Rapport  | 6805      | 192 | 264      | 647        |
| Rapport complémentaire   |           | 352 |          |            |
| Pensions. — Relations régimes de pensions des secteurs public et privé                         |           |     | 303, 304 | 750, 751   |
| Situation de fonctionnaires démis pour incivisme   |           |     | 303      | 750        |
| Impôts sur les revenus. — Convention Belgique-France pour éviter doubles impositions           |           |     |          |            |
| Rapport  | 6862      | 267 |          |            |
| Expansion universitaire  |           |     |          |            |
| Nominations des membres du personnel enseignant des centres universitaires d'Anvers et de Mons |           |     | 462      | 1191       |
| <br>   |           |     |          |            |
| <b>Van In, sénateur de l'arrondissement de Malines-Turnhout.</b>                               |           |     |          |            |
| Budget Emploi et Travail   |           |     |          |            |
| Etudiants travaillant pendant les vacances   |           |     | 192      | 497, 498   |
| Dépôt légal  |           |     |          |            |
| Rapport  | 6852      | 307 |          |            |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES  |
|--|-----------|-----|--|--|
|  | R.A       | N°  | Pages  | Pages  |
| <b>Van Laeys, sénateur de l'arrondissement de Termonde-Saint-Nicolas.</b>  |           |     |  |  |
| Certificat d'urbanisme   |           |     | 42   | 89, 90   |
| Modifications au Code des Droits d'enregistrement (fusions de sociétés)<br>Rapport   | 6865      | 261 |  |  |
| Protection rémunération travailleurs<br>Saisie et cession de rémunérations   |           |     | 476  | 1224   |
| Code judiciaire<br>Sous-amendement<br>Retrait d'amendements  | 6601      | 346 | 566  | 1487   |
| Bail à ferme<br>Exploitation personnelle   |           |     | 596  | 1584   |
| <b>Vermeyley, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles, Ministre de la Justice.</b>   |           |     |  |  |
| Pension alimentaire après divorce  |           |     | 16   | 32 à 34  |
| Prescription des peines (Infractions contre sûreté de l'Etat)<br>Amendement MM. Dua et Sledsens<br>Rétroactivité de la loi<br>Cas de prescription<br>Condamnés des cantons de l'Est<br>Appel gouvernement allemand<br>Interprétation de l'article 2  |           |     | 59<br>63<br>63<br>63<br>63, 64<br>64, 65   | 154<br>162<br>162, 163<br>163<br>163<br>163 à 166  |
| Accidents du travail   |           |     | 73   | 182  |
| Chauffage Palais de Justice Bruxelles  |           |     | 73   | 182  |
| Elaboration de conventions internationales   |           |     | 73   | 182  |
| Détention préventive   |           |     | 73   | 182, 183   |
| Protection de la jeunesse<br>Pouvoirs de contrôle du Ministre de la Justice<br>Application de la loi<br>Exercice droit de visite aux enfants après divorce<br>Administration bien des enfants<br>Mesures d'assistance éducative<br>Compétence territoriale tribunal de la jeunesse<br>Procédure tribunal de la jeunesse<br>Etude sociale<br>Agrégation établissements hébergeant des mineurs<br>Prix journée d'entretien<br>Attentats à la pudeur  |           |     | 365<br>365<br>365<br>366, 367<br>366<br>367<br>368, 369<br>368, 369<br>370<br>371<br>371   | 962<br>963<br>968<br>969, 970, 975, 976<br>973, 974<br>978<br>979, 982, 983, 985<br>980, 981<br>988<br>989<br>992  |
| Protection rémunération travailleurs<br>Saisie et cession rémunérations  |           |     | 475  | 1222 à 1224  |
| Notariat<br>Surveillance de la comptabilité  |           |     | 476  | 1225   |
| Distribution tardive du compte rendu analytique  |           |     | 551  | 1455   |
| Code judiciaire<br>Hommage à ceux qui ont collaboré à l'élaboration du Code judiciaire<br>Simplification et rationalisation de la procédure<br>Tribunaux de commerce et du travail<br>Dispositions relatives aux huissiers<br>Nouvelle répartition territoriale<br>Occupation du siège du ministère public par commissaire de police<br>Nombre des justices de paix<br>Notification par pli judiciaire<br>Problème linguistique<br>Catégories justices de paix<br>Remplacement d'un juge social empêché<br>Age retraite greffiers<br>Maintien citation devant conseil de prud'hommes<br>Cessibilité et saisissabilité des rémunérations<br>Justice de paix de Chièvres<br>Tribunaux à Termonde, Saint-Nicolas et Alost<br>Disjonction: canton de Ninove de l'arrondissement d'Audenarde<br>Pension accordée aux avoués |           |     | 559, 560<br>560<br>560<br>564<br>564<br>564<br>564<br>565<br>566<br>566, 567<br>567<br>567<br>568<br>568<br>569<br>570<br>571<br>572<br>582, 583 | 1475<br>1475<br>1475, 1476<br>1483<br>1483, 1484, 1486<br>1484<br>1484, 1485<br>1488, 1489<br>1489<br>1490<br>1492<br>1484<br>1495<br>1498, 1499<br>1500<br>1506<br>1507<br>1541, 1542 |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES   |
|--|-----------|-----|--|---|
|  | R.A       | N°  | Pages  | Pages   |
| <b>Versé, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.</b>   |           |     |  |   |
| Suppression du droit de timbre sur actions et obligations  |           |     | 42   | 91  |
| Adaptation nombre des représentants et sénateurs<br>Régime linguistique de Wezembeek-Oppem-Kraainem  |           |     | 501  | 1302  |
| <b>Verspeeten, sénateur de l'arrondissement de Gand-Eeklo.</b>   |           |     |  |   |
| Budget Intérieur et Fonction publique<br>Budget ville de Gand<br>Amortissements Régie électricité  |           |     | 149  | 394   |
| Dommages subis par des Belges au Congo<br>Rapport<br>Pensions de dédommagement aux victimes  | 6844      | 194 | 485  | 1255  |
| <b>Vreven, sénateur coopté.</b>  |           |     |  |   |
| Crédits supplémentaires<br>Incidence augmentation index<br>Budget de 1965  |           |     | 83<br>83, 84   | 209<br>209  |
| Voies et Moyens<br>Assainissement finances publiques<br>Marge de crédits de la Banque Nationale<br>Augmentation dépenses de consommation<br>Recettes fiscales<br>Equilibre du budget<br>Hausse des prix<br>Investissements   |           |     | 113<br>113<br>113<br>113, 114<br>114<br>114<br>114                 | 281<br>281<br>281, 282<br>282<br>282<br>283<br>283                      |
| Impôts sur les revenus<br>Indexation   |           |     | 128  | 312   |
| Pensions. — Relations régimes de pensions des secteurs public et privé<br>Amendement<br>Renvoi en commission<br>Cas de fonctionnaires inciviques   | 6696      | 132 | 267<br>305, 306  | 655<br>753 à 755  |
| Code judiciaire<br>Amendement  | 6601      | 344 |  |   |
| Expansion universitaire<br>Problème de la qualité de la recherche scientifique<br>Importance liaison entre recherche scientifique et enseignement universitaire  |           |     | 425<br>425, 426  | 1105, 1106<br>1106, 1107  |
| Dommages de guerre « petits inciviques »<br>Cas de personnes inscrites sur les listes des auditeurs militaires<br>Raisons d'opposition au projet<br>Déclaration faite au Sénat le 18 juin 1959   |           |     | 513<br>513<br>513  | 1329, 1330<br>1330<br>1330  |
| <b>W</b>   |           |     |  |   |
| <b>Warnant, sénateur provincial de Brabant, troisième Vice-Président du Sénat.</b>   |           |     |  |   |
| Réélu troisième vice-président du Sénat  |           |     | 2  | 5   |
| Budget Prévoyance sociale<br>Assurance maladie-invalidité<br>Cliniques pratiquant le forfait   |           |     | 105  | 262   |
| Voies et Moyens<br>Revalorisation traitements des fonctionnaires<br>Crédits pour travaux routiers<br>Réadaptation pensions agents des services publics<br>Finances communales<br>Contrôle dépenses publiques<br>Inspecteurs des finances<br>Compressions des dépenses<br>Emprunts<br>Emprunt national indexé |           |     | 130<br>130<br>130<br>130<br>130<br>130<br>130<br>130<br>130<br>130 | 316<br>316<br>316<br>316<br>316<br>317<br>317<br>317<br>317, 318<br>318 |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.        | ANNALES          |
|--|-----------|-----|---------------|------------------|
|  | R.A       | N°  | Pages         | Pages            |
| <b>Warnant (suite)</b>   |           |     |               |                  |
| Budget Affaires économiques et Energie   |           |     |               |                  |
| Précarité des prévisions budgétaires   |           |     | 158           | 412, 413         |
| Fonctionnement du département  |           |     | 158           | 413              |
| Organismes subventionnés   |           |     | 158, 159      | 413, 414         |
| Prix, salaires et revenus  |           |     | 159           | 414 à 416        |
| Problème des exportations  |           |     | 159           | 416              |
| Recherche scientifique   |           |     | 159, 160      | 416              |
| Problèmes de l'énergie   |           |     | 160           | 416, 417         |
| Centre atomique en Wallonie  |           |     | 160           | 417              |
| Expansion économique (lois de juillet 1959)  |           |     | 160           | 417              |
| Budget Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones                                       |           |     |               |                  |
| Déficit de la S.N.C.B.   |           |     | 265, 266      | 652, 653         |
| Construction de wagons   |           |     | 266           | 653              |
| Fusion Ministères Communications et Travaux publics  |           |     | 266           | 653              |
| Financement semi-méto  |           |     | 266           | 653              |
| Déficit de sociétés de transports urbains  |           |     | 266           | 653              |
| Application « tarification à fourchettes »   |           |     | 266           | 653              |
| Statut administration de la marine   |           |     | 266           | 653              |
| Nomination à Régie Voies aériennes   |           |     | 266           | 653              |
| Concurrence de l'hôtellerie par homes de vacances  |           |     | 266           | 653              |
| Expansion universitaire  |           |     |               |                  |
| Subventions aux institutions libres  |           |     | 418           | 1094             |
| Loi de 1960  |           |     | 418           | 1094             |
| Essaimage de candidatures  |           |     | 418           | 1094, 1095       |
| Accord entre universités de Bruxelles et Louvain   |           |     | 418, 419      | 1095             |
| Opposition au projet du gouvernement   |           |     | 419           | 1095, 1096       |
| <b>Wiard, sénateur de l'arrondissement de Bruxelles.</b>   |           |     |               |                  |
| Taxe de consommation sur l'alcool éthylique  |           |     | 46            | 123              |
| Contrats de vente exclusive  |           |     | 52, 53        | 138 à 140        |
| Crédits supplémentaires  |           |     |               |                  |
| Rapport  | 6744      | 29  |               |                  |
| Incidence augmentation de l'index  |           |     | 81            | 204              |
| Augmentation dette publique  |           |     | 81            | 204              |
| Denrées alimentaires (emballages paraffinés)   |           |     |               |                  |
| Proposition de loi   | 6752      | 23  |               |                  |
| Naturalisations  |           |     |               |                  |
| Rapport  | 6771      | 66  |               |                  |
| Rapport  | 6861      | 235 |               |                  |
| Pensions. — Relations régimes des secteurs public et privé                                       |           |     |               |                  |
| Amendements  | 6696      | 101 |               |                  |
| Portée de déclaration gouvernementale concernant le droit à la pension des « petits inciviques » |           |     | 304           | 751, 752         |
| Mesures temporaires en faveur de certains agents des services publics                            |           |     |               |                  |
| Amendement   | 6839      | 211 |               |                  |
| Agents ayant été chargés de fonctions supérieures  |           |     | 506, 507, 509 | 1314, 1315, 1322 |
| <b>Wibaut (Mlle), sénateur de l'arrondissement de Tournai-Ath.</b>                               |           |     |               |                  |
| Pollution atmosphérique  |           |     |               |                  |
| Rapport  | 6467      | 43  |               |                  |
| Conditions admission à l'université  |           |     |               |                  |
| Rapport  | 6741      | 47  |               |                  |
| Naturalisations  |           |     |               |                  |
| Rapport  | 6771      | 66  |               |                  |
| Rapport  | 6861      | 235 |               |                  |
| Budget Santé publique et Famille   |           |     |               |                  |
| Hospitalisation à domicile   |           |     | 215           | 544              |
| Plaines de jeux  |           |     | 216           | 544, 545         |
| Instituts médico-pédagogiques pour enfants handicapés  |           |     | 216           | 545              |
| Enseignement moyen. — Omnivalence des diplômes   |           |     |               |                  |
| Rapport  | 6741      | 161 |               |                  |

|  | DOCUMENTS |     | C.R.A.   | ANNALES  |
|--|-----------|-----|----------|----------|
|  | R.A       | N°  | Pages    | Pages    |
| <b>Wibaut (Mlle) (suite)</b>                       |           |     |          |          |
| Protection jeunesse                                |           |     |          |          |
| Amendements  | 6751      | 168 |          |          |
| Mesures d'assistance éducative                     |           |     | 366, 367 | 973, 974 |
| Compétence territoriale tribunal de la jeunesse    |           |     | 367      | 978      |
| Etude sociale                                      |           |     | 368      | 980      |
| Procédure tribunal de la jeunesse                  |           |     | 369      | 983      |
| Attentats à la pudeur                              |           |     | 371      | 992      |
| Tracteurs utilisés par agriculteurs en coopération |           |     |          |          |
| Proposition de loi                                 | 6870      | 260 |          |          |
| Commerce poisson, volailles, gibier                |           |     |          |          |
| Rapport  | 6934      | 302 |          |          |
| <b>Willems, sénateur provincial de Brabant.</b>    |           |     |          |          |
| Gendarmerie  |           |     |          |          |
| Effectifs  |           |     | 123      | 302      |
| Logement   |           |     | 123      | 303      |
| Equipement police de la route                      |           |     | 123      | 303      |
| Situation linguistique                             |           |     | 124      | 303      |
| Budget Défense nationale                           |           |     |          |          |
| Solde des miliciens                                |           |     | 205      | 524      |
| Bilinguisme à l'armée                              |           |     | 205      | 524      |
| Nourriture à l'armée                               |           |     | 205      | 524      |
| Logement militaires en Allemagne                   |           |     | 205      | 524      |
| Standardisation armement et équipement             |           |     | 205      | 524      |
| Budget Agriculture                                 |           |     |          |          |
| Bail à ferme et indemnités de sortie               |           |     | 322      | 817      |
| Remembrement                                       |           |     | 322      | 817      |
| Spécialisation agricole                            |           |     | 322      | 817      |
| Qualité et prix des produits agricoles             |           |     | 323      | 818      |
| Rationalisation du secteur laitier                 |           |     | 323      | 818      |